

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 2 de octubre de 2006 - Año 20 - Nº 6431 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $30



Ganó Lula, pero habrá segunda vuelta

El líder del PT alcanzaba al cierre de esta edición el 48,7 por ciento de los votos, por lo que deberá enfrentar el 29 de octubre al candidato de la derecha, que sumaba 41

Páginas/2/3

FALTOU UM PELINHO

QUEJAS

La entrada en vigencia de la ley antitabaco en la ciudad concitó escasas protestas y alto cumplimiento. Todo anduvo bien hasta que un periodista lo descubrió en un restaurante de la Recoleta. Ahí se despachó. Dijo que se trata de una norma que busca "golpes efectistas más que efectivos". Aseguró sentirse "asqueado de tantas mentiras, (campañas) que se ponen de moda, y sólo duran dos o tres días". Y sostuvo que dejará de ser cliente en "los lugares en que no me dejen fumar". Se sabe, los fumadores empedernidos no suelen ser políticamente correctos. César Luis Menotti, el de las quejas, es uno de ellos.

Cómo es el sistema de protección de testigos que ahora se pondrá a prueba en las causas de derechos humanos

Las precauciones después de López

Página/4

24 A la cancha con Juan Salvo, *por Juan Sasturain*

Entrevista al escritor turco Orhan Pamuk, candidato al Nobel de Literatura

Un eslabón entre Oriente y Occidente

Páginas/12/13

6 López, *por Eduardo Aliverti*

Las inspecciones encontraron sólo dos infractores en el primer día de la veda de tabaco en la ciudad

Los fumadores se hicieron humo

Página/14

EFE

Por el malecón de Ipanema, en Río de Janeiro, votantes de clase media alta muestran su oposición a Lula con remeras alusivas.

Ecos de la elección mexicana, con trampas, operaciones y polarización

Por D. P.
Desde San Pablo

A la mexicana. Las elecciones presidenciales de Brasil que hace tres semanas eran de una parsimonia noruega, con Luiz Inácio Lula da Silva encaminado hacia una previsible reelección, acabaron en un lodazal de acusaciones y operaciones turbias. El detonante fue un dossier por el que encumbrados petistas pagarían 1,7 millón de reales, en billetes, que fueron mostrados, desde todos los ángulos, al público horas antes de la votación. El affaire trae a la memoria los comicios mexicanos de julio, que después de varias cámaras ocultas descubriendo la corrupción de asesores del izquierdista Manuel López Obrador, terminó en una victoria polémica del conservador Felipe Calderón Hinojosa, por menos de 250 mil votos.

Allá como aquí, el país electoral se fracturó, en correlato con el país social. Junto a Lula se alinean el nordeste pobre y las organizaciones populares, desde la Central Unica de Trabajadores a los campesinos sin tierra. También tiene consigo a la alicaída pero numerosa militancia del Partido de los Trabajadores. Advertido de lo que podría ocurrir este domingo, el jueves pasado, Lula colgó el traje en Brasilia y se fue de camisa y campera al encuentro de sus incondicionales, los votantes del cordón industrial paulista.

Al optar por San Bernardo do Campo dejó plantados a sus tres rivales, Geraldo Alckmin, de centroderecha, Cristovam Buarque, de centroizquierda, y Heloisa Helena, de izquierda, que lo esperaban para un debate televisado. Los tres y la poderosa TV Globo constituyen, de facto, el Partido Unico "Basta de Lula", que ayer logró el respaldo nada menos que de la mitad del país. Fue la suma de votos e intereses de todos los miembros de ese partido, y no Alckmin a solas, lo que impidió la reelección en primera vuelta.

> Tanto la oposición como el oficialismo tienen razones para sentirse ganadores con los resultados de la elección, que dividió al país.

Hay 27 días para saber cómo acaba esa confrontación, de la que surgirá el país de los próximos cuatro años. Pero la oposición arranca ganando. Demostró que puede vencer al hasta hace poco inoxidable Lula y cuenta con fuerza para llevar adelante su pedido de *impeachment*, que hasta ahora sólo estaba en boca de algunos halcones del Partido Frente Liberal y del ex presidente Fernando Henrique Cardoso. Ellos también se cuentan entre los vencedores de ayer. Pero Lula quedó prácticamente a un paso de la reelección. Y si se suman los votos de los candidatos de izquierda y centroizquierda, suman casi dos tercios del electorado. En este sentido, Lula también ganó ayer, quizá más que nadie.

Pero no sólo factores internos estarán en juego. La silueta geopolítica latinoamericana será muy distinta según si el vencedor sea Lula o Alckmin. Washington siempre cultivó un trato gentil, pero no amoroso, con Lula: al final de cuentas el petista nunca rompió ni romperá lanzas con "el eje del mal", léase Hugo Chávez, Fidel Castro y Evo Morales, aunque con éste haya divergencias gasíferas. Con Alckmin, en cambio, los EE.UU. tendrán un aliado más confiable, quizá tanto como Calderón Hinojosa. Ese es el otro costado mexicano de esta historia.

GANO EN

Lula

Página/12
en Brasil

Por Darío Pignotti
Desde San Pablo

"Aquí la gente está con Lula." Anderson Rodrigues, 22 años, resume así cómo se vota en la favela Jardim Angela de San Pablo, incluida por la ONU en 2001 en la lista de los barrios más peligrosos del mundo, superando a los de Medellín y Cali, en tasa de asesinatos, especialmente de jóvenes. Un millón de favelados viven en la ciudad de San Pablo y 6,5 millones en todo Brasil, que ayer en primera vuelta resolvió mandar a Luiz Inácio Lula da Silva y Geraldo Alckmin para un ballottage el 29 octubre. Fue precisamente donde Lula fue a encontrarse con su gente y sus raíces, San Pablo, el que le costó el triunfo en primera vuelta al presidente brasileño. San Pablo y sus 28 millones de votantes, el primer distrito nacional, siguen rechazando a Lula, que apenas conquistó un respaldo del 35%, contra el 55% de Alckmin, ex gobernador de ese estado.

Al cierre de esta edición, con el 94% de las mesas escrutadas, Lula se imponía con el 49,06% de los votos, casi un punto por debajo de la mitad más uno necesarios para evitar una segunda ronda. El socialdemócrata Alckmin obtenía el 41,11% de los votos para asegurarse un lugar en el ballottage y la izquierdista disidente Heloisa Helena entraba en tercer lugar con el 6,87% de los votos.

Poco después de la diez de la mañana, bajo un cielo cargado de nubes, Lula, de 60 años, votó en la escuela Joao Firmino, frente a la casa donde vivió en sus años de líder sindical, en San Bernardo do Campo, cordón industrial paulista. "El pue-

Final abierto

ANDRES FONTANA *

Sin cambios en la región

En términos de la región, Brasil ha demostrado ser un país con un alto nivel de continuidad en su política exterior y en los objetivos a largo plazo, que cumple con un alto grado de éxito –en el estilo de ellos, es decir, sin discursos rimbombantes y sin anunciarlos antes de que ocurran–. Las elecciones no tienen una importancia muy grande en cuanto a los cambios en la política exterior. Brasil tiene objetivos globales, ejemplificados, por ejemplo, en su asociación con otros poderes, como India y Rusia. Además cuenta con una fuerte política africana. Brasilia tiene una influencia muy importante en el Africa subsahariana. Si consideramos su tamaño, su incidencia en la región ha sido menor de lo esperado en estos últimos años. Tiene objetivos persistentes, pero al igual que se le dice a Bush y a Estados Unidos, Brasil tampoco demuestra un gran fervor por la región e influye poco. Hoy quien tiene una política clara, específica y con recursos en la región es Venezuela. Caracas viene ocupando ese espacio con iniciativas, tiene una política y hay resultados. Venezuela trae los temas globales a la región. Brasil, en cambio, juega los temas globales fuera de la región. Parece que Brasil no tuviera nada que decir, ni siquiera compite con Venezuela por el liderazgo regional. Está ensimismado, en su política interna –sus escándalos, problemas sociales, las elecciones– y en sus objetivos globales. El gobierno de Fernando Henrique Cardoso tuvo más gestos hacia la región, pero no hay grandes cambios con la actualidad. Yo no creo que haya habido una gran diferencia entre Cardoso y Lula en cuanto al compromiso regional que demostraron. Pero así es Brasil. La forma como el país se ve a si mismo –una potencia que se ocupa de temas globales– es más fuerte que las elecciones. Creo que lo verdaderamente importante aquí es reconocer que la relación de Brasil con la región no se modificará por un cambio electoral o por alteraciones en la política interna del país.

* *Especialista en Seguridad Internacional.*

LUIZ HERNANDEZ NAVARRO *

Sigue la izquierda

De acuerdo con el diario *The Wall Street Journal*, el reciente crecimiento de las intenciones de voto de Alckmin en los sondeos de opinión en Brasil "es una señal de un cambio en las tendencias políticas en América latina. Las victorias de un candidato centrista en Perú y de otro conservador en México cambian la situación después de cuatro años de predominio de los candidatos de izquierda en las urnas". Este mismo análisis fue hecho en las filas del Partido de Acción Nacional (PAN). Aseguraba que el triunfo de Felipe Calderón en México contrabalanceaba el péndulo político, que antes se movía para el lado de la elección de candidatos de centroizquierda en América del Sur. Lo cierto es que, a pesar de la moderación de su gobierno, la victoria de Lula cuatro años atrás cambió drásticamente el mapa geopolítico de la región. El conflicto con Evo Morales, por causa del gas boliviano, habría asumido un tono mucho más beligerante que el actual. El Mercado Común (Mercosur) sería un proyecto aún más limitado. América latina no sería, en suma, un frente de preocupación cada vez mayor como lo es ahora para Estados Unidos. Una hipotética victoria de los opositores de Lula jugaría a favor de ese proceso –para nada silencioso– de cambio de correlación de fuerzas regionales más cercanas a las causas progresistas. No es rara, por lo tanto, la celebración de la derecha ante la posibilidad de un triunfo de ese sector en Brasil. Tampoco es raro que hoy quieran presentarlo a Lula como un político mesiánico, populista y autoritario; todas expresiones con las que la prensa conservadora pretende desautorizar a los políticos progresistas. Pero, lamentablemente para ella, el movimiento de ese péndulo a favor de la izquierda no parece haber llegado a su fin. Por el contrario, en América latina, los vientos de izquierda continúan soplando.

* *Editor del diario mexicano* La Jornada. *De* Carta Maior *de Brasil. Especial para* **Página/12**.

CASI TODO EL PAIS, PERO SU DERROTA EN SAN PABLO LE COSTO CARA

se quedó corto y habrá ballottage

En una reñida elección que transcurrió sin incidentes, el presidente quedó cerca del triunfo, pero deberá ir a un ballotage con el candidato de la derecha, Geraldo Alckmin. Lula obtuvo cerca del 49% de los votos, mientras su rival se alzó con el 41%.

EFE



Electores de la favela Rocinha hacen cola para votar. Los sectores bajos votaron en masa a favor del presidente.

blo brasileño tiene conciencia de lo que está haciendo hoy, tiene mucha madurez y estoy confiado en que vamos a ganar hoy", afirmó ante un enjambre de micrófonos y cámaras. "Estoy confiado en que Brasil tiene su destino trazado, que el país tiende a continuar creciendo y la vida del pueblo continuará mejorando."

Lo acompañaban su esposa, Marisa, y el coordinador de campaña, Marco Aurelio Garcia, designado en el cargo hace dos semanas, en reemplazo del presidente del PT, Ricardo Berzoini, al que se vinculó con un escándalo, el "dossiergate", en el que dos petistas fueron detenidos con 1,7 millones de reales (800 mil dólares), con los que comprarían documentos probatorios de la presunta corrupción en el gobierno de Fernando Henrique Cardoso, socialdemócrata como el candidato Geraldo Alckmin.

Si la palabra de orden lulista fue "pueblo", su principal opositor, Alckmin, 53 años, médico, remarcó su confianza en forzar un ballottage el 29 de octubre, cuando espera ser electo porque, dijo, "la ética vencerá a la corrupción". Estaba junto a su esposa, en el Colegio Santo Américo de la ciudad de San Pablo. De allí viajó a Minas Gerais, segundo colegio electoral, donde se reunió con sus correligionarios Aecio Neves y José Serra. Ambos, Neves y Serra, fueron electos ayer gobernadores por amplio margen y emergen como serios postulantes para las presidenciales de 2010.

Hay un entrar y salir constante de personas en la escuela municipal Mario Ranchel, en la avenida Comendador Santana, de Jardim Angela. Por donde se mire, se ven moscas y panfletos de todas las dimensiones imaginables promocionando candidatos. Aquí tampoco se respeta la ley que prohíbe proselitismo el día de elecciones.

Tiago Nascimento, de 20 años, gorra con visera, le dice a este cronista que "aquí, pese a todo, a la mayoría le gusta votar, esa historia de ponerse las narices de payaso (una protesta muy de moda) y pedir el voto nulo no funciona, esa campaña contra el voto es cosa de *boys* (jóvenes ricos), aquí los *manos* (hermanos, compadres) no están con ésa". 27 millones de electores brasileños tienen entre 17 y 24 años.

Lula demoró 40 segundos en emitir su voto en una de las 432.000 urnas electrónicas diseminadas en 27 estados y 5600 municipios del país. Con el tercer padrón electoral del mundo, 126 millones de electores, el sistema de votación funcionó sin mayores problemas y sólo 2348 aparatos debieron ser sustituidos. Además del voto para presidente, ayer se eligieron 27 gobernadores, 513 diputados y 27 senadores.

Los resultados de ayer confirman la endeblez territorial del PT, que no logró ganar gobernaciones en ninguno de los tres distritos donde se decide políticamente el país: San Pablo, Minas Gerais y Río de Janeiro, aunque Lula se impuso claramente en las últimas dos.

La performance petista en las disputas estaduales fue magra, pero hubo algunas sorpresas positivas. En Río Grande do Sul, que fuera el laboratorio del Foro Social Mundial, el ex gobernador Olivio Dutra logró un lugar en el ballottage contra los pronósticos que lo dejaban afuera, igual que su compañera, la candidata Julia Carepa, que disputará la gobernación del estado amazónico de Pará el 29 de octubre. En Bahía, con el cuarto mayor número de electores, el oficialismo estaba logrando una victoria histórica, con Jaques Wagner, ex ministro de Trabajo lulista. Además, triunfó el petista Binho Márquez en el estado de Acre. Por primera vez el PT gobernará el principal estado del nordeste brasileño. Sería un golpe rotundo al caudillo conservador Antonio Carlos Magalhaes, antipetista de paladar negro. Pero la dinastía Magalhaes resiste al paso del tiempo: su nieto fue elegido diputado. El PT también se impuso en los pequeños estados nordestinos de Piauí y Sergipe, irrelevantes en el cuadro nacional. Otro de los caciques nordestinos, el ex presidente Fernando Collor de Mello, fue electo senador por el estado de Alagoas luego de catorce años de ostracismo.

La votación transcurrió sin incidentes mayores en todo el país. 80 mil policías fueron desplegados en San Pablo. El sargento Luis ("no damos el apellido estando de servicio") reconoce que se temían ataques del Primer Comando de la Capital (PCC), organización delictiva que ha ganado adeptos en las barriadas humildes, como Jardim Angela. Con él habló **Página/12** frente al Bar Saldanha, donde 4 jóvenes fueron recientemente ejecutados por presuntos parapoliciales. "Alckmin es igual que los otros (candidatos), no me gusta la politiquería, pero es verdad que él fue mano dura con los delincuentes. Yo estoy con la tolerancia cero."

AFP



Lula votó en la escuela Joao Firmino, frente a su antigua casa.

ESCENARIO

POR MERCEDES LOPEZ SAN MIGUEL

El mito pudo más que todo

Lula da Silva ganó ayer, en una campaña que no politizó sino que centró en su figura. El legendario líder del Partido de los Trabajadores se desmarcó de su partido, que se había desgastado con el tema corrupción. Contrariamente, la oposición y los medios –que son en su mayoría opositores– capitalizaron el explosivo caso del "dossier" en la última semana clave. Unos pocos petistas intentaron comprar un dossier para perjudicar a Geraldo Alckmin y José Serra, y la oposición se hizo un festín. "Una parte del electorado de Lula, sobre todo en el sur del país, se dejó llevar por esa campaña opositora que lo atacó al presidente por el tema corrupción, o sea que optó por un voto castigo", señaló a **Página/12** el politólogo brasileño André Martín, de la Universidad de San Pablo . El mensaje que dio la derecha fue: "A los pobres no les importa la honestidad" y consiguió que parte del electorado lulista reaccionara. A esto se suma que el presidente candidato optó por no participar del último debate. "Se equivocó, porque en el tramo final de la campaña se despertó la desconfianza en los votantes", advirtió Martín.

Tras su llegada al Palacio del Planalto en enero del 2003 y frente al temor que suscitaba en el mundo de las finanzas, Lula hizo bien los deberes con el FMI y fue criticado por su ortodoxia económica. Lo acompañó con una política exterior afín a los gobiernos vecinos (de la Argentina, Néstor Kirchner; de Venezuela, Hugo Chávez, y de Bolivia, Evo Morales).

Pero, en marzo de este año, su ministro de Economía, Antonio Palocci –fiel a las políticas de ajuste fiscal y altas tasas de interés–, debió renunciar por las acusaciones de corrupción en su contra de cuando era gobernador de Riberao Preto (1993-1996, 2001-2003). Su dimisión fue la gota que colmó el vaso del oficialismo, que vivió una crisis política en el 2005 con el *mensalao* (mensualidades), supuestos sobornos que pagó a diputados para que votaran a favor del Ejecutivo. Palocci era la mano confiable que le quedaba a Lula en el gobierno en un año electoral. El primer fusible que saltó de las denuncias de corrupción fue el llamado "superministro", José Dirceu. Este fue vinculado con el caso Waldomiro, una trama de la mafia del juego, en junio del 2005. Con el desgaste del gabinete, Lula sumó ministros del PSDB (Partido de la Socialdemocracia de Brasil), con el riesgo de que el ideario del PT se corriera más al centro político.

Martín define la política económica de los últimos cuatro años como "neoliberalismo con fase humana, porque hay una disposición a beneficiar a los que más sufren. Es verdad que no genera empleo, pero lo compensa con los programas sociales". En este sentido, el académico señala que "el pueblo no quiere más la política neoliberal que plantea la oposición". Además, si Lula es reelecto, el interrogante que se abre es si aprovechará que ya no tiene que rendirle cuentas al establishment para poner mayor énfasis en la deuda social.

Denuncia del PO

El Partido Obrero (PO) denunció que un dirigente estudiantil de esa agrupación política, que tuvo una activa participación en las movilizaciones platenses para reclamar la aparición del albañil Jorge López, fue agredido ayer a la madrugada por tres desconocidos, que lo golpearon salvajemente a la salida de un local partidario en La Plata. Pablo Giachello fue internado en un hospital de la capital provincial a donde llegó con el auxilio de la Policía Bonaerense con "lesiones en el rostro, cortes en la cabeza y golpes en el cuerpo", en tanto la joven que acompañaba a Giachello llegó al hospital en estado de shock y no pudo explicar cómo sucedieron los hechos. Los dirigentes del PO realizaron la denuncia ante una "fiscalía especial" que se abocará a la investigación de la agresión.

Los buques venezolanos

La continuidad de la construcción de dos buques petroleros de 40 mil toneladas para Venezuela parece estar garantizada. El presidente de Astillero Río Santiago (ARS), Julio Urien, confirmó que en octubre llegará a la planta de Ensenada una entrega de chapa naval con la cual se seguirá la construcción de los buques para la división Marina de la petrolera estatal venezolana Pdvsa. Urien, que viajó a Venezuela para coordinar la entrega del material con el presidente de Pdvsa Marina, Asdrúbal Chávez, y de Dianca (Diques y Astilleros Nacionales), Oswald Quintana, aseguró además que un grupo de trabajadores y técnicos de los astilleros venezolanos viajará a la Argentina con el fin de capacitarse en el ARS.

Foro por vivienda

El diputado nacional Miguel Bonasso y el presidente de los Cascos Blancos, Gabriel Fuks, volverán a mostrarse juntos hoy en la sede del Sindicato de Mecánicos (Smata) en la convocatoria del Foro Permanente por los Derechos a la Vivienda Digna en el Día Internacional del Hábitat. Allí, los funcionarios reclamarán al gobierno de la ciudad "la suspensión de los desalojos y la regularización en la entrega de viviendas".

Actualmente hay 20 testigos protegidos por el Programa Nacional, ninguno de ellos por una causa de derechos humanos. Pero a partir de la desaparición de López y de una instrucción del procurador Righi, el plan se pondrá a prueba.

DyN



La desaparición de Jorge Julio López planteó una revisión del sistema de protección de testigos.
Los organismos plantean que la protección no puede estar a cargo de las fuerzas de seguridad.

La protección de testigos, a prueba en las causas de derechos humanos

Por Adriana Meyer

En Argentina hay 20 testigos protegidos por el Programa Nacional, pero ninguno de ellos pertenece a una causa de derechos humanos. Desde que fue creado, hace tres años, sólo recibió un pedido proveniente de uno de los procesos por violaciones a los derechos humanos. Pero ahora, a partir de la instrucción que dio el procurador general Esteban Righi a los fiscales respecto de la actualización del listado de testigos y de futuros juicios orales, la capacidad de este plan será puesta a prueba. El caso del albañil Jorge Julio López dejó al descubierto que la seguridad de las personas que acceden a dar testimonios fundamentales en procesos judiciales de importancia es algo más complejo que la presencia (o no) de una custodia. Testigos y funcionarios que trajinan este tipo de procesos coinciden en que la protección no puede venir de miembros de fuerzas de seguridad, que demuestran no haber sido depuradas. "La única protección efectiva es desmantelar en forma definitiva el aparato represivo", manifestó a *Página/12* la abogada Myriam Bregman, una de las querellantes en el juicio al represor Miguel Etchecolatz. "Espero que este episodio no afecte la voluntad de los testigos, que estén tranquilos y sepan que cuentan con esta herramienta", fue el mensaje que expresó ante este diario Mariano Ungar, a cargo del Programa de Protección a Testigos e Imputados.

Los organismos de derechos humanos llevan décadas construyendo una estrategia probatoria de los delitos de lesa humanidad cometidos durante la dictadura, de la cual los testigos son una parte fundamental. Fueron años de esfuerzo para convencer a los más remisos en arriesgarse a exponerse. Muchos de los hombres y mujeres que ya habían decidido aportar su testimonio en la búsqueda de justicia supieron de amenazas o las vivieron en propio cuerpo. Pero lo que quizá no dimensionaron –ni el Estado ni los organismos– es la posibilidad de que esas intimidaciones se convirtieran en realidad. En tal sentido, la desaparición de López, que ocurre en plena reactivación de los procesos judiciales contra represores, atenta de manera directa contra ese entramado.

En las últimas horas, funcionarios nacionales, provinciales, del Poder Ejecutivo, del Judicial y del Ministerio Público Fiscal se miraron entre sí respecto de las respectivas responsabilidades. Pero, ¿cómo fue la protección de testigos hasta ahora y cómo será de aquí en más?

A excepción de una custodia temporaria a una abogada tucumana que fue amenazada, el Ministerio Público no recibió nunca un pedido de protección por parte de jueces o fiscales, según aseguró a **Página/12** una alta fuente del organismo. El funcionario consultado coincidió con las organizaciones de derechos humanos en cuanto a que es inviable poner policías a cuidar a testigos que sobrevivieron a la represión, de las que esas instituciones formaron parte. Y agregó que si el "efecto López" se propaga pondrá a prueba la capacidad del Estado de dar una respuesta más integral.

"El mensaje es 'acá estamos y podemos'. Por eso la respuesta debe ser 'no señores, no va más', y esto significa medidas más drásticas que desmantelar la bonaerense", opinó Nilda Eloy, ex detenida y testigo del juicio a Etchecolatz. Los organismos señalan la ausencia de un seguimiento de los movimientos de la "mano de obra desocupada". Para Eloy, "si se toma la decisión política de avanzar en esta materia debe haber una conciencia de la dimensión del enemigo que se está enfrentando". Según Bregman, "casi todos los genocidas están sueltos, manejan agencias de seguridad, el represor sabe quién es el testigo, nosotros estamos indefensos".

> **Indefensos:** ***Según la abogada Bregman, "casi todos los genocidas están sueltos, manejan agencias, el represor sabe quién es el testigo, nosotros estamos indefensos".***

Pero también miran hacia adentro cuando aseguran que deberán replantearse la propia seguridad y la de los testigos, buscando algún mecanismo independiente del Estado.

¿Como en las películas?

El derecho de protección de testigos surge a partir de la obligación que tienen las personas de comparecer a declarar cuando son citadas en tal calidad. Pero hay dos mecanismos diferentes de protección de testigos: el ordinario, que se encuentra a cargo de jueces y fiscales y está reglamentado por el Código Procesal Penal y se reduce a la asignación de una custodia policial; y el especial (que incluye a imputados), que está a cargo de la Oficina de Protección a Testigos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, creado en 1998 en la Ley de Estupefacientes.

El Programa de Protección a Testigos e Imputados fue pensado para preservar la integridad de los acusados en causas vinculadas con el narcotráfico, en riesgo por su colaboración con la Justicia. "Como en las películas de narcos, que se protege a los arrepentidos", comentó un funcionario. Pero a mediados de 2003, tras una serie de secuestros extorsivos (casos Riquelme, Milito, Macri, entre otros), se amplió la competencia del plan a los casos de secuestro, terrorismo, delincuencia organizada y violencia institucional. La ley menciona que la inclusión de casos podrá hacerla el ministro de Justicia si "la trascendencia e interés político criminal lo hagan aconsejable".

Esta podría ser la puerta para que futuros testigos de causas relacionadas con la represión sean incluidos en el plan, que se circunscribe a delitos de competencia federal (los de lesa humanidad se investigan en ese fuero). Sin embargo, los funcionarios consultados enfatizaron que la intervención del programa sólo puede darse ante un requerimiento judicial. ¿Por qué no fue requerido? Los organismos de derechos humanos consultados prefirieron no cargar culpas en el Poder Judicial, porque consideran que está haciendo enormes esfuerzos en la implementación de los procesos.

El plan ya protegió a 68 personas, en la actualidad hay 20 beneficiarios con sus familiares, y 13 de ellos tienen custodia de distintas fuerzas de seguridad. Las medidas de protección incluyen el cambio de domicilio, apoyo para reinserción laboral, la asistencia económica y el suministro de documentación que acredite identidad bajo nombre supuesto. Es decir que el ingreso al programa supone un cambio sustancial en las condiciones de vida, a diferencia de la protección ordinaria que provee una custodia. A cambio de la protección especial, los testigos tienen que comprometerse a mantener absoluta reserva y confidencialidad respecto de su calidad de protegidos. Los elegidos deben encontrarse en situación de peligro para su vida o su integridad física y tienen que haber colaborado "de modo trascendente y eficaz en una investigación judicial".

Una de las consecuencias del caso López fue la adhesión de la provincia de Buenos Aires al programa nacional. El viernes 22 el gobernador Felipe Solá lanzó el "programa de vigilancia y atención de testigos en grado de exposición", en el que dispuso "limitar la exposición de testigos que en razón de la importancia de sus declaraciones en procesos penales ante el fuero federal objetivamente puedan encontrarse en una situación de peligro". El programa provincial ofreció a cada testigo "un dispositivo de seguimiento informático que suministre en forma continua su georeferencia, con alerta de pánico", un teléfono celular y "asesoramiento y mejoramiento de las condiciones de seguridad del lugar de residencia permanente del testigo". Esa misma noche, Nilda Eloy rechazó la posibilidad de que "le pongan una pulserita o vigilancia a los testigos".

> **Consecuencia:** ***El gobernador Solá lanzó el "programa de vigilancia y atención de testigos en grado de exposición" y dispuso limitar la exposición de testigos.***

En el ámbito de la Procuración General de la Corte Suprema bonaerense funciona otro programa de características parecidas, aunque con más recursos. En algunos casos se implementaron traslados de familias enteras, con mascotas incluidas, a pequeñas ciudades de provincias, con una reinserción laboral efectiva. Así ocurrió con testigos de uno de los juicios al llamado Escuadrón de la Muerte.

ESTELA CARLOTTO RESPONDIO A LOS DICHOS DE BONAFINI

"No hay que echar sombras"

"Disminuir los méritos de una víctima no es correcto." Estela Carlotto decidió salir así al cruce de las polémicas declaraciones de Hebe de Bonafini sobre el peso y la entidad de Jorge Julio López, el testigo del caso Etchecolatz desaparecido hace dos semanas. Como sucedió en los últimos días con otros organismos de derechos humanos, organizaciones políticas y sociales, la titular de Abuelas de Plaza de Mayo le pidió expresamente que no eche "sombras".

La respuesta de la titular de Abuelas tuvo el tono de las críticas que se escucharon en los últimos días, después de las llamativas declaraciones de Hebe de Bonafini sobre el todavía desaparecido testigo. Luego de reunirse con el presidente Néstor Kirchner, Bonafini, presidenta de Madres de Plaza de Mayo, mostró sus dudas respecto de la situación de López. Expresó que no es "un desaparecido típico" porque tiene familiares policías y porque tiene su casa en un barrio habitado mayoritariamente por hombres de las fuerzas de seguridad.

Esas declaraciones levantaron una ola de críticas. En tono cauto, Estela Carlotto se sumó ayer a ellas. Dijo no coincidir "con esta modalidad que trajo tantas rispideces" y pidió "atención, porque empezamos a discutir entre nosotros (por los organismos de derechos humanos) y perdemos de vista el objetivo".

"Eso de disminuir el mérito de una víctima no es correcto. Lo paso por alto. Hay que buscar a esta persona denodadamente y no echar sombras", reclamó en una entrevista de radio. En ese sentido, expresó una "gran preocupación y una gran incógnita" por López y planteó la "esperanza de que esté, como algunos vaticinan, guardado en alguna casa familiar, por el shock después de haber declarado" en el juicio.

Aun así la titular de Abuelas analizó alguna otra hipótesis que pueda explicar lo que sucedió con el testigo. Existe la posibilidad, dijo, de que haya sido "un secuestro". Un secuestro que a su criterio busca "intimidar al resto de los testigos" que son citados en causas de crímenes de lesa humanidad. A esos ciudadanos convocados por la Justicia les dijo "que no tengan miedo, porque están ayudando (con su testimonio) a construir un país para ellos también". Y llamó a una "respuesta ciudadana para decirle a esta mafia, a estos fascinerosos, que no van a parar el movimiento que hace 30 años tenemos, de la búsqueda de la libertad y la justicia". "No hay que echarle la culpa al Gobierno", dijo y agregó: "Está haciendo todo en la provincia (de Buenos Aires), con una persistencia increíble" para hallar a López.

La diputada Elisa Carrió y el subsecretario de Tierras Luis D'Elía se cruzaron por las declaraciones de Bonafini. Carrió sostuvo que el cuestionamiento de Bonafini a López es "de una terrorista de Estado". D'Elía salió a responderle: "Independientemente de la valoración que pueda hacerse de las últimas expresiones vertidas por la compañera Hebe de Bonafini, sería arbitrario desconocer el papel jugado por las Madres y Abuelas de Plaza de Mayo durante la dictadura militar", expresó.

Marcha en La Plata

En La Plata habrá hoy a las 18 una nueva movilización para reclamar la aparición de Jorge Julio López. La movilización fue convocada por la APDH, la Asociación Anahí, la Asociación de Ex Detenidos-Desaparecidos, la CTA, Hijos, el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos y Madres de Plaza de Mayo, entre otros. Las agrupaciones se concentrarán frente a la Municipalidad de La Plata y luego marcharán hacia al gobernación.

Obispos y López

"Nos preocupa esto como nos preocupa la situación de los hermanos más pobres. Todo lo que preocupa a los argentinos es preocupación de la Iglesia", sostuvo Jorge Casaretto, obispo de San Isidro y titular de la comisión de Pastoral Social, al referirse ayer a la desaparición de Jorge Julio López durante la peregrinación a Luján. Durante la ceremonia, se rezó por la aparición con vida del testigo. El arzobispo de Luján y Mercedes, Rubén Di Monte, consideró que "cuando pasan cosas" como la desaparición de López, "se siente un rompimiento interior, como una desazón espiritual". Luego de oficiar la misa, Di Monte exigió "la seguridad en el ambiente, en la patria y en el lugar de trabajo".

RADIO PASILLO

Misceláneas

Los 20 pesos de Mussi. Echarri, Fernández & Withman. Polimeni y todos calladitos, como la lechuza... Alicia y sus margaritos. Macri no quiere a Bo-K. Telermaníacos en campaña. Mariotto, festejo y medio. Bonasso y Heller, un ensayo que no es globo.

Por Diego Schurman

Bailando por un sueño

No sabía si arrancar con falafel, keppe, babaganoush o silg bi labane. Evidentemente a Juan José Mussi la comida árabe que se sirve en el Club Sirio lo desborda de entusiasmo. Pero no tanto como las contorsiones de una movediza odalisca que se zarandeó frente a su mesa. Ahí sí el intendente de Berazategui no dudó un minuto en sacar 20 pesos de su billetera para ofrendarlos –como se acostumbra– en los breteles de la joven morocha.

◆◆◆

El canto a mí mismo



Sí, dijo. Pablo Echarri se comprometió a trabajar en alguna campaña institucional por la restitución de familiares de desaparecidos y Alberto Fernández a promover la reglamentación de la Ley de Derechos de Intérpretes. Pero lo que nadie supo es que en otro tramo de la conversación que mantuvieron en la Casa Rosada, el galán y el jefe de Gabinete hablaron de rock y literatura. Halagaron la versión que el Indio Solari hizo de *El Salmón*, el tema de Andrés Calamaro, en el compilado *40 años de Rock Argentino* y destacaron los versos del poeta norteamericano Walt Whitman.

◆◆◆

Chistidos

Desde hace más de un mes, el cuarto piso de la Legislatura porteña cuenta con una suerte de guardería improvisada. La diputada Florencia Polimeni lleva su vástago al trabajo y nadie puede allí emitir sonido sin ser aper-



cibido por un coro de chistidos censores, ya que a la niña le cuesta conciliar el sueño. Claro que el asunto se invirtió en el Parque Roca, durante la Copa Davis. Ocurrió durante el partido de dobles, cuando David Nalbandian sacaba 5-4 en el segundo set con chances de quedarse con el parcial ante Australia. En ese momento se escuchó bramar a la baby de Polimeni, y los chistidos esta vez fueron para la mamá, sobre todo los de la platea lateral baja, integrada en buena parte por empleados de la Legislatura.

◆◆◆

Margaritos en flor

El regreso de Alicia Margarita Kirchner al Ministerio de Desarrollo les imprimió entusiasmo. Y no podía ser menos: la funcionaria y hermana del Presidente los alienta y acompaña personalmente en sus proyectos bonaerenses. Tanto es así que los denominados "tres mosqueteros" –también conocidos como los margaritos Mariano Cascallares, Fernando Gray y Carlos Castagnetto– ya comenzaron a pintar y empapelar las calles de Almirante Brown, Esteban Echeverría y La Plata prometiendo desembarcar como intendentes en el 2007.

◆◆◆

A Macri le salió un lunar



Está claro que Néstor Kirchner quiere dar pelea a Mauricio Macri en todos los frentes. Y esto incluye también Boca Juniors. No por nada este domingo se repartieron en pleno partido con Vélez los volantes del Frente Bokense para la Victoria, cuyo emblema es un pingüino con la camiseta xeneize. No parece, de todos modos, una batalla sencilla para el Presidente. Y mucho menos –repiten los macristas– cuando el club que comanda el líder del PRO ganó todo lo que se le puso delante.

◆◆◆

Telermanía



Jorge Telerman dijo que aún no oficializará su lanzamiento a candidato a jefe de Gobierno porteño. Pero en su tropa la campaña no tiene freno. La última semana quien habló fue Julio Balbi, director del Ente de la Ciudad de Buenos Aires y titular de la agrupación Espacio Plaza. "Telerman es, sin duda, el mejor candidato que puede tener el Gobierno nacional para ganar la Capital", dijo. Y de paso atacó al principal competidor de Telerman por el sello K, Daniel Scioli, al considerar que "representa el mismo espacio" que Macri. "Es un error pretender que sea candidato por la centroizquierda y esa contradicción puede repercutir en el voto", concluyó Balbi.

◆◆◆

Lo más K

El Frente para la Victoria se impuso por más del 50 por ciento de los votos en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Lomas de Zamora (UNLZ). De esta forma, la agrupación que responde a Daniel Filmus obtuvo la totalidad de los cargos en disputa en el claustro. El resultado motivó la alegría del ministro de Educación, pero sobre todo la de Gabriel Mariotto, ya que este funcionario de la Secretaría de Medios es el actual decano de la institución.

◆◆◆

Frente



Se encontraron dos veces a cenar en el restaurante El Globo. Y vienen mostrando profundas coincidencias en cuanto a la necesidad de formar un frente de centroizquierda con vistas a las elecciones de jefe de gobierno porteño en el 2007. El diputado nacional Miguel Bonasso y el presidente del Banco Credicoop, Carlos Heller –de ellos se trata– prometen nuevas reuniones, y no descartan que en el próximo participe Aníbal Ibarra, quien se disculpó del faltazo a la última cita por estar de viaje con sus hijos.

OPINION

Por Eduardo Aliverti

López

Póngase cualquiera en el lugar del columnista y advierta que, mientras éste escribe las siguientes líneas, no sabe si López es el producto de un extravío psicológico tan terrible como sólo personal. O si en efecto lo secuestraron y asesinaron. Más desafiante todavía: en el mismo momento en que el lector lee esta columna, puede estar anoticiándose de qué le pasó a López. Y entonces el comentarista corre el riesgo de quedar preso en un papelón analítico. Papelón si determina que a López lo desaparecieron y es lo contrario. Y papelón si estipula que López está perdido por ahí, y es lo contrario.

Sin embargo, ésa es una sensación –y certeza, a la vez– donde lo primero que cuenta es de qué modo el periodista elude el riesgo de equivocarse para no perder rango de credibilidad, o de respeto profesional, frente a sus consumidores y colegas. ¿Qué hace entonces el periodista? Juega a dos puntas, sin comprometerse con nada. Juega a "esperemos, que por algo los familiares de López tampoco quieren decir que lo secuestraron", y juega a "qué terrible que sería si en verdad lo secuestraron". Eso se llama displicencia, a más (o antes) que cobardía. Porque la apuesta, en definitiva, consiste en que, pase lo uno o lo otro, el periodista no quedará descolocado. Y en realidad, el caso de López sí da, y de sobra, para jugarse a opinar cierta cosa con la seguridad de que no importa cuál sea el desenlace.

Surge muy fuerte el episodio Cabezas-Yabrán-Duhalde-Rata-Bonaerense-Horneros. Surge en su antes, su durante y su después. ¿Qué fue lo único seguro de ese asunto que conmovió a un grueso de la sociedad argentina? *Que todo podía ser cierto* (y puede continuar siéndolo). Podía ser cierto que la rata le había tirado el cadáver de Cabezas a Duhalde, para trabar sus intenciones presidencialistas cuando él, la rata, buscaba el hueco para la recontrareelección. Podía ser cierto que la política institucional jamás intervino y que sólo se trató de que Yabrán mandara a escarmentar al periodismo molesto a través de Cabezas. Podía ser cierto que Yabrán no ordenó que mataran al fotógrafo y que a su jefe de seguridad, y a los lúmpenes orgánicos de la Bonaerense, se les hubiera ido la mano. Podía ser cierto que la mano se les hubiera ido a los lúmpenes-rateros mandados por los lúmpenes mayores. Todo podía ser cierto. Esa era y es la clave. Porque si todo podía ser cierto, lo único importante es que, para que lo fuera, "algo" (el Estado, alguna de sus estructuras) o "alguien" (uno, varios, muchos) habían dejado de hacer lo que tenían que hacer. Controlar a quienes eran herederos de una lógica y operatoria mafiosas, desmantelar el aparato represivo y tributario de ambas, operar sobre empresarios poderosos acostumbrados a esas prácticas, descartar la violencia como habitualidad de campaña. Todo eso, algo/alguien no lo hizo. Carácter transitivo: el culpable fue un sistema. *El* sistema.

Ahora veamos si hay alguna diferencia con el caso de López, en materia de verosimilitud. Y recordemos que no nos importa nada si algo de todo esto es cierto: sólo interesa si acaso todo *puede* ser cierto.

López sufrió un colapso emocional tras testificar contra uno de los torturadores y asesinos más bestiales de la dictadura. Declaró contra él, frente a él, y acabó no soportándolo. Se fue de su casa. Se quiere saber dónde pero no se puede. Por más sabuesos y afiches y peinados de terreno que se desplieguen, el impacto resultó tan inmenso, tan aterrador respecto de él mismo, de López, que el mismo López, en su "extravío" que no lo sería tanto, está cuidándose de que lo descubran. O bien, ni siquiera estaría haciendo eso. ¿Es verosímil? Sí, es verosímil. A López lo levantó una patrulla perdida de alguna banda que conservan Etchecolatz & Cía., desligada de la actual conducción fáctica de la Bonaerense. ¿Es verosímil? Sí, es verosímil. A López lo secuestró una patrulla que sí responde a la actual conducción fáctica de la Bonaerense, queriendo decir esto que a Arslanian se lo fuman en pipa, y que la asociación ilícita conformada en y por la policía de la provincia de Buenos Aires tiene juego propio para hacer cuanto se le antoje si así lo decide, porque estaríamos hablando del acto bizarro de cargarse a un testigo al toque de su declaración. ¿Es verosímil? Sí, es verosímil. Lo de López es raro, según dijo Hebe de Bonafini, pero no porque no se sabe si el hombre está perdido o lo secuestraron sino por la razón de que no es un militante "tradicional" de la izquierda: es habitante de un barrio de policías y con hermano policía. Está muy mal que Hebe anteponga el presunto perfil del presunto secuestrado, como si se tratase de no escandalizarse por el hecho en sí. Pero, ¿la hipótesis afiebrada de que el caso es una maniobra para perjudicar al Gobierno, con López como partícipe, podría ser verosímil? No, pero el pequeño detalle es que Hebe dice semejante cosa a la salida de entrevistarse con Kirchner. En consecuencia, hasta lo más desatinado genera dudas e hipótesis.

Se tome lo que se tome, nos encontraremos con que no se cuidó a un testigo como se debía; o con que el desmantelamiento del aparato represivo no es tal en la profundidad que debe; o con que la SIDE no sirve para nada que no sean "carpetazos" o espiar periodistas y organizaciones sociales; o con que no se controla dónde van a parar los purgados de la Bonaerense; o con que no se chequea quiénes testifican en los juicios contra represores. Si se hace eso, el desenlace del caso, cualquiera sea, dejará a salvo el análisis del periodista pero no por la especulación de si López está perdido o secuestrado, sino por la realidad de que, esté como esté López, queda claro, otra vez, lo demasiado que falta para sentirnos más seguros. No seguros a lo Blumberg: seguros por la conciencia, y la voluntad política en serio, de que hace falta muchísimo más que discursos, y gestos, y juicios, para acabar con las rémoras de la dictadura. Que operan por omisión u acción. Pero como sea, operan.

Operan porque, más allá de la buena voluntad de esas palabras, esos gestos o esos juicios, no hay la eficiencia o, más grave, la decisión definitiva de terminar con esta gente.

PROCESAN POR QUINTA VEZ A LUCIANO BENJAMIN MENENDEZ

Los crímenes previos al golpe

La jueza cordobesa Garzón de Lascano procesará a Menéndez por el secuestro y desaparición de Marcelo Tello Biscayart, dos semanas antes del golpe del ’76. Otros tres represores implicados.

Por Camilo Ratti
Desde Córdoba

La jueza federal Cristina Garzón de Lascano dictará hoy el procesamiento de Luciano Benjamín Menéndez, ex comandante del Tercer Cuerpo de Ejército durante la dictadura, y de los agentes Villaruel, Marcelo Luna y Miguel Angel “Gato” Gómez, integrantes de la temible D2 de Informaciones de la policía provincial. Todos están acusados de la privación ilegítima de la libertad de Marcelo Rodolfo Tello Biscayart, un dirigente obrero del gremio de la madera secuestrado el 9 de marzo de 1976, antes del golpe, y desaparecido luego de haber sido torturado en el Cabildo Histórico de esta capital, donde funcionaba el centro clandestino de la policía cordobesa.

La desaparición de Tello Biscayart es otro caso que confirma que el terrorismo de Estado comenzó a implementarse antes del golpe del 24 de marzo del ’76. Secuestrado el 9 de marzo, 15 días antes de que la Junta Militar asumiera, este dirigente del gremio maderero desapareció en manos de agentes de la policía cordobesa a la salida de la fábrica Fiat, a la altura de la Ruta 9 sur, camino a Buenos Aires. Fue trasladado junto a Soledad García, entonces docente y hoy integrante del gremio de educadores provinciales, a las dependencias de la D2 de Informaciones en el Cabildo Histórico, el centro clandestino que utilizaba la policía local para torturar a los presos políticos, en pleno centro de esta capital, al lado de la Catedral, a la vista de todos los cordobeses.

Comandada por el fallecido comisario Pedro Telleldín (padre de Carlos, el implicado en el caso Amia), la D2 era el paso obligado de todas las detenciones que hacía la policía o el Comando Libertadores de América, la versión de la Triple A cordobesa, previo al golpe de Estado y luego bajo su gobierno. Vinculado a la inteligencia del Ejército, este grupo paramilitar-policial actuó con muchísima intensidad en la provincia desde fines del ’74 y durante todo el año ’75. Villaruel, Luna y Gómez formaron parte de la estructura represiva de la D2 y fueron los autores del secuestro y desaparición de Tello Biscayart, según se desprende de la resolución que hoy dará a conocer la jueza Garzón de Lascano.

El procesamiento por “privación ilegítima de la libertad” contra Menéndez es porque desde hacía cinco meses estaba en vigencia el decreto 2771, firmado por el entonces presidente interino Italo Luder y otros ministros isabelinos, que colocaba bajo el mando de las Fuerzas Armadas a todo el personal de las fuerzas de seguridad y penitenciarias. Y Menéndez era desde septiembre del ’75 el comandante del Tercer Cuerpo de Ejército y el responsable militar de todos los operativos que se realizaran el área 311, donde fue desaparecido el dirigente maderero. En su último viaje oficial a Francia, Kirchner recibió personalmente a la madre de Biscayart, quien le pidió que intercediera por su hijo desaparecido.

Rolando Andrade



Ex jefe del Tercer Cuerpo del Ejército, Luciano Benjamín Menéndez, de 79 años, tiene prisión domiciliaria.

Con 79 años, preso en su casa de Bajo Palermo, Menéndez enfrentará con éste su quinto procesamiento en Córdoba, ya que está imputado en la causa Brandalisis, Hunziker, Bruno Laborda y Morales, además de los procesos por el Plan Cóndor, que se le siguen en Buenos Aires, en Tucumán, Santiago del Estero, Mendoza y La Rioja. En todos se negó a declarar por considerar “inconstitucionales” los tribunales civiles federales. Una sola vez respondió por sus actos y fue ante el Consejo Supremo de las Fuerzas Armadas, en 1986.

BERGOGLIO

“Erradicar el odio”

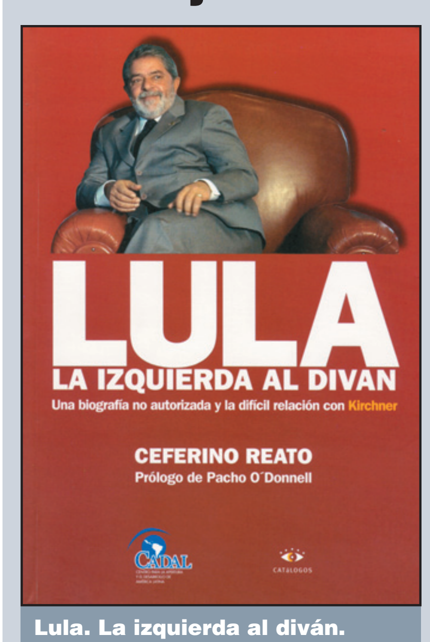


Desde el púlpito montado frente a la Basílica de Luján, el cardenal Jorge Bergoglio evocó en la misa central el lema de la 32ª peregrinación juvenil al santuario (“Madre, necesitamos vivir como hermanos”) y convocó a miles de feligreses a vivir como tales y erradicar “la discordia y el odio”. La misa fue la culminación de la caminata de 60 kilómetros, de la que participó una multitud que la Gendarmería –encargada de parte de la seguridad de los caminantes– calculó en más de un millón de personas, que arrancó el sábado al mediodía desde la iglesia de San Cayetano en Liniers y terminó el domingo por la mañana en Luján. Allí, Bergoglio dijo en su homilía que “lo que nos impide vivir como hermanos es la discordia, la envidia, el odio. Si ya en el momento de Jesús en la cruz había quien sembraba la discordia, a lo largo de la historia siempre los hubo. El demonio no se queda tranquilo. Es el padre de la discordia, de la discusión, de la violencia”.



Por Fernando Cibeira

Lula bajo análisis



Lula. La izquierda al diván.
Ceferino Reato
Catálogos
358 páginas

A mediados del año pasado, envuelto en el torbellino de denuncias de corrupción y pagos de *mensalao* que les costaron el puesto a sus dos principales ministros, nadie apostaba un real por el futuro político de Luiz Inácio Lula da Silva. Pero el brasileño pasó el sofocón y pudo recomponerse hasta redondear ayer un convincente triunfo electoral, que le abre las puertas a su reelección. Para encontrarle alguna respuesta a lo que sucedió en el medio de una y otra realidad, acaba de aparecer *"Lula. La izquierda al diván"*, del periodista y politólogo Ceferino Reato.

Pese a la cercanía geográfica, no es fácil entender desde la Argentina la realidad política brasileña. Sin partidos fuertes y de una tradición definida, los asuntos públicos del coloso sudamericano son manejados por una elite dirigente en la que tallan fuerte los caudillos provinciales y los poderosos caciques industriales, de la que Lula apareció como un elemento atípico, un sindicalista metalúrgico nacido en el empobrecido nordeste.

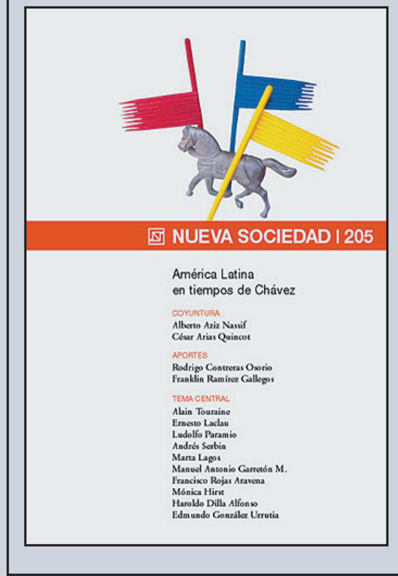
El libro arranca con un entretenido racconto del escándalo de pagos ilegales que sacudió la realidad brasileña el año pasado. Leído todo junto, incluyendo chistes y derivaciones absurdas, el caso hace aparecer a nuestros sobornos en el Senado como un entretenimiento de escolares. Una de las diferencias entre la sociedad argentina y la brasileña es –al decir del autor que trabajó como periodista en San Pablo– el poco interés del común de los brasileños en los asuntos del poder. Pero en este caso, el de las mensualidades que cobraban los diputados de otros partidos para propiciar una mayoría oficialista, caló hondo, sobre todo porque Lula y su Partido de los Trabajadores (PT) habían hecho de la ética una bandera. Lula jugó a desentenderse del caso, incluso mostrarse como víctima de algunos traidores, y la gente, en buena medida, creyó en él.

El trabajo se ocupa de las directrices fundamentales del gobierno de Lula, principalmente la decisión de mantenerse apegado a la ortodoxia económica y la puesta en marcha de un vasto plan social, lo que le valió la adhesión de los sectores altos y de los más pobres, que en Brasil significan muchos millones de personas.

"La izquierda al diván" del subtítulo se refiere justamente al debate generado alrededor de las alternativas progresistas que han llegado al poder en América del Sur para poder llevar a cabo las ambiciosas promesas realizadas durante las campañas electorales. En ese sentido, el libro ubica a Lula en el lote de los moderados del continente, junto al uruguayo Tabaré Vázquez y a los chilenos Ricardo Lagos y Michelle Bachelet.

Reato, que trabajó en la sección Política de *Clarín*, fue corresponsal en Brasil de la agencia ANSA y actualmente es editor de Internacionales en *Perfil*, le agrega interés al libro al comparar las situaciones que describe con la realidad argentina. Además, el último capítulo está dedicado a la complicada relación entre Lula y Néstor Kirchner. Allí se explica por qué se pasó del amor inicial a la conflictividad posterior hasta derivar a la buena sintonía de hoy en día.

El libro tiene prólogo de Pacho O'Donnell y una primera página de agradecimientos que pueden sorprender a los lectores de **Página/12**: por allí desfilan el analista y especialista en temas militares Rosendo Fraga, los ideólogos del menemismo en política exterior, Jorge Castro y Jorge Raventos, y hasta el ex intendente porteño Carlos Grosso. Si se supera la impresión, se podrá acceder a una muy buena aproximación sobre la actualidad política brasileña, la atractiva personalidad de su líder y la estratégica relación con nuestro país.



La edición 205 de la revista *Nueva Sociedad* se titula "América latina en tiempos de Chávez". Incluye artículos de tres referentes de las ciencias sociales: el francés Alain Touraine, el argentino Ernesto Laclau y el español Ludolfo Paramio. Editada por la Fundación Friedrich Ebert, *Nueva Sociedad* es una revista de debate académico y político que se publica desde 1972, cada dos meses, y que se distribuye en América latina, Estados Unidos y Europa. La dirigen Joachim Knoop y José Natanson y se puede acceder a la edición on-line en *www.nuso.org*

En una reunión del Comité Nacional discutirán sus alianzas para las elecciones del año próximo. La discusión está entre integrar una coalición de centroizquierda o la "concertación" kirchnerista.

Vera Rosemberg



La conducción del PS se reunirá el sábado en el Hotel Bauen.
Buscarán consensuar un candidato común para el año que viene.

El socialismo debate las alternativas para el 2007

Por Werner Pertot

El socialismo comenzará a discutir en un encuentro del Comité Nacional, el próximo sábado en el Hotel Bauen, las alternativas electorales para 2007: las opciones hasta ahora se dividen entre un sector de los dirigentes bonaerenses que propusieron la candidatura de Héctor Polino y otro que plantea sumarse a la concertación K. En tanto, nadie se anima a hablar en voz alta de la posibilidad de aliarse con Roberto Lavagna, tras la polémica por la foto que mostró al candidato a gobernador Hermes Binner y el presidente del PS Rubén Giustiniani en la Convención Nacional de la UCR, donde se ungió la postulación del ex ministro de Economía. "Vamos a empezar a buscar un candidato común, que se terminará aprobando un congreso extraordinario en marzo del año que viene", indicó a este diario el secretario nacional del partido Oscar González.

El martes pasado, en una reunión del Comité Nacional, acordaron empezar a discutir las candidaturas del partido, siempre en el marco de buscar "alianzas amplias de centroizquierda". Entre los sectores que consideran afines para una hipotética coalición están los que integran el grupo Rosario: la CTA, la corriente de la radical Margarita Stolbizer y el ARI, a pesar de su definición de que no harán alianzas electorales a nivel nacional. "Hay que ver qué hace la UCR, si finalmente Lavagna no se lanza. También cómo evoluciona la candidatura de (Elisa) Carrió. Se lanzó la CTA con (Víctor) De Gennaro a la cabeza y también estamos atentos a eso", evaluó el titular del PS porteño y ministro de Descentralización porteño, Roy Cortina, quien es el principal impulsor de que en la ciudad se apoye al jefe de Gobierno, Jorge Telerman (*ver recuadro*).

Hasta ahora, el nombre que suena con más fuerza es el de Polino, al que apoyan los dirigentes Jorge Rivas y Ariel Basteiro. "En el Comité se va a plantear lo de Polino y la conformación de un borrador de una propuesta programática", planteó Rivas. Este sector es el más refractario a un acercamiento con Lavagna. "La derecha para nosotros es Macri y Lavagna. Por eso, nuestro ideal es armar un frente con fuerzas progresistas, incluso con algunos sectores sociales que no son críticos del kirchnerismo", planteó Basteiro.

Desde este espacio, aclararon que Polino no sería el candidato definitivo a presidente, sino que su postulación se inscribiría en el marco de los acuerdos con otras fuerzas, de la que saldría la fórmula definitiva. "Se presentará una propuesta de un candidato para la fórmula que sería Polino, no para presidente ni para vicepresidente. La intención es ofrecer un hombre para la fórmula", explicó González.

A este planteo se suma el de un sector de socialistas K, todavía minoritario. Ese sector lo expresan en la Capital el ex vicejefe de Gabinete de Aníbal Ibarra, Raúl Puy, y en Córdoba, el ex diputado Eduardo García. A esa corriente se sumaría el socialismo neuquino, que está muy cerca del kirchnerismo en el marco de una alianza contra el gobernador Jorge Sobisch y quien sea su delfín en 2007.

Por el momento, ninguno de los dirigentes propone analizar la candidatura de Lavagna. El sector que más presiones recibe objetivamente es el de Santa Fe, quien mantiene una alianza con la UCR para llevar a Binner a la gobernación. Sin embargo, el diputado socialista ya explicó que "Lavagna no es una opción". La discusión está sobre la mesa.

El dilema porteño

En el PS porteño todavía no hubo debate de candidaturas, pero hay posiciones claras. "Si el PS busca colaborar para que no triunfe la derecha en 2007, la estrategia sería que confluya el kirchnerismo porteño, el progresismo (Frente Grande) y el ARI, aunque está difícil. La persona que mejor podría representar eso es Telerman", remarcó el presidente del partido en Capital, Roy Cortina, quien considera que el partido debe mantener su perfil de "oposición independiente" en el orden nacional.

En tanto, el legislador Norberto La Porta se nuestra más cercano al sector de Aníbal Ibarra, quien –a su vez– se arrimó a la posible candidatura del diputado Miguel Bonasso. De hecho, La Porta se sumó al Foro Porteño junto con el principal operador de Ibarra, Raúl Fernández. Cortina no se muestra precisamente amigable con el ex jefe de Gobierno: "Ibarra se hace el izquierdista, pero cuando tuvo que elegir entre Talento y La Porta, lo eligió a (Santiago) De Estrada", disparó.

En tanto, el ex diputado Héctor Polino por ahora se inclina por la idea de una candidatura propia. "En la Ciudad de Buenos Aires sería interesante que el partido pudiera levantar una figura y luego ver si en una segunda vuelta entra en diálogo con otra fuerza política. Esa es una posibilidad", estimó. En tanto, Cortina destacó que "lo que no se hunde en primera vuelta es difícil que lo hunda la gente en la segunda".

HORACIO RUSSIN
2 de Octubre de 1976- 2 de Octubre de 2006
hace 30 años que te llevaron...
hace 30 años que reivindicamos tu lucha y tu valentía.



Ya aprendimos con el tiempo
que la justicia sólo se hace
con la lucha y con el corazón.
Yo se que van a caer.
Y también se que el amor
es tenaz y vuelve a salir
como el sol.

JUICIO Y CASTIGO A LOS GENOCIDAS
Patricia, tu hijo Matias y Florencia.

2 de Octubre

día del trabajador de edificios



INFLACION

La inflación de septiembre rondaría el 0,8 por ciento. Esa es la cifra acumulada hasta la tercera semana del mes, según datos del Indec, y evidencia una caída con relación al mismo período de 2005, cuando fue de 1,2 por ciento. "Es posible que el relevamiento realizado en los últimos días del mes introduzca una leve variación, pero la tendencia no se modificará", aseguraron a **Página/12** fuentes del Ministerio de Economía. El dato final se conocerá el miércoles.

Recaudación en cifras

La recaudación tributaria de septiembre, que la AFIP informará hoy, se ubicará cerca de los 12.800 millones de pesos, 27 por ciento por encima que el mismo mes de 2005. Con ese resultado, los ingresos en los primeros nueves meses del año llegarían a 108.800 millones de pesos, el 82 por ciento de los 132 mil millones previstos en el presupuesto para todo 2006. El perfil de la recaudación fue similar al de los meses anteriores, con alzas en los principales rubros.

Arranca una nueva negociación por el gas de Bolivia para Argentina

De Vido viaja hoy a La Paz para renegociar el volumen y precio del gas que recibirá el país a partir de 2007. Lo que hay en juego.



El acuerdo de los 5 dólares el millón de BTU vence a fin de año.
La provisión debería subir 20 millones de metros cúbicos diarios.

Por Cledis Candelaresi

Uno de los planteos más osados que la administración de Evo Morales les está formulando a las petroleras en el marco de la nacionalización de hidrocarburos es que las inversiones exploratorias, y las pérdidas cuando no hubiere hallazgos, corran exclusivamente por cuenta de ellas. Sobre esta base, los capitales privados están resultando esquivos y hoy no está garantizado el mayor suministro de gas boliviano a la región. Pero considerando el volumen total del negocio en juego, es inverosímil pensar en que no habrá un acuerdo: según cifras oficiales, sólo las reservas por desarrollar son un tesoro equivalente a 150 mil millones de dólares. Julio De Vido viaja hoy a La Paz para renegociar el contrato de importación, que garantice a la Argentina su parte en esa riqueza.

El acuerdo con Argentina para venderle 7,7 millones de metros cúbicos por día a 5 dólares el millón de BTU vence a fin de año y por ello el ministro de Planificación local irá a discutir un nuevo pacto que defina volumen y ajuste en ese precio. Según lo previsto, Bolivia debería aumentar la provisión en 20 millones de metros cúbicos por día, incremento que supone construir el gasoducto del nordeste para traer ese gas adicional. Pero según acaba de admitir el titular de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, esto sólo es posible si se invierten en desarrollo de los pozos 800 millones de dólares en los próximos tres años.

A través de la cámara patronal del sector y fundaciones afines, las petroleras reconocen que paralizaron sus inversiones y que la cantidad actual no permite garantizar los contratos suscriptos con Argentina y Brasil, el principal comprador, con 30 millones de metros cúbicos/día. Es obvio que así resultaría menos viable incrementar esa cantidad para nuevos compromisos. La amenaza afecta de modo directo a Buenos Aires.

A fin de octubre vence el plazo autoimpuesto por el gobierno del Altiplano para renegociar los contratos con las trasnacionales que operan en ese país, sin que haya habido grandes avances hasta ahora. El primer gran cambio en las reglas se dio con la nueva ley de hidrocarburos, que subió del 18 al 50 por ciento la proporción de ingresos que deben ceder al Estado en concepto de regalías por los yacimientos chicos, porcentaje que trepa al 82 para los grandes.

Ahora el gobierno de Evo debe reformular íntegramente las condiciones de explotación del negocio hacia el futuro, bajo el postulado de que será YPFB quien fijará el precio y destino de exportación del gas y del petróleo (este último, por ahora, un negocio marginal), y quien detentará la mayoría accionaria de las empresas mixtas del rubro, que pasarán a ser administradas por YPFB. El planteo también supone que la propiedad de los hidrocarburos será estatal y que las empresas se transformarán en "comisionistas a cuenta del Estado".

La clave es cómo operar esa transformación sin ahuyentar al capital privado, por ahora necesario para desarrollar los pozos existentes y buscar nuevos, ante la limitación de recursos de YPFB. Bolivia tiene un subsuelo rebosante de gas, pero es necesario extraerlo.

En la hipotética e improbable situación de que hubiera una fuga masiva de empresas, YPFB difícilmente esté en situación de asumir el desarrollo de por sí. En este escenario –salvo auxilio contundente de Venezuela–, tanto a Evo como a las empresas les conviene llegar a un acuerdo, que hoy daría más certeza a la Argentina de disponer en corto plazo de los 20 millones de metros cúbicos adicionales que desea importar.

DENUNCIA DE DUEÑOS DE ESTACIONES

"Hay un mercado negro"

El presidente de la Asociación de Estaciones de Servicio Independientes, Manuel Carlos García, denunció ayer la existencia de un mercado negro de venta de gasoil donde el litro se está pagando más de 2 pesos con la "connivencia" de las petroleras y los distribuidores de combustible. "En la actualidad existe un mercado paralelo que funciona a las mil maravillas, perfectamente abastecido con el combustible que no se les entrega a las estaciones de servicio independientes", aseguró el dirigente de AESI.

Según García, la situación es más evidente en el interior y remarcó que "allí concurren el agro y parte de la industria, generándose un mercado paralelo donde se pagan sobreprecios por encima de los dos pesos por un litro de gasoil". "Agradecemos que la Secretaría de Energía haya tenido en cuenta que las estaciones independientes están siendo desabastecidas, pero también es cierto que el desabastecimiento es de siempre", señaló.

El dirigente fustigó la desregulación de 1991, que permitió que las refinadoras instalaran tanques y surtidores a consumidores mayoristas. Según remarcó, en la actualidad se privilegia mantener ese segmento sin faltante y "la variable de ajuste son las estaciones de servicio de bandera blanca". Frente a este escenario sostuvo que "quien no encuentra combustible en las estaciones, termina haciendo un acuerdo con una distribuidora y allí es donde se pactan los sobreprecios". "La escasez genera estos bolsones de especulaciones y mercado negro", sentenció.

En el caso de las naftas, apoyó la resolución del Gobierno que les impone a las petroleras pedir autorización para exportar su producto, por considerar que de esta forma se podrá controlar el abastecimiento interno dado que las empresas se ven tentadas a vender al exterior donde se pagan mayores precios.

EL CANCILLER TAIANA INICIA HOY UNA VISITA A UCRANIA Y A RUSIA

A la búsqueda de nuevos mercados

Lo acompañarán representantes de 32 empresas y de varias provincias. Hoy llegarán a Kiev y luego seguirán a Moscú. Es la séptima misión comercial exploratoria de este año.

Por Nora Veiras

"Abrir mercados" será la premisa que guiará la visita del canciller Jorge Taiana a Ucrania y Rusia. Representantes de 32 pequeñas y medianas empresas y de varias provincias integran la misión multisectorial exploratoria que desembarcará hoy primero en Kiev y luego en Moscú con el fin de afianzar las exportaciones con dos de los países de la ex Unión Soviética. "Queremos una activa e innovadora gestión de inserción comercial externa para alcanzar la meta trazada por el presidente (Néstor) Kirchner de llegar a los 50 mil millones de dólares de exportaciones en 2007", dijo Taiana. Para este año, la Argentina espera rondar los 45 mil millones de dólares de venta de productos al exterior.

Luis María Kreckler, subsecretario de Comercio Internacional, explicó a **Página/12** que "hacemos un trabajo de inteligencia comercial previa: mediante un programa informático se cruza la oferta exportable con la demanda de cada uno de los países a visitar. En base a esos datos informamos a las empresas y se arma la misión de sondeo". El Plan de Promoción Comercial diseñado por Cancillería previó para este año ocho misiones: ya se realizaron al noreste de Brasil e India; Australia y Nueva Zelanda; Suiza, Austria y Alemania; esta semana se concreta la de Ucrania y Rusia y antes de fin de año se completa el calendario con México y China.

El desarrollo del intercambio comercial con Ucrania tuvo un salto cuantitativo relevante entre el 2004 y el 2005: alcanzó los 47 millones de dólares, lo cual representó un incremento del 89 por ciento con respecto al año anterior. Una idea de las posibilidades de crecimiento de la relación lo da el monto de las importaciones totales de Ucrania, que en el 2005 alcanzaron los 36 mil millones de dólares. Las importaciones argentinas desde ese mercado crecieron en un 53,4 por ciento con respecto al 2004 y se registraron compras por 28,3 millones de dólares.

"Si el boom exportador ha tenido un crecimiento medio del 16 por ciento y con Ucrania llegó al 89 por ciento queda en evidencia que hay una demanda creciente de productos argentinos. Es una relación todavía incipiente y nos da la perspectiva de que en dos años podemos duplicar o triplicar las exportaciones", señaló Kreckler. La Argentina estableció como nichos de mercado con Ucrania el vino, los extractos para curtiembres, los electrodomésticos línea blanca, la construcción de plantas llave en mano, la cooperación agropecuaria mediante transferencia de tecnología y know-how argentino y producción de maquinaria agrícola.

En el 2004, Ucrania tuvo el mayor crecimiento de Europa pero la tensa relación política interna es visualizada como un obstáculo para el desarrollo del mercado internacional. Taiana se entrevistará con su par Boris Ivanovich Tarasyuk y se estaba trabajando contrarreloj para cerrar un encuentro con el presidente Viktor Yushchenko.

En el caso de Rusia, el mercado exportador argentino también mostró un incremento sustancial. Pasó de 122 millones de dólares en 2001 a 357 millones en 2004 y dio un salto a 667 millones de dólares en 2005. Es decir, el crecimiento trepó al 86,54 por ciento en un año. Rusia importa anualmente productos por valor de 125 mil millones de dólares. Ese monto da una idea de la atracción del mercado ruso para la misión argentina, que también aspira a seducir capitales para que inviertan en el país.

El 69,34 por ciento de las exportaciones a Rusia son manufacturas de origen agropecuario, incluida la carne bovina, el 6 por ciento de manufacturas industriales, el 24 por ciento de productos primarios y el 0,66 de combustibles. En la Cancillería argentina se ocupan de aclarar que a pesar de la suspensión de carnes que aplicó Economía para evitar la suba de precios, ese mercado no se resintió.

Durante la visita, los funcionarios y empresarios tendrán entrevistas específicas destinadas a sellar acuerdos concretos que permitan la ampliación del mercado exportador.



El canciller Jorge Taiana busca abrir nuevos mercados.
En este caso, afianzar exportaciones con la ex Unión Soviética.

Por Rosa Montero *

–Mire, me preocupa un poco de qué vamos a hablar, porque...

–¡Ah, pero ése es su problema, usted sabrá qué quiere preguntar!

–Claro, no me refiero a eso, me refiero a la situación en la que usted vive en Turquía. Hace unos meses, cuando estuvo a punto de ser juzgado por “insultar deliberadamente la identidad turca”, un supuesto delito por el que podrían haberlo condenado a tres años de cárcel, el origen del conflicto fueron unas declaraciones suyas a un diario alemán. De manera que temo no controlar bien la situación y que alguna pregunta acabe siendo peligrosa.

–Descuide. Como yo estoy mucho más preocupado que usted al respecto, ya tendré buen cuidado de vigilar lo que digo. Le voy a contar una historia graciosa. El otro día estaba paseando por la calle y me acerqué a un chico y pedí una coca-cola, porque es una bebida que me gusta. Y el vendedor dijo: “Oh, eres Pamuk, ¡pensé que estabas en la cárcel!”. Contesté: “¡Me acabo de escapar, deme una coca!”.

–Ha dicho que vigilará sus palabras. De manera que se siente verdaderamente muy observado.

–Verá, en estos momentos en Turquía todo el mundo está muy susceptible respecto a todo, y de una manera muy paranoica. Por desgracia, estamos desarrollando una especie de cultura del linchamiento. Pero viviendo en este país siempre tienes que tener cuidado con tus palabras, siempre, ésta no es una sociedad occidental y al final terminas siendo castigado por lo que dices. Por otro lado, lo cierto es que he sobrevivido aquí. Ahora mismo en el ejército hay un inmenso sector nacionalista que muestra un fuerte sentimiento antioccidental, lo cual es una táctica para luchar contra el gobierno, que quiere meter a Turquía en la UE... Bueno, no, en realidad ya no lo quiere.

–¿Ah, no?

–Pues no, el gobierno ya no intenta con tanto empeño el ingreso en la UE, precisamente por esa gran oposición.

–Pues es una pena. Yo creo que Turquía debería entrar en Europa. Abandonar ese proyecto me parece un desastre para Turquía, para Europa y para todos.

–Tal vez sea un desastre, sí. Pero lo que es verdaderamente fatal para Turquía es que no tenga una democracia desarrollada. Eso sí que me importa de verdad. Lo de la UE me importa un pito, en tanto y en cuanto en Turquía haya una democracia. Quiero poder ser capaz de decir todo aquello que desee decir, sin correr el riesgo de ser linchado por campañas fascistas o de terminar en la cárcel.

–Supongo que es usted muy conocido físicamente en Turquía y que eso puede crearle problemas con los extremistas. Por ejemplo, sé que un grupo fascista ha estado pidiendo firmas por las calles de Estambul para meterlo a usted y a otros autores turcos en la cárcel.

–Sí, aquí todo el mundo me reconoce y es verdad que eso crea problemas. Pero también me suceden cosas maravillosas. Por ejemplo, taxistas que no me dejan pagar, cosas así. Recibo también muchas muestras de apoyo y de respeto, incluso de gente que no está de acuerdo conmigo.

–Sin embargo, sus relaciones con el entorno social parecen haber ido siendo cada vez más difíciles. Cuando en 2004 publicó su última novela, *Nieve* (Alfaguara), dijo en una entrevista que todo el mundo se había sentido ofendido, los islamistas pensaban que no los trataba bien y los occidentalistas pensaban que se ponía usted demasiado de parte de los islamistas...

–*Nieve* es una novela política, la primera y la última que haré, y tuvo mucho éxito en Turquía. Puso a mucha gente un poco nerviosa, pero por otra parte tuvo muchos lectores. Quizá no les gustaba todo lo que leían, pero les interesaba el problema, la situación que exponía. En una novela política, el autor no tiene por qué ser amado por todos sus lectores ni éstos tienen que compartir necesariamente todas las opiniones del escritor. De hecho, un autor político al que todo el mundo ame probablemente lo único que haga sea repetir los clichés y halagar los tópicos preconcebidos de su público, en vez de intentar reflexionar sobre el tema.

–En *Estambul* (Mondadori), el precioso libro a medio camino de la biografía y el ensayo que acaba de publicar en España, dice usted: “De adolescente, pensaba que la fragilidad consistía en sentir que no se pertenecía al lugar, al hogar, a la familia y, sobre todo, a la ciudad en la que se vivía”. Y también dice: “Durante años tampoco me abandonó el temor a ser castigado por no ser como ellos”. Son sentimientos muy normales, pero...

–Déjeme que le diga que eso de que son “muy normales” no me gusta porque suena a psicoanálisis.

–Es un equívoco derivado de usar una lengua, la inglesa, que no es la suya ni la mía. Me refería a que son algo muy común. Pero en fin, en cualquier caso tiene que ser amargo ir creciendo justamente en ese progresivo enajenamiento del entorno, en esa creciente soledad, como usted ha hecho.



–Bueno, te vas construyendo una vida de escritor, desde luego, y desde ese punto de vista no eres igual a nadie más. Pero con esto no me estoy refiriendo a esa vanidad narcisista de los autores que se creen únicos. Distingamos entre ese narcisismo, que no comparto ni me interesa, y por otro lado el trabajo que hago. La manera en que yo veo ese trabajo, la manera en que escribo mis novelas, es siempre buscando lo que hay en lo más profundo del ser humano e intentando sacar eso a la superficie, para demostrar que todos somos iguales unos a otros. Sí, es verdad, pertenecemos a comunidades diferentes y a veces enfrentadas, la comunidad de la mezquita o del partido político que sea, pero más allá de eso todos somos muy semejantes. Y para poder sacar esa esencia común a la superficie, hay que escribir más allá de las ideas comunitarias, hay que escribir libre de ellas, desde el sentido básico y universal de lo humano. Y hacer esto no es muy común. De ahí la soledad del escritor, no porque seas un individuo especial y único, sino porque tienes que esforzarte en escribir desde fuera de las miradas limitadoras de las diversas ideologías comunitarias.

–Y dígame, ¿por qué es usted tan susceptible con el tema del psicoanálisis?

–No, no es eso, es que la palabra normal me recordó esa escena de una película de Woody Allen en la que el personaje va al psicoanalista y está tumbado en el diván y dice: “He matado a mi madre, he violado a mi hermana pequeña...”, suelta un montón de barbaridades horribles. Y el psiquiatra cabecea plácidamente y dice: “Es muy normal, es muy normal”...

–Otra cosa fascinante de su libro *Estambul* son las reflexiones que hace sobre la ciudad. Dice que está llena de amargura por la pérdida y la decadencia del imperio otomano, por la sensación de derrota. Creo que sus reflexiones pueden extrapolarse a un marco general, porque en el aumento del integrismo islámico creo que influye el sentimiento de humillación de las sociedades árabes.

–La humillación desde luego es una cosa horrible, da origen a sentimientos de venganza, de ira, de violencia, sentimientos nacionalistas y de rechazo a todos los que te humillan. Y desde luego está muy claro que no se puede impulsar el desarrollo democrático de un país bombardeándolo y matando a sus habitantes, porque eso demoniza la democracia de la misma manera que demoniza a los agresores. Entiendo todo eso muy bien. Pero, por otro lado, no se pueden justificar todos los problemas de Oriente con el argumento de la humillación.

–Desde luego que no. De hecho, usted dice también en su libro otra cosa que me parece muy lúcida: “La amargura paraliza Estambul, pero también es una excusa para la parálisis”. Y explica que, en el impulso de occidentalización que vivió Turquía, había, más que un afán de verdadera modernización, un deseo de olvidar esa amargura. De manera que se quitaron los valores culturales propios y no se sustituyeron por nada, dando lugar a un gran vacío. Me parece que esto también es un problema general del islam.

–No, no es de todo el islam, sino del islam turco, porque en Turquía la república moderna intentó romper con el islam social e imponer que las relaciones con lo religioso se mantuvieran en el ámbito privado, individual, al estilo de los cristianos. Y al cortar la influencia social de la religión tal vez fueron demasiado lejos y cortaron también las partes morales y literarias del islam. No habría sido tan grave si hubieran introducido otros valores, el humanismo ético occidental, la literatura occidental, pero no se hizo, y eso dio lugar a un gran vacío.

–Justo, pero yo creo que ése es un problema general en la modernización en los países islámicos. Una profesora argelina perteneciente a la elite progresista me contaba cómo la izquierda de su país había rechazado completamente la cultura islámica en los años sesenta y setenta para dar el salto hacia la modernización y que ahora ella creía que eso había sido un error, que lo que tenían que haber hecho era intentar progresar desde dentro.

–No me compare con los argelinos. ¿Cuál es la pregunta?

–Señor Pamuk, usted es uno de los intelectuales más interesantes y respetados ahora mismo en ese difícil y estrecho umbral entre Oriente y Occidente y su opinión respecto de las difíciles relaciones entre el Este y el Oeste me interesa mucho.

–Supongo que la cuestión es si una radicalización de la occidentalización es algo negativo. Y sí, creo que sí, que puede ser negativo. Pero el caso es que mi idea de Occidente es li-

¿POR QUE ORHAN PAMUK?

POR R. M.

Un lúcido eslabón

Es el escritor turco más famoso, y su nombre suena para el Premio Nobel. Hace unos meses fue procesado por mencionar en una entrevista la matanza de armenios y kurdos llevada a cabo por los turcos en 1915.

He aquí un hombre que, con bastante probabilidad, ganará el Nobel de Literatura en los próximos años: en primer lugar, porque es un escritor original y poderoso, pero además porque, como figura progresista y lúcido eslabón entre Oriente y Occidente, cumple a la perfección el perfil político de un galardón cada día más descaradamente politizado. He aquí también una persona con un inusitado afán controlador; los primeros cinco minutos, nada más encontrarnos, me somete a un férreo y minucioso interrogatorio: ¿No viene un fotógrafo con usted? ¿Entonces qué fotos va
a salir la entrevista? ¿Cu
¿Va a ser una entrevista
pregunta y respuesta, o h
usted? ¿Sólo un texto al
servaciones intercaladas
más de treinta años de p
bía encontrado un entre
de saberlo todo.

Por otra parte, se dirí
dor es bastante ineficaz
verdad bien atado, hubie
trevista antes de hacerla
veces se acuerdan previa
blicación, las fotos, deta
he atravesado medio m
Estambul para hablar co

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar - Internet: http://www.pagina12.com.ar.



ORHAN PAMUK, UN ESCRITOR ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

"No se puede democratizar un país bombardeándolo"

Es el escritor turco más famoso y uno de los favoritos al Premio Nobel de Literatura. Meses atrás, fue procesado en su país por mencionar el genocidio contra los armenios. En un diálogo con su colega española Rosa Montero, desgrana su relación con la escritura y la política y critica los prejuicios occidentales sobre Oriente, aunque admite las debilidades del mundo islámico.

bertad, democracia y derechos de la mujer, tres cosas que Oriente no tiene. Tenemos otras cosas. Por ejemplo, fraternidad. ¡Uau! ¡Somos grandes, somos formidables en eso de la fraternidad! Ese mandato de la Revolución Francesa se nos da muy bien. ¿La igualdad? Bueeeeno, la igualdad tampoco está tan mal, hay algunos filósofos islámicos de la igualdad. Pero lo que no tenemos es libertad, democracia y derechos de la mujer. El resto me da igual. Puedes llevar ropas orientales u occidentales, vivir en casas tradicionales o no. Todo eso me importa un pito. Lo que me importa es que la gente sea libre de elegir lo que quiera. En cuanto a la crispación general, el problema es que, cuando se terminó la Guerra Fría, Occidente, especialmente Estados Unidos, necesitó encontrar un nuevo enemigo e inventaron el islam como enemigo. Es un enemigo además que se adapta muy bien al papel, porque hay un montón de países no democráticos y por la ira que muestran sobre todo a causa de la cuestión palestina. Pero es que Occidente es tan implacablemente poderoso... Mire esta última guerra, tan injusta, tan cruel, y los países occidentales la han aprobado. Al final el Oeste ganará y todos los países serán occidentalizados, es inevitable. Y lo que tendría que tener claro Occidente es que el islam no es una amenaza para ellos. No es una amenaza. Luego está el terrorismo, que eso sí que es una amenaza...

–Pero también para el mundo islámico.

–Sí, pero estábamos hablando de Occidente. Y lo que pasa con el terrorismo es que los medios de comunicación intentan fomentar el equívoco de que el islam es igual al terrorismo. Y no lo es. Si un grupo terrorista occidental pone una bomba, no se considera que la culpa sea de la democracia... Lo que sí hay en el mundo islámico es un sentimiento creciente de rabia por todas las guerras que se han sufrido en los últimos años. Son todas estas guerras las que enfurecen a la gente, no la idea del Oeste. Y cuanto más se habla del terrorismo islámico, más excusas se buscan para legitimar más bombas y más muertes.

–Por eso decía antes que el terrorismo integrista también es una amenaza para el islam. Los terroristas matan más musulmanes que occidentales.

–Porque es más difícil matar occidentales.

–No creo que sea sólo por eso, sino porque el ser humano suele sentirse más iracundo y violento contra la gente cercana que no piensa del mismo modo.

–Oh, sí. Es verdad. Sé bien cómo se siente eso.

–¿Y por qué el islam no evolucionó hacia una sociedad más secularizada? Leyendo su magnífica novela *Me llamo Rojo* (Alfaguara), se deduce que uno de los ingredientes históricos que pudieron influir fue el hecho de que los países árabes no vivieran el Renacimiento...

–Esa es una visión etnocéntrica que no comparto. Que el islam no tuvo Renacimiento, que por eso se quedó atrás... Desde luego, las sociedades islámicas, Turquía incluida, no son sociedades abiertas, y muchas de las instituciones sociales que convirtieron Europa en lo que es no están en el mundo islámico. Estoy de acuerdo con eso. Con que no hay democracia, con que hay corrupción. Pero de ahí a decir que se saltaron el Renacimiento hay una gran distancia, ¡eso es totalmente paternalista!

–En octubre de 2003, durante la promoción de *Me llamo Rojo*, dijo usted en una entrevista: "Al no participar en la transformación que se produce con el Renacimiento, es como si el mundo oriental se hubiera quedado detenido durante trescientos años".

–¿Ah, sí? ¿Dije eso? Bueno, sí, puede decirlo.

–De manera que si usted lo dice no es paternalismo, pero si lo digo yo, sí. Es usted muy quisquilloso, señor Pamuk, muy quisquilloso.

–Bueno, bueno, bueno. OK, bajaré el tono. Y además no me refería a usted, sino a esa simplificación general: "Oh, el islam es así porque perdió el Renacimiento". Es tan reductor, tan simplificador, tan limitador, tan paternalista. Y además no sirve para nada irse para atrás en la historia, ¿para qué sirve eso?

–Pues justamente para intentar entender por qué somos como somos, y por lo tanto para no repetir los errores y procurar enmendarlos. Y estoy de acuerdo con usted, no se trata de buscar respuestas mágicas y reductoras, sino de reflexionar sobre las posibles influencias. Como el hecho de que la imprenta estuviera prohibida durante siglos en el mundo árabe, por ejemplo.

–Mire, ese tipo de mentalidad es demasiado superficial. Tendría uno que pasarse cuatro años reflexionando sobre el tema para llegar a algo. Para que no me diga que soy un quisquilloso, tomemos el ejemplo de Hitler. A ver, ¿por qué surgió Hitler? Intente explicármelo. ¿Por qué no se pregunta usted por qué surgió?

–¡Pero es que sí que me lo pregunto! Todo el rato. Y tengo algunas ideas al respecto, que no vienen al caso. Y los alemanes llevan décadas preguntándoselo e intentando entenderlo.

–Bueno, ¡pero no en una entrevista! Porque luego las cosas las simplifican tanto que dices algo y sale convertido en un cliché irreconocible.

–¿Por qué supone que voy a simplificarlo? Eso es una simplificación por su parte.

–Digamos que cuanto más se habla del islam, haciendo hincapié en la falta de democracia y demás sin hablar de otras cualidades positivas que posee, como, por ejemplo, la compasión, me siento cada vez más a disgusto.

–Me parece sensato y respetable. De manera que pasaré a otro tema. Otro tema que me parece que tampoco le va a gustar, por la vertiente psicológica... Dijo usted en una entrevista: "Algunos escritores tienen un mundo que expresar. Otros lo que hacen es proteger su vida con la escritura. Yo formo parte de este segundo grupo. Para mí la escritura es una forma de terapia y necesito escribir cada día".

–Bueno, no es sólo terapia, desde luego, pero sí. O sea, a veces me despierto en mitad de la noche y me pongo a escribir, y lo hago porque me divierte, de la misma manera que un niño se pondría a jugar. De modo que está también ese lado lúdico. Pero, por otra parte, si a causa de un viaje estoy dos o tres días sin escribir, me siento un poco loco.

–Sí, creo que la mayoría de los novelistas pensamos que la escritura nos salva de la locura.

–Desde hace 35 años llevo un diario, y no porque piense que mi vida sea tan importante como para escribir sobre ella, sino porque verdaderamente es una especie de terapia para mí. Y además, si un día escribo un buen párrafo, siento una sensación como de logro, la satisfacción de haber hecho algo bueno ese día.

–Verá, tengo la teoría de que los novelistas son personas que han tenido una vivencia temprana de la decadencia. Que antes de los doce o trece años, pongamos, han vivido la pérdida más o menos traumática del mundo infantil.

–¡Ah, no, no, no, yo tuve una infancia muy feliz! (*Lo dice bromeando, riéndose de sí mismo, otra vez encantador.*)

–Según cuenta en *Estambul*, su niñez fue precisamente un compendio de pérdidas, un modelo de infancia complicada... Nació en una familia rica, pero su padre se apresuró a empobrecerles, sus padres se llevaban mal y desaparecían de cuando en cuando, usted mismo fue expulsado de su casa a los cinco años y enviado a vivir durante un tiempo con un pariente...

–No me hable de todas esas cosas tristes, no me recuerde esas penas, quiero olvidarlo (*de nuevo riéndose*). Bueno, hablando en serio, la verdad es que no sé por qué escribo. Veo a mis amigos escritores alrededor y la mayoría han tenido infancias espantosas, y entonces yo me considero maravillosamente afortunado por la que tuve... Pero sí, es verdad que... Creo que no tuve una familia muy feliz cuando era pequeño. Todos esos conflictos entre mi padre y mi madre, y lo de que mi hermano mayor y yo nos aporreáramos todo el rato... Además, yo era el hijo pequeño y en los países mediterráneos hay esa costumbre medieval de que el hermano mayor es el rey, y el menor, una especie de criado. Pero verá, por otra parte yo era un niño guapo, de manera que era constantemente besado y piropeado por todas las mujeres que había alrededor, las tías, las vecinas, las abuelas... Eso compensaba bastante.

–¿Sigue escribiendo usted esa novela que estaba haciendo sobre la clase alta turca?

–Oh, sí, ya la estoy terminando. Para el año que viene estará en la calle. Estoy contento, mis amigos dicen que es la novela por la que seré recordado.

–¿Le preocupa el hecho de ser recordado, de pasar a la posteridad?

–Pues sí. Soy tan imbécil que me preocupa. Realmente te pones a pensar y ves que sólo recordamos a unos pocos autores de hace cien años, a menos de hace doscientos o trescientos, a ninguno de hace quinientos; o sea, que verdaderamente es una idiotez aspirar a quedar en la memoria, pero no puedo evitarlo. Imaginar que te pueden leer dentro de varias generaciones es una especie de consuelo.

–De consuelo de la muerte.

–Eso es.

–Bueno, pues ya hemos acabado.

–¿Ya? Me ha gustado conversar con usted.

–A mí también, aunque más que conversar hayamos discutido. Es usted muy peleador, señor Pamuk.

–No. Soy muy apasionado, que es distinto.

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

n a utilizar? ¿Dónde va
uántas páginas ocupará?
o un perfil? ¿Será todo
habrá textos escritos por
principio o también ob-
s entre las preguntas? En
profesión nunca me ha-
evistado tan necesitado

a que su afán controla-
z. Para tenerlo todo de
ra debido negociar la en-
. Esas cosas suceden: a
amente las fechas de pu-
alles así. Pero ahora que
undo y he venido hasta
n él, su capacidad de ma-

niobra es más bien pequeña.

Nuestra cita ha sido inusual, como de espías de la Guerra Fría: yo debía tomar un barco a las 12.45 en un determinado embarcadero a las puertas del Bósforo y bajarme una hora después en una islita del mar de Mármara, en donde él estaría esperándome. Y ciertamente estaba: un poco retirado, medio oculto en las sombras, dejando que desembarcara todo el mundo. Alto y delgado, de huesos elegantes y aspecto juvenil (no aparenta sus 54 años), con penetrantes ojos verdes tras las gafas metálicas. Sin duda atractivo. Y también refunfuñón, impertinente e irritable. Al menos, a ratos. Este espléndido escritor tiene un carácter como de tormenta veraniega. De pronto ríe a carcajadas, bromea, resulta cercano y seductor. Y de pronto se convierte en un hosco gruñón.

na/12
Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 4012-4400 / 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332. Opcional libro "El vuelo", del Horacio Verbitsky: $ 10. Opcional Revista con CD "Pop & Soul": $ 9.

En el primer día de veda tabacal los fumadores se hicieron humo

Sólo dos locales de 60 inspeccionados fueron sancionados por inspectores porteños, después de comprobar que en su interior había clientes que fumaban. Trece actas por falta de carteles.

DyN



Los inspectores porteños en plena recorrida. Acá, controlando el shopping Patio Bullrich.
Se labraron 60 actas, 13 por falta del cartel "Prohibido fumar" y dos porque en su interior fumaban.

Algo faltaba en los bares de la ciudad. Ese pequeño y chato recipiente, que puede ser de vidrio, chapa o cerámica, ya no estaba a la vista de todos: el cenicero, archivado en un estante, desapareció de las mesas, al menos para aquellos que no cuenten con un espacio cerrado preparado para los amantes del tabaco. En un domingo gris, caluroso y pesado, los fumadores debieron pensar dos veces antes de prender el cigarrillo después del almuerzo o del café de mediatarde. Entre turistas y domingueros en pleno descanso, la prohibición de fumar en restaurantes, supermercados, centros de diversión y otros lugares cerrados de la ciudad de Buenos Aires hizo su estreno sin mayores problemas. Todos parecen haber aceptado la ley y fumar fuera del comercio. En tanto, inspectores del gobierno porteño salieron a la calle para realizar controles. La sospecha inicial era que se encontrarían con cantidades de fumadores. Sin embargo, la mayor cantidad de actas que se labraron fueron por no tener la señalización correspondiente sobre la prohibición.

La aprobación de la ley antitabaco 1799 estableció su implementación por etapas. La primera se inició en marzo de este año, con la prohibición de fumar en el sector público de la ciudad, la segunda comenzó ayer en el área privada y la tercera está prevista para enero de 2007, con la erradicación de la publicidad de cigarrillos en todo el ámbito porteño.

"La verdad es que por ahora todo está bien. Nadie encendió un cigarrillo ni pasó nada. Igual hay mesas afuera, así que si quieren fumar que lo hagan ahí", dijo Jorge, responsable de la confitería American Delí, ubicada en Perú, a metros de Avenida de Mayo. Para Sergio, encargado de La Habana, en San Martín y Córdoba, "la gente ya sabe sobre la prohibición porque los bombardean de todos lados".

"No soy fumador y estoy de acuerdo. Pero va a ser difícil los primeros meses. La gente va a los bares y los grandes consumidores son siempre los fumadores. El cigarrillo invita a muchas cosas, entre ellas a seguir consumiendo. Por suerte acá tenemos alternativas con las mesas que hay afuera", se alivió Sergio y agregó: "No hubo problemas, porque la gente ya sabe bien que no se puede fumar. La información sale en todos los medios y se conoce".

Pero los que aún no están muy al tanto son los turistas que visitan la ciudad. "Hoy vino un turista que encendió un cigarrillo en una de las mesas de adentro. Pero se le explicó que ya no se puede fumar adentro y no tuvo problemas en apagarlo. Se levantó y se fue a una mesa de afuera. Pidió miles de disculpas", relató Víctor, uno de los meseros del lugar que partió de la barra con su bandeja ocupada por dos tragos veraniegos.

En Galerías Pacífico, los elegantes ceniceros estaban presentes en algunos de los pasillos. Pero su estética, muchas veces opacada por colillas y cenizas varias, estaba intacta. La arenilla de los recipientes, donde se apagan los cigarrillos, conservaba aún las iniciales del paseo comercial, GP. En la esquina de Lavalle y Pellegrini, en el café Parisien, Alexis, encargado, mostraba los carteles que pegó en las paredes del local y en la puerta de entrada.

"Los puse el sábado –explicó–. Hasta ahora no hubo problemas. Algunos que vinieron adentro me pidieron ceniceros. Les expliqué el tema de la ley, se rieron un poco y se fueron a sentar afuera. Pero nadie se enojó. Lo reciben bien." María es una de las que estaba sentada fuera. Mientras se fumaba su tabaco *light*, aseguró que no le molestaba la prohibición y que mientras hubiera un lugar con mesas afuera, ahí lo podrían encontrar. "El tema va a ser cuando haga frío y no se pueda estar en las mesas de la calle", especuló.

Por su parte, hasta ayer al mediodía, inspectores del gobierno porteño realizaron inspecciones en unos 60 locales. Entre ellos, en 13 comercios, de Recoleta y Palermo, se encontraron irregularidades donde la falta más recurrente fue la ausencia de señalización adecuada sobre la prohibición. Fuentes del Ministerio de Gobierno de la ciudad aseguraron que "en general hubo un alto acatamiento a la ley". Sólo en dos lugares, uno de ellos en la confitería La Biela, en Recoleta, se encontró gente fumando en las mesas de adentro, pese a que los responsables del local habían asegurado a este diario un día antes que estaban preparando "la pecera" para fumadores. También se controlaron shoppings, algunos hoteles y distintos bares, restaurantes y pizzerías. Por la noche, las inspecciones continuaban en pubs y boliches.

Informe: Luciano Zampa.

INCENDIO

El fuego volvió a Córdoba. Un incendio que comenzó ayer en una zona serrana vecina a la localidad de Icho Cruz, 15 kilómetros al oeste de Villa Carlos Paz, era combatido por quince dotaciones de bomberos en procura de controlar las llamas para que no afecten a las viviendas del poblado. El fuego se inició en la vecina comuna de Mayu Sumaj, que es circundada por una buena cantidad de viviendas, muchas de fin de semana. No obstante, en un elevado número las casas estaban ayer habitadas porque el clima tuvo las características de una jornada cálida del verano, propicia para el descanso de quienes viven en la capital cordobesa. Los bomberos trabajaban con la colaboración de los vecinos y en un marco adverso por la alta temperatura reinante y el viento presente y de considerable intensidad, que favorece al avance de las llamas. De manera preventiva y para evitar riesgos se solicitó a unas veinte personas que se retiraran del lugar por la cercanía de las llamas.

Pestilencias en Azul

El juez de ejecución penal de Azul, Juan Oscar Bergoglio Oyhamburu, ordenó la clausura de la unidad 7 de esa ciudad después de detectar que los presos no tienen inodoros en las celdas y deben evacuar en bolsas de nylon y orinar en botellas, cuyo contenido arrojan a través de las ventanas al patio de la prisión. El juez dio 20 días al Servicio Penitenciario Bonaerense para reubicar a los 250 internos en otras unidades.

Festejos del Suterh

El Suterh, que agremia a los encargados de edificio, además de celebrar el día de hoy como Día del Encargado de Edificios, prepara un festejo extenso, durante todo octubre. El secretario general del gremio, Víctor Santa María, anunció que hoy habrá una misa, el viernes, una copa de natación, y el 15, un maratón, entre otras actividades.

UN VUELCO Y UN CHOQUE, TODO SOBRE JUAN B. JUSTO

Un muerto y ocho heridos en Palermo

Una persona murió y otras ocho resultaron heridas en dos accidentes de tránsito ocurridos ayer por la mañana, a pocas cuadras de distancia entre ambos, en el barrio porteño de Palermo. El primer accidente ocurrió en el puente de la avenida Juan B. Justo que pasa sobre Córdoba, donde el conductor de un Ford Falcon rural perdió el control, chocó contra uno de los muros laterales y volcó. Una hora más tarde, otro accidente se produjo también en Juan B. Justo, entre Gorriti y Córdoba, donde chocaron un Alfa Romeo y una camioneta 4x4 Suzuki Vitara. El conductor del Alfa Romeo falleció poco después como consecuencia de los golpes recibidos.

El primero de los choques ocurrió alrededor de las 6 por causas que aún se investigan. La camioneta Ford Falcon rural llevaba seis ocupantes. El conductor perdió el control, chocó contra el concreto lateral del puente, que pasa por encima de la avenida Córdoba, y volcó sobre el pavimento. Los seis ocupantes recibieron heridas de distinta gravedad, por lo que fueron trasladados a diferentes hospitales.

El accidente ocurrió sobre la mano del puente rumbo a Liniers, a la altura del barrio de Palermo. El puente permaneció cerrado al tránsito hasta que lograron dar vuelta el auto y trasladarlo a dependencias policiales para que se le realice el peritaje correspondiente.

Una hora después se produjo otro choque también en Juan B. Justo, entre Córdoba y Gorriti, protagonizado por un Alfa Romeo y una camioneta 4x4 Suzuki Vitara. El hombre que manejaba el auto, de 26 años y cuya identidad no fue suministrada, murió a raíz de las graves lesiones sufridas. En tanto, los cinco jóvenes, tres varones y dos mujeres, todos mayores de edad excepto uno de 17, que viajaban en la Vitara recibieron lesiones leves y fueron asistidos en el hospital Fernández.

BUSCAN SOBREVIVIENTES DEL ACCIDENTE AEREO DEL MATO GROSSO

Rescate en un verde sin esperanzas

Los rescatistas intentan abrir claros en la selva. Colaboran aborígenes de la tribu caiapó. Habla un pasajero del Legacy.

El rescate de los restos del 737 de la aerolínea brasileña Gol y la búsqueda de sobrevivientes se inició con un operativo inusual: un grupo de aborígenes de la etnia caiapó, residentes en una aldea en el norte del estado amazónico de Mato Grosso y dentro del área del accidente, se sumará a la ayuda. A todo esto, los dieciséis militares que llegaron al lugar en que cayó el avión intentan abrir claros en la selva para permitir el descenso de helicópteros de la Fuerza Aérea. "Nadie entiende cómo logramos sobrevivir a una colisión en medio del aire", dijo el periodista del *The New York Times* Joe Sharkey, uno de los siete ocupantes del Legacy que chocó con el Boeing de la Gol.

Los caiapós salieron el sábado de la aldea de Piaruçú con el plan de caminar unos 40 kilómetros hasta la confluencia de dos ríos, desde donde viajarían en lancha durante siete horas, para luego realizar una caminata en medio de la densa floresta que cubre el lugar y poder acceder al local del accidente. "Nuestra ayuda es para rescatar los cuerpos de las personas muertas en el accidente. Queremos ayudar porque somos gente, porque somos seres humanos", declaró Txurracamae, administrador de la Fundación Nacional del Indio (Funai) de la localidad de Colíder (en Mato Grosso).

Las autoridades aeronáuticas buscan descifrar las causas de la caída del Boeing 737-800, después de chocar con el avión de pequeño porte, modelo Legacy, que volaba en la misma altitud y en sentido contrario.

En sus declaraciones a las autoridades, los cinco pasajeros, el piloto y el copiloto del Legacy coincidieron en afirmar que en ningún momento detectaron el acercamiento de otra aeronave, pese a que el avión tiene un sistema de alarma que advierte sobre el riesgo de colisión. "Dicen que no vieron nada", afirmó el presidente de la ANAC, Milton Zuannazzi, quien agregó que los ocupantes del Legacy afirmaron que vieron solamente "una sombra" y luego escucharon "un ruido" antes de que el Legacy en que viajaban tuviera que aterrizar en una base aérea cercana, con avería en un ala.

Entretanto, desde Nueva York se dio a conocer un correo electrónico que envió el periodista del *The New York Times* Joe Sharkey a su esposa, Nancy, editora de la publicación estadounidense. Sharkey, uno de los sobrevivientes del Legacy, decía que "ninguno de los pilotos puede comprender que un 737 nos haya golpeado sin que lo hayamos visto".

Los restos de la aeronave de Gol que se estrelló el viernes fueron avistados el sábado a 200 kilómetros al sudeste del municipio de Peixoto Azevedo, al norte del Mato Grosso. Zuannazzi dijo que sólo la investigación de las cajas negras de las dos aeronaves revelará qué pasó para que ocurriera el choque en pleno aire: "Antes de eso, todo es especulación", advirtió el funcionario.

No obstante, la prensa brasileña se hizo eco de especulaciones sobre las causas del accidente. Fuentes del Centro Integrado de Defensa Aérea y Control de Tráfico Aéreo (Cindacta) citadas por el portal de noticias UOL afirmaron que "en ningún momento" las torres de control de Brasilia detectaron la posibilidad de choque entre las dos aeronaves, porque el Legacy "desapareció de los radares aeronáuticos".

No obstante, el piloto del Legacy, Joseph Lepore, y el copiloto, Jan Palldino, aseguraron que, en el momento del choque, mantenían contacto con la torre de control.

El equipo de militares que alcanzó el lugar donde se encontraban desparramados los restos del Boeing describió la escena como dantesca y consideró lo improbable de que hubiera sobrevivientes.

EFE



EFE



El ala dañada del Legacy (*der.*) comparada con el ala que no sufrió la colisión del Boeing.
"Nadie entiende cómo logramos sobrevivir a una colisión en medio del aire", dijo un pasajero.

Los superpoderes de la Asamblea Constituyente dividen a Bolivia

Página/12
en Bolivia

La derecha representada por la región de Santa Cruz encendió sus alarmas tras la votación del oficialismo en favor de darle poder absoluto a la convención y acelerar una nueva Carta Magna.

Por Pablo Stefanoni
Desde La Paz

La decisión del Movimiento al Socialismo (MAS) de otorgarle poderes absolutos a la convención constituyente provocó rechazo e inquietud en los sectores conservadores, que hoy se reunirán en Santa Cruz de la Sierra para discutir cómo enfrentar el "rodillo" socialista. Se habla de medidas de presión y recursos ante el Tribunal Constitucional y organismos internacionales, en medio de denuncias político-mediáticas de que Evo Morales quiere una asamblea con superpoderes para "cubanizar" Bolivia e instaurar un régimen autoritario.

La votación del viernes –que declaró a la convención "originaria, plenipotenciaria y refundacional"– surgió después del fracaso para llegar a acuerdos entre las distintas bancadas. La izquierda defiende la mayoría absoluta para aprobar los artículos de la nueva Carta Magna, mientras que la derecha aboga por una mayoría especial de dos tercios que obligaría al oficialismo a pactar el nuevo orden jurídico que organizará el edificio institucional boliviano. En una reunión con los movimientos sociales, el anterior fin de semana, Evo Morales señaló que "no es posible consensuar con la oligarquía". Y la discusión no es menor: si la constituyente es plenipotenciaria, su poder es absoluto y está por encima de los tres poderes del Estado. Esto enciende ruidosas señales de alarma en la derecha, que teme que el MAS desconozca las autonomías regionales, apruebe una Constitución indigenista radical y conduzca al país por los derroteros "totalitarios" de Cuba y Venezuela.

Para aprobar el carácter soberano de la convención reunida en Sucre, el oficialismo contó con el apoyo de pequeños partidos de izquierda e indigenistas y con cuatro votos díscolos de la derecha que fueron presentados como un trofeo de guerra. La asamblea originaria fue aclamada por 162 de los 255 convencionales (es decir, con sólo ocho de los dos tercios). Como forma de protesta, los representantes de Poder Democrático Social (Podemos) se colocaron mordazas y levantaron pancartas con la leyenda "Dios, líbranos del MAS" y "No a la dictadura masista", en la que las "s" eran reemplazadas por cruces esvásticas.

De esta forma, el gobierno intenta poner un pie en el acelerador de las sesiones cuando la opinión pública comienza a mostrar síntomas de fastidio hacia los constituyentes, que ya se traducen en cifras: una medición de la firma Apoyo, Opinión y Mercado realizada en el eje troncal del país –La Paz, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz– revela que la aprobación de la convención que se puso como tarea "refundar el país" cayó del 69 por ciento en agosto al 45 por ciento en septiembre. El 76 por ciento de los consultados cree que, como van las cosas, los convencionales no lograrán redactar una nueva Constitución en el tiempo establecido: un año.

El apoyo a Morales también bajó. Midió 52 por ciento después del 80 por ciento en mayo, el mes de la nacionalización del gas. Y hay coincidencia entre políticos y analistas en que los problemas de gestión, los excesos de retórica y la vuelta de los conflictos sociales –incluyendo varios bloqueos de rutas– amenazan con despintar prematuramente el liderazgo del primer presidente indígena de la historia boliviana.

Morales se considera víctima de los grandes medios de comunicación, a quienes mencionó días atrás como "el principal partido de la oposición". Pero si es cierto que la oferta informativa boliviana es altamente tendenciosa, no lo es menos que el gobierno parece ofrendar cada día una abundante dosis de materia prima para esos discursos. La anterior semana, el canciller David Choquehuanca dijo que los habitantes de la exclusiva zona sur de La Paz "si pudieran, escupirían a Morales" por ser indígena, pese a que el MAS ganó en esos barrios. Y para demostrar que, sin embargo, los indios no odian a los blancos, declaró: "Si realmente hubiera ese odio, podríamos haberlos envenenado", ya que las empleadas domésticas son todas descendientes de indígenas.


Evo Morales y la hija de Erneste "Che" Guevara, Aleida Guevara, en un acto en la noche del sábado.

MIRADOR

EE.UU- MEXICO

La frontera se calienta



La aprobación final del Senado estadounidense para levantar un muro en la frontera con México irritó al vecino latinoamericano. Mientras el gobierno saliente de Vicente Fox intentará evitar, seguramente sin éxito, que la Casa Blanca promulgue la ley, dentro de la sociedad civil mexicana ya se escuchan voces críticas. El canciller Luis Ernesto Derbez adelantó que enviará una carta al presidente George Bush para cuestionar la ley aprobada el viernes por el Capitolio. Por otro lado, la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH) mexicana calificó ayer de "ineficaz y mortal" la construcción de 1140 kilómetros de muro, que abarcaría el 40 por ciento de la frontera. Según este ente autónomo, no es una medida que evitará el flujo inmigratorio a Estados Unidos, ya que los actuales 120 kilómetros de muro no lo han conseguido hasta ahora. Pero esta medida también será "mortal", para la CNDH, porque las vallas se construirán en las zonas urbanas y áreas aledañas, lo que significa que quedarán sin muro sólo las zonas de más difícil acceso, inhóspitas y despobladas. El riesgo de cruzar aumentará y, con él, la muerte diaria de inmigrantes ilegales.

Una ayudita de Chávez

Por P. S.

Son fácilmente identificables por sus uniformes –incluidas las boinas rojas– y puede vérselos en varios de los hoteles cinco estrellas de La Paz. Son militares enviados por Hugo Chávez, que para la oposición confirman el rumbo "chavista" del gobierno de Evo Morales. Desde su asunción como presidente de Bolivia, la cooperación militar venezolana fue creciendo a paso firme, pero ahora comenzó a hacer roncha en la relación entre el gobierno y la oposición (y entre Bolivia y algunos de sus vecinos). El problema saltó en el Senado, donde el Movimiento al Socialismo (MAS) está en minoría. Los parlamentarios del opositor Podemos consideran el acuerdo –al que se niegan a aprobar– una muestra de la injerencia caribeña, mientras que el ministro de Defensa, Walker San Miguel, atribuye esa posición a la "fobia" de la derecha contra Chávez.

Párrafos como la "gestión de crisis" conjunta por las FF.AA. de ambas naciones puso los pelos de punta de más de uno. Incluso, Paraguay expresó inquietud a raíz de un acuerdo por el que Venezuela financiaría la construcción de guarniciones militares en la Amazonia y el Chaco bolivianos. Y tuvo que viajar el ministro de Defensa boliviano, Walker San Miguel, para convencer a Asunción de que Bolivia no está inmersa en una "carrera armamentista". Incluso el ex candidato presidencial peruano Ollanta Humala, simpatizante de Morales y de Chávez, se sumó a las críticas a la construcción de los puestos militares financiados por Venezuela.

DOS DE LOS SECUESTRADORES FUERON FILMADOS JUNTOS

Preludio para los atentados

Por Kim Sengupta *

Por primera vez, el líder de los atacantes de las Torres Gemelas y el Pentágono, Mohammed Atta, aparece en un video haciendo bromas y filmando su "testamento de martirio". Junto a él estaba otro piloto.



El diario británico *The Sundays Times* titula en tapa "los sonrientes atacantes del 11-S".
Un video difundido recientemente muestra a los secuestradores preparándose para los ataques.

A Mohammed Atta, el líder de los hombres que secuestraron los aviones en los atentados del 11-S, se lo ve riendo y bromeando mientras filma su "testamento del martirio" en un video difundido recientemente, mientras otros terroristas involucrados en los ataques a las Torres Gemelas escuchan un discurso de Osama bin Laden. La filmación se realizó en un campo, utilizado por Bin Laden y otros miembros importantes de Al Qaida en Afganistán. Dicen que en ese momento se habrían terminado de definir los últimos detalles del plan para atacar a Nueva York.

Atta, que voló uno de los aviones que se estrellaron contra las Torres Gemelas, está en la filmación junto con Ziad Jarrah, el piloto del vuelo 93 de United Airlines, que se estrelló en un descampado en Pennsylvania, después de que los pasajeros irrumpieran en la cabina del piloto. Es la primera vez que dos de los secuestradores son filmados juntos. En el video, parecen estar estudiando lo que dirán en sus testamentos, que debían hacerse públicos después de sus muertes, en los atentados contra Estados Unidos.

También aparecen, entre la audiencia que escucha a Bin Laden, Ramzi Binalshibh, el presunto diseñador y coordinador de los ataques del 11 de septiembre actualmente detenido en la Bahía de Guantánamo, y el guardaespaldas del líder de Al Qaida, Abu Jandal, también conocido como Nasir Ahmad Nasir al-Bahiri. Se decía que Abu Jandal, detenido en Yemen hasta 2003, llevaba siempre una segunda pistola para dispararle a Bin Laden, en caso de que estuviera a punto de ser capturado.

El video, que se cree fue obtenido por Yosri Fouda, un periodista de la cadena de *Al-Jazeera*, no tiene sonido. Según las fuentes de seguridad estadounidense, los especialistas en leer labios no pudieron descifrar lo que decían. Se cree que la filmación se realizó en Tarnak Farm, cerca de Kandahar, el mismo lugar en donde la CIA una vez planeó secuestrar a Bin Laden con la ayuda de combatientes de las tribus locales. Atta, el hijo de un abogado egipcio, desapareció de su hogar en Hamburgo en enero de 2000. Jarrah venía de una familia de clase media libanesa y también estudió en Alemania.

En la filmación, se ve a los dos hombres sentados en el suelo con un rifle Kalashnikov apoyado en la pared, al lado de ellos. Atta tiene un suéter oscuro con rayas horizontales y un cuello con cierre. En un momento, se prueba un sombrero tradicional afgano y luego lo tira con una sonrisa irónica. Jarrah lleva un vestido largo blanco y usa unos anteojos con marco de plástico.

Se cree que Atta viajó a Afganistán por tierra, después de haber volado de Alemania a Pakistán en febrero de 2004. Cinco meses después, se fue a Estados Unidos para comenzar su entrenamiento de piloto. El video, grabado el último día de Ramadán, parece estar sin editar. Una filmación editada de "testamentos" similares de otros dos secuestradores que participaron del 11-S, Wali al-Shehri y Hamza al-Ghamdi, había sido difundida el mes pasado.

A Bin Laden se lo ve, con un vestido marrón, caminando hacia un podio improvisado, enfrente de un edificio de un piso, acompañado por tres guardaespaldas. Después se dirige al micrófono y le habla a un público de alrededor de cien personas, incluyendo muchos niños.

Tarnak Farm, un complejo de 80 edificios, hospedó a Bin Laden, a dos de sus esposas y a sus principales lugartenientes. La operación militar estadounidense para atraparlo, en 1998, se canceló a último momento por orden de los jefes de la CIA. Una teoría de por qué se abortó la misión fue la certeza de que habría bajas entre las mujeres y los niños del campo. Otra teoría fue que parte del plan habría sido filtrado sin querer a la inteligencia paquistaní, que mantiene importantes vínculos con Bin Laden. Esto les permitió asumir que el líder de Al Qaida había sido advertido.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.

GYURCSANY GANO LA CAPITAL Y SE QUEDA

Por Budapest, sigue

El gobierno socialista húngaro sufrió una amarga derrota ayer. Tras semanas de protestas contra el premier Ferenc Gyurcsany, la coalición socialista-liberal perdió a manos de la oposición conservadora casi la totalidad de los municipios del país, dando vuelta los resultados de hace sólo cuatro años. El líder de la oposición, Viktor Orban, le había pedido a Gyurcsany que renunciara si perdía las elecciones municipales. Sin embargo, la victoria en la capital, Budapest, podría ser la garantía política que necesitaba el premier para poder quedarse.

Al conocer todos los resultados, especialmente el de la capital, Gyurcsany anunció que no renunciaría. "Continuaremos con nuestra política, incluido yo", afirmó. La figura del mandatario quedó muy dañada después de que se difundiera una cinta en la que se lo escucha reconociendo que les había mentido a sus electores para ser reelegido. A pesar de no haber podido imponerse en Budapest, Orban volvió a pedir la dimisión de su rival. "Los socialistas han registrado una derrota histórica. La gente ha triunfado sobre las mentiras. Han decidido echar a la persona que ocupa la función de primer ministro. Solicitamos a los socialistas que obedezcan la voluntad del pueblo sin demora", volvió a reclamar el líder opositor.

EN LAS LEGISLATIVAS EN AUSTRIA

Triunfo socialdemócrata

En Austria, la oposición socialdemócrata venció, contra todo pronóstico, a la derecha del canciller saliente Wolfgang Schuessel en las elecciones legislativas celebradas ayer. Schuessel, que lleva seis años en el poder, reconoció anoche su derrota y felicitó al líder socialdemócrata, Alfred Gusenbauer. Este dirigente de 46 años será probablemente el futuro canciller de Austria, aunque se prevé que las negociaciones sobre la composición del futuro gobierno, en el que entrarán diversos partidos, tarden varias semanas en dar fruto.

Pese a unos sondeos desfavorables, el partido de Gusenbauer se impuso como el ganador con 35,7 por ciento, frente al 34,2 por ciento de los conservadores, al 11,2 por ciento del ultraderechista y al 10,5 por ciento de los Verdes, según los resultados parciales. Demostrando prudencia, Gusenbauer prefirió esperar a tener "un resultado definitivo", aunque se declaró dispuesto a negociar, separadamente, con los Verdes y los conservadores para formar un gobierno de coalición. "Los votantes manifestaron una necesidad de cambio", aseguró el futuro premier.

MIRADOR

GAZA

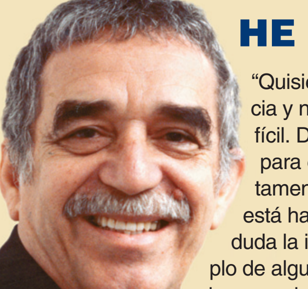
Fuego entre palestinos



Al menos ocho palestinos murieron ayer y 70 fueron heridos –incluyendo a varios civiles– en uno de los mayores brotes de violencia entre Hamas y su facción rival Al Fatah desde las elecciones legislativas de enero. Las batallas en el corazón de la ciudad de Gaza entre fuerzas armadas de Hamas y aquellos de Fatah que proclamaban lealtad al presidente Mahmud Abbas llegaron en un momento de virtual colapso de las conversaciones sobre un gobierno de unidad nacional. También siguieron a seis meses de tensiones en aumento por la falta de pago de salarios de los empleados de la Autoridad Palestina a causa del embargo internacional a la economía palestina impuesto al gabinete liderado por Hamas como consecuencia de su rechazo de reconocer a Israel. El enfrentamiento opacó –al menos temporalmente– el pronóstico de una escalada de las operaciones militares de las fuerzas israelíes contra militantes palestinos en Gaza (que llevan tres meses y medio). Dan Halutz, el jefe de las fuerzas de Defensa de Israel, dijo ayer que las discusiones actuales son en favor de "una acción mayor y profunda sobre el terreno". Testigos palestinos dijeron que al menos 50 tanques entraron en el norte de Gaza en una nueva incursión. El más serio intercambio de fuego tuvo lugar cerca del edificio del parlamento en Gaza y de la residencia oficial de Abbas, que no se encontraba en la ciudad. A la noche local, el ministerio palestino del Interior ordenó el repliegue de las fuerzas de Hamas a sus antiguas posiciones, conforme a la demanda del presidente Abbas.

EDICTO: El Juzgado de Primera Instancia en lo Civil Nº 64, Secretaría única de Capital Federal, sito en calle Uruguay 714 P. 1, cita por quince días a Juan Mario Lerner, apoderado de la demandada National Uranums Corporation para que comparezca por sí o por apoderado a tomar la debida intervención, contestar demanda y constituir domicilio en el radio del Tribunal, en autos "CONSORCIO PROPIETARIOS AV. RIVADAVIA 3033 c/LEVEN S.A Y OTROS S/DAÑOS Y PERJUICIOS DERIVADOS DE LA VECINDAD", bajo apercibimiento de designarle al Defensor Oficial para que lo represente. Buenos Aires, 25 de agosto de 2006.
El presente edicto deberá publicarse por dos días en el Boletín Oficial y en el diario **Página/12. Jaime Méndez. Secretario.**

EDICTO JUDICIAL
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, Secretaría Unica, a cargo del Dr. Eduardo A. Caruso, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Marta María Francisca Iennaco. Publíquese por tres días en el diario **Página/12**. Buenos Aires, 03 de noviembre de 2005. **Eduardo A. Caruso. Secretario.**



HE DICHO

"Quisiera averiguarlo todo, pero me convierto en noticia y no quiero ser noticia sino ir a buscarla. Es muy difícil. Desgraciadamente un cierto anonimato es bueno para el oficio del periodista, y eso para mí es absolutamente imposible. Si a un periodista se le nota que está haciendo su trabajo, puede empezar a poner en duda la información que tiene. Gunter Walraf es un ejemplo de alguien que tiene que inventar su anonimato para hacer un buen reportaje."

Gabriel García Márquez, 9 de febrero de 1989.

BABASONICOS E INTOXICADOS, EN EL PEPSI

Una larga noche en Lugano Hollywood

Pity invitó a Dárgelos y luego el líder babasónico devolvió la gentileza. Afinidad entre "opuestos", ante 22 mil espectadores.

VERA ROSEMBERG

Adrián Dárgelos y Pity, en un encuentro sin prejuicios.

POR JAVIER AGUIRRE

Y los músicos se amaron en público. La jornada 9 del festival tuvo como dato emocional el romance escénico que compartieron los dos números centrales de la noche, Babasónicos e Intoxicados, con sus respectivos cantantes sumándose como invitados en ambos sets e intercambiando abrazos, elogios y actitud rocker. Evidentemente, las bandas se sumaron a la misma confraternidad –sin divismos, celos ni competencias– que sugiere ese verdadero "crisol de sponsors" que es el Pepsi Music 2006.

Fue la noche, hasta el momento, de mayor concurrencia de espectadores, ya que los 22.500 que dieron el presente superaron los 22 mil que habían asistido a la noche-Gustavo Cerati, la tercera del ciclo. El concierto de Intoxicados generó una gran respuesta del público. La figura escénica de Pity Alvarez ratificó la idea de que, por mucho que les duela admitirlo a los creadores de Gorillaz, el primer *cartoon* del rock es argentino y nació en Lugano. Colorido, sórdido, gangsteril, metafísico y tierno a la vez, Pity en escena es un dibujo animado humano. Para los fans, las canciones más movilizantes del repertorio aún parecen ser las de Viejas Locas, la vieja –aunque no tan loca como Intoxicados– banda de Pity: "Perra", "Una piba como vos", "Lo artesanal" y, por lejos, "Homero", entrañable comic sobre el arquetipo del *working class hero* de Piedrabuena. Sin embargo, cuando más juega Intoxicados, cuando más se luce su base rítmica y cuando más vuela su música, es a la hora de las canciones de la propia cosecha de la banda, como "Departamento deshabitado" o "Quieren rock". Sobre el final del show comenzó el romance entre las "hormigas" de Lugano y las "cigarras" de "Miami": el cantante babasónico Adrián Dárgelos apareció para conformar un dueto con Pity, que necesitó machete para el pegajoso y críptico estribillo que dice "trance roller sheeba boogy son de adictos sónico" de la bonita versión "intoxicada" de "Patinador sagrado", añejo hit de Babasónicos.

El espectáculo de cierre fue el de Babasónicos, basado en la tríada de sus últimos discos, *Anoche*, *Infame* y *Jessico*. Estos Babasónicos que en un año pleno de giras (España, México, sur argentino) parecieron estrellas de rock de visita en la ciudad cuando tocaron el potente "Fizz" y se lo dedicaron "a Buenos Aires". Ataviados con capas brillantes, y con un Dárgelos de tan buen humor que no abandonó su sonrisa en toda la noche, ofrecieron un set impecable. Canciones como "Pendejo", "Rubí", "Curtís", "Y qué" o "Pobre duende" sonaron invariablemente claras, felices y emotivas, y trajeron mucho baile allí donde –minutos antes, durante el show de Intoxicados– había habido mucho pogo. La devolución de gentilezas o bien esa trascendental segunda cita que confirma que el romance no fue sólo de una noche –o sólo de una canción–, apareció para "Deléctrico", cuando Pity regresó a escena para aportar su voz.

Antes, el primero de los roles protagónicos del menú había correspondido a Los Tipitos, quienes se mostraron muy cómodos en el escenario principal y podrán ufanarse de disponer de un público con un altísimo índice de remeras de la banda. En tanto, y bajo el curioso status de "bonus track", en uno de los escenarios paralelos, Virus recordó algunos de sus hits de hace dos décadas. Y permitió que unas niñas fans de Adicta, a las que su tío canoso acompañó al show, terminaran acompañando al tío canoso a sacarse fotos con los hermanos Moura. Todos los target, un target.

MUSICA

"Para

POR ROQUE CASCIERO

Antes de su visita del año pasado, los mexicanos Plastilina Mosh anunciaban un disco recopilatorio que iba a llamarse *Greatest Shits*. Pero el juego de palabras en inglés (hit versus mierda) no pudo ser, porque "el manager y la disquera complotaron", según dice el vocalista Jonaz. "El título *Greatest Shits* representa lo que pensamos de lo que significa ponerle 'grandes éxitos' a un disco", completa la idea Rosso, programador y la otra mitad de la dupla. Al final, el álbum –que se editó aquí– se llamó *Tasty* e incluyó tres canciones nuevas, algo que los Plastilina consideraban vital. "Nunca es momento para tener un 'grandes éxitos' y menos cuando apenas tienes tres discos", continúa Jonaz. "Es una cosa de las disqueras para no gastar presupuesto y seguir vendiendo. Pero estuvimos de acuerdo en publicar *Tasty* para que saliera en lugares donde no estaban todos nuestros discos y se pudiera seguir un poco la evolución de la banda. El disco representa el lado más comercial de la banda, los temas que, está comprobado, funcionaron en la radio, como mínimo en México." Ahora, los Plastilina –que surgieron como parte de la avanzada sonora de Monterrey en la segunda parte de los '90 (junto a Kinky y Control Machete)– están en la Argentina para mostrar una vez más sus shows plagados de humor y delirio. Después de haber actuado en el Pepsi, mañana y el miércoles tocarán en Mendoza, el jueves en Rosario y el viernes se despedirán en Peteco's de Lomas de Zamora.

Y están felices de girar por aquí: "La Argentina es de los países más míticos para nosotros, por el hecho de que mucha de la música que escuchamos desde jóvenes venía de aquí. Además, los argentinos son como los papás del rock en español", dice Jonaz.

"Se puede evolucionar para distintos lugares, pero tenemos muchos ídolos y todavía estamos rescatando cosas de los '90 y de los '80" (Jonaz).

–Para el público argentino, ¿son una banda de culto?

Jonaz: –Eso espero. ¡Empecemos por ahí!

Rosso: –Por más que hemos tenido algunas visitas antes, fueron demasiado pocas como para que notemos qué está pasando. No sabemos a qué tipo de gente podemos interesarle.

J.: –La última vez que vinimos me di cuenta de que la gente aunque sea nos tiene de nombre. Y fue una sorpresa, porque no esperaba absolutamente nada.

"Tiempo de valientes", premiada en Biarritz

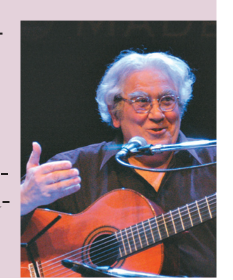


La película *Tiempo de valientes*, de Damián Szifrón, obtuvo el premio del público France Bleu Pays Basque y Nouvelles Frontières, en el 15º Festival de Cines y Culturas de América Latina, de Biarritz, que finalizó ayer. En la misma muestra, también fue reconocido el cortometraje *76/...*, de Lucas Schiarolli.

Tango de selección en el Teatro Colón

Con Adriana Varela y los bailarines Mora Godoy & Junior Cervila como invitados, hoy habrá una nueva función de la notable Selección Nacional de Tango. La cita será, nuevamente, en el Teatro Colón, a partir de las 21. Habrá grandes maestros sobre el escenario: Leopoldo Federico, Ernesto Baffa, Walter Ríos, Mauricio Marcelli, Nicolás Ledesma, Julio Pane, Pablo Mainetti, Horacio Cabarcos y Nicolás Ledesma, entre otros.

Homenaje de Cedrón a Homero Manzi



El Cuarteto Cedrón presentará mañana oficialmente en el teatro Alvear (Corrientes 1659), a las 21, *Frisón, frisón/ Homero Manzi*, cd que fue grabado como homenaje al autor de "Sur". Se trata de textos poco conocidos de Manzi que el Tata Cedrón musicalizó con su particular buen gusto y estilo.

PLASTILINA MOSH, UNA DE LAS MEJORES BANDAS ALTERNATIVAS DE MEXICO

nosotros, Argentina es un país mítico"

Fueron la avanzada sonora de Monterrey en la segunda parte de los '90 y se convirtieron aquí en un grupo de culto. De gira por distintas ciudades del país, destacan la influencia del rock argentino en la construcción de la escena mexicana.

VERA ROSEMBERG



Plastilina Mosh actuó en el Pepsi y le esperan presentaciones en Mendoza, Rosario y Lomas de Zamora.

–¿Ya están trabajando en un nuevo álbum de estudio?

J.: –Estamos haciendo demos, tenemos un par de ideítas.

R.: –Nuestro proceso de grabación no es de lo más convencional, porque no llegamos con todo terminado al estudio. Componemos y producimos al mismo tiempo, sampleando cosas, y hay tomas que quedan directamente para el disco.

J.: –No sabemos cuándo estamos en composición, preproducción o producción, porque todo se combina. Es un solo proceso largo en lugar de tres.

–Esa fue la forma de composición revolucionaria de los '90. ¿Sienten identificación con el rock de esa década?

J.: –Se puede evolucionar para distintos lugares, pero tenemos muchos ídolos y todavía estamos rescatando cosas de los '90 y de los '80 que nos siguen gustando. De todos modos, queremos continuar siendo receptivos. Por ejemplo, soy fan de Ministry, cuya mejor producción fue en los '90, pero también me parece muy chido (*bueno*) The Hives.

–Su debut, *Aquamosh*, es un disco muy de los '90, en la onda de *Odelay* de Beck o *Paul's Boutique* de los Beastie Boys, con el sampler como principal herramienta.

J.: –Ahorita sí puedo ver que estaba súper influido por esa movida, situado en ese momento. El segundo, *Juan Manuel*, ya se fue por otro lado. Nuestra intención en ese álbum fue hacer algo completamente artístico, porque veníamos de dos años y medio de estar tocando todos los días (el hit) "Mr. P Mosh" y estábamos hasta la madre (*hartos*). Nos sentíamos como unas putas mal pagadas. Y por eso quisimos hacer un disco muy artístico.

–En ese disco trabajaron con Chris Allison, productor de Beta Band. ¿Por qué no lo produjeron ustedes?

J.: –Porque la compañía no quiso. Pero hay un par de canciones que las produjimos directamente nosotros, porque nos habíamos peleado con Chris y lo corrimos del estudio.

R.: –Pero gracias a esa experiencia, en el tercero (*Hola chicuelos*) tuvimos la posibilidad de autoproducirnos. Le expusimos a la disquera que era mejor que nos dejaran hacerlo, porque nos evitábamos tener que explicarle a otra persona algo que nosotros dos ya entendemos. Siempre es bueno interactuar con gente en el proceso creativo, pero si ya tienes una idea clara, mientras menos la diluyas, mejor. Entre menos uses la democracia... Siempre he creído que tiene que haber unos que tienen que ser tercos y necios, pero deben ser quienes están poniendo el nombre, no uno que se supone que viene a resaltar la grabación.

–Hace poco participaron en México de la campaña Tu Rock es Votar. ¿Cómo fue esa experiencia?

J.: –Fue una campaña que hicieron para concientizar a la gente, porque en México siempre hay mucha abstención en las elecciones. La gente no cree que su voto vaya a ser respetado, entonces nadie va a votar. A nosotros nos da igual si la gente tiene iniciativa o no, pero fue un gran spot de promoción y nos fue muy bien.

–¿Y cómo viven la situación política actual, con un candidato denunciando fraude electoral y diciendo que él es el presidente?

J.: –Es de lo más ridículo... ¡Sólo en México, cabrón!

R.: –López Obrador es una persona a la que le han dado mucha libertad para expresar sus loqueras y ahí está, haciendo ruido. Pero creo que en el momento en el que entre el verdadero presidente va a ponerle un "hasta aquí" recio. Platicando con gente del PAN me dijeron que este güey (Calderón) es bien mano dura, nomás que está siendo prudente por ahora. Pero ojalá suceda, porque independientemente de que López Obrador tenga o no razón, las maneras van en contra incluso de lo que él predicaba cuando era jefe de gobierno del DF. Lo que él penalizaba es lo que está haciendo.

J.: –Pero no es el caso del güey, nomás, porque el pinche país está sumergido en tanta cagada. Más que los partidos políticos, parece que los que en realidad manejan todo son los narcos... Y eso no van a poder quitarlo hasta que se ponga un gobierno en serio.

LA ORQUESTA MIKIS THEODORAKIS EN EL TEATRO COLISEO

Paradojas del canto general

POR DIEGO FISCHERMAN

En 1973, Mikis Theodorakis presentó *Canto general*, con texto de Pablo Neruda, en el Luna Park. Fue un acontecimiento cultural. La revista *Crisis*, ese año, dedicó varias páginas a un reportaje realizado por el poeta Juan Gelman y publicaba una serie de poemas escritos por el compositor durante su estadía en Argentina. El de Theodorakis era, en ese entonces, un modelo posible y deseable: el de músico comprometido con la lucha política y, además, el de una estética que se fundamentaba –como todo el Realismo Socialista– en la idea de simpleza, de referencia a patrones rítmicos y melódicos provenientes de los folklores nativos y, tal vez como consecuencia no explicitada pero finalmente inevitable, una tendencia al himno y la declamación. Eran los tiempos de Quilapayún y el *Canto general* no desentonaba.

Treinta y tres años después, la música del ya legendario compositor griego volvió a Buenos Aires y, entre muchos de sus éxitos –algunos de los cuales funcionaron efectivamente como himnos durante la Dictadura de los Coroneles en su patria–, se interpretaron fragmentos del *Canto general*. Esta vez fue su grupo, bautizado pomposamente Orquesta Mikis Theodorakis, aunque sin él, dado que, a los 81 años, ya no viaja por el mundo. En su reemplazo, en la función del viernes a la noche, una profusión de videos lo mostró dirigiendo, cantando, tocando el piano, bailando *Zorba* en un escenario con un ya viejo Anthony Quinn, participando en actos políticos y abrazado, entre otros, con Fidel Castro. Otros montajes fílmicos, en cambio, estuvieron dedicados a superponer con su música diversas escenas de barbarie perpetradas por invasores o represores variados y de luchas de liberación –o entendidas como tales por Theodorakis–, desde la guerrilla en Cuba hasta Hezbolá –lo que terminó por provocar, en la sala del Teatro Coliseo, una reproducción a escala de la vieja guerra civil griega–.

En la distancia entre ese acontecimiento cultural de 1973 y esta visita circunscripta casi exclusivamente a la comunidad griega de Buenos Aires, puede leerse ni más ni menos que el paso del tiempo. Lo que hace tres décadas era natural, hoy resulta casi excéntrico. Y esta vez, lo que terminó siendo un inesperado acto político, culminó con el exilio de media sala y con una módica batalla campal de gritos, la mayoría de ellos en contra. "Basta de política, vinimos a escuchar música", "Mostrá también lo que hacen los árabes" y algún chiflido a la imagen de Chávez, cuando apareció en escena, fueron respondidos por encendidos "Viva Theodorakis" y tímidos aplausos al Che y a Fidel. Salomónica, la invocación que pareció saldar la disputa –aunque no evitó la huida de gran parte del público– fue "Theodorakis sí, pero Hezbolá no". El cisma tuvo como consecuencia más inmediata, en todo caso, el cambio de programa de una función a otra. En la segunda, el sábado, los videos políticos fueron obviados.

Un grupo excelente, en donde se destaca el solista de bouzuki, toca la música de Theodorakis *de taquito*. Esas melodías que siempre terminan pareciéndose un poco a canciones infantiles o marchas patrióticas aunque con el bellísimo color tímbrico del folklore griego y con sus seductores compases de cinco o siete tiempos y sus acentuaciones asimétricas, tienen el efecto inmediato que, en todo caso, claramente buscan. El compositor, formado alguna vez en París con Olivier Messiaen, reniega de cualquier clase de complejidad. La paradoja es que el público que ama esa música sencilla y directa, pensada precisamente para su pronta asimilación por cualquier clase de oyente, rechaza la ideología que, justamente, le da origen.

TV

6.00
9-INFOCAMPO.
13-EL INCREIBLE HULK.
6.30
2-CLASE X.
6.55
9-CONTACTO SOLIDARIO.
7.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
2-CAMINO DE ESPERANZA.
8.30
11-PAJARO LOCO.
9.00
2-SPRAYETTE.
7-TELEVISION REGIONAL.
11-ANTES DEL MEDIODIA.
9.30
9-DE 9 A 12.
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
2-CLASE X.
7-SALUDARNOS.
11.00
7-DIBUJOS ANIMADOS.
11-SABRINA.
11.30
2-LA COCINA DE LA HNA. BERNARDA.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON M. LEGRAND.
7-VISION TELESUR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA VIDA ES BELLA.
11-SE DICE AMOR.
14.00
7-CINE PARA RECORDAR.
14.30
9-DTM.
11-LA TORMENTA.
13-CUESTION DE PESO.
15.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
15.30
9-JUGADOS POR AMOR.
11-ISAURA, LA ESCLAVA.
16.00
7-KM A KM.
11-EL SABOR DE LA PASION.
16.30
13-PARA SIEMPRE, NI SOLOS NI SOLAS.
17.00
2-ACOSO TEXTUAL.
7-CHICOS...ARGENTINOS.
9-LOS PROFESIONALES DE SIEMPRE.
11-EL CHAVO.
13-ESAS MUJERES.
17.30
11-CHIQUITITAS.
18.00
2-TIEMPO LIMITE TARDE.
7-BENTEVEO.
11-LOS SIMPSON.
13-ESAS MUJERES.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
9-TELENUEVE.
11-ALMA PIRATA.
13-FRIJOLITO.
20.00
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.
7-TRES EN EL FONDO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-TELENOCHE.
20.30
9-AMO DE CASA.
21.00
2-RSM.
7-VISION 7.
21.15
9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.
11-LOS SIMPSON.
21.30
11-CASADOS CON HIJOS.
13-SOS MI VIDA.
22.00
7-AL COLON.
22.15
9-BLOG.
22.30
2-INFORME CENTRAL.
11-MONTECRISTO.
13-SHOWMATCH.
23.00
7-ISLA FLOTANTE.
23.15
9-TODO POR EL AIRE.
23.30
2-FUGA A LA NOCHE.
11-E24.
13-ARGENTINOS POR SU NOMBRE.
24.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
0.30
2-MI NUEVO YO.
7-UN CORTADO.
9-CONTACTO SOLIDARIO.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.45
9-CALL TV.
1.00
2-CLASE X.
7-SIEMPRE PASA ALGO.
11-ER.
13-EN SINTESIS.
1.30
13- VAS A GANAR.
2.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.
2.15
7-ISLA FLOTANTE.
3.00
7-SINFONICA 7.

8 ADIOS HERMANO CRUEL

Intérpretes: Julio Bocca, Eleonora Cassano y el Ballet Argentino.
Coreografía: Ana María Stekelman
Guión: Elio Marchi, basado en *Lástima que sea una puta*, de John Ford.
Música: Lito Vitale
Vestuario: Renata Schussheim
Escenografía: Tito Egurza
Iluminación: José Luis Fiorruccio
Dirección: Julio Bocca
Lugar: Teatro Opera, Corrientes 860.
Funciones: 29 y 30 de septiembre y del 1 hasta el 15 de octubre.

ANA D'ANGELO

El espectáculo *Adiós hermano cruel*, que Bocca presenta junto con el Ballet Argentino, vuelve a otorgarle protagonismo al relato y hace de los bailarines verdaderos intérpretes.

Bocca, que se sigue despidiendo, y Cassano: habrá funciones hasta el 15 de octubre.

DANZA JULIO BOCCA CON ELEONORA CASSANO EN EL OPERA

La magia de dos actores que se expresan bailando

POR ALINA MAZZAFERRO

El ballet nació para contar historias. Esa era su premisa en su origen cuando, sin palabras, un cuerpo de baile narraba las desventuras de nobles príncipes y bellas princesas, con pasos de baile pero también con un código gestual mediante el cual se podían explicar situaciones y entablar diálogos con sólo mover los brazos (aún se puede reconocer dicho "código de señas" en los ballets clásicos). Con el paso del tiempo la técnica le fue ganando lugar a la expresión actoral y la danza se volvió cada vez más abstracta, olvidándose de su rol de *cuentacuentos* para poner el acento en el virtuosismo técnico o la innovación coreográfica. *Adiós hermano cruel*, la pieza que Julio Bocca y Eleonora Cassano estrenaron el pasado fin de semana en Córdoba y que a partir del viernes pasado llegó al Teatro Opera, vuelve a otorgarle protagonismo al relato y hace de los bailarines verdaderos intérpretes, actores que se expresan bailando. De este modo, Bocca logra, en una de sus últimas producciones antes de su retiro en diciembre de 2007, mostrar su mejor faceta: la de aquel que baila con una intención, con locura, coraje o pasión. Porque, si bien *Adiós hermano...* cuenta una historia de amor, al igual que los ballets románticos tradicionales, se diferencia de éstos en un punto esencial: aquí el amor no se demuestra mediante un *arabesque* o un *port de bras*. Los amantes son reales, se funden en un abrazo, se desgarran las vestiduras, hacen el amor y, una vez muertos, no se preocupan por estirar los pies.

Basado en el film de Giuseppe Patroni Griffi que lleva el mismo nombre, a su vez inspirado en el drama isabelino *Lástima que sea una puta* de John Ford, *Adiós hermano...* se estructura como una tragedia clásica. En la ciudad de Mantua, durante el Renacimiento, dos hermanos –Marco y Lucía en esta versión, Anabella y Giovanni en la original– se reencuentran luego de diez años y descubren que el profundo cariño que se tenían en la infancia se ha convertido en un verdadero y tormentoso amor. Freud no había escrito aún acerca del complejo de Edipo o el origen de la civilización cuando el autor isabelino, contemporáneo de Shakespeare, ya tejía esta trama, como antes lo habían hecho los griegos, que condenaba a los amantes emparentados a la muerte.

Este argumento dio rienda suelta a Ana María Stekelman, quien mostró su costado más lírico en una coreografía que combinó elementos clásicos con otros contemporáneos, aunque con el espíritu de los primeros. Los números grupales recordaron a las danzas de carácter, el tradicional toque de color en todo ballet clásico, mientras que los solos y dúos permitieron a los bailarines lucirse no sólo en su técnica, sino también actoralmente. Así, el público obtuvo lo que esperaba: un Bocca entregado a la pasión y la locura, la cual expresó mediante sus veloces *deboullés*, en un solo que interpretó con un pañuelo color rojo escarlata, premonitorio de la futura tragedia. Mientras tanto, Cassano mostró su faceta más juvenil, correteando cual niña en escena, jugando con los pesos de su cuerpo como con sus pretendientes. La perlita de la obra fue el último cuadro del primer acto: un pas de deux coreográficamente impecable, en el cual Marco y Lucía se amaron con locura al son de una furiosa tormenta. La revelación de la noche fue el grupo de niños, compuesto por cuatro pequeñas promesas de la danza (Valentín Fernández, Vanesa Echezarreta, Emanuel Amuchátegui y Federico Fernández), que bailaron con agilidad y entrega una suite que por momentos recordó las puestas de Balanchine. Asombrosamente, los *petits* Marco y Lucía y su pandilla de amigos se llevaron tantos aplausos como los protagonistas que interpretaron a esos mismos personajes de adultos.

No es la primera vez que los relatos de la literatura y el cine son retomados por el ballet. Ejemplos de estas transposiciones son *Carmen* y *Romeo y Julieta*, historias de amores prohibidos que tienen puntos de contacto con *Adiós hermano...*, tanto por algunos de sus núcleos temáticos como por esa forma de representación "realista". Tal vez *Adiós hermano...* no sea la mejor creación para mostrar el virtuosismo técnico de un Bocca, cuyo cuerpo aún no siente el peso de sus cuatro décadas de vida. Aquí, la protagonista es la historia y todo el cuerpo de baile trabaja para contar sus encuentros y desencuentros y todas sus vicisitudes, y atrapar con su drama tanto al ballétómano como al curioso que, motivado por ver al gran bailarín argentino por última vez, se inicia como espectador de danza.

OPINION POR DANIEL BURMAN *

La expectativa de dar un paso más

Este reconocimiento me honra sobre todo ante esta nueva formación de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de la Argentina que, en estos momentos, tiene 222 miembros que representan el universo del trabajo cinematográfico argentino, ya que hay directores, actores, productores y técnicos. Y que me elijan los colegas siempre tiene un gusto muy especial. Una película siempre es necesaria para hacer la otra y todas son parte de un camino en el que uno va consolidando una inserción en otros mercados, una presencia, y esta nominación por Argentina y este trabajo que uno tiene que enfrentar me obliga, de alguna manera, a intentar dar un paso más. Me pone en la posición de no conformarme adonde llegué. Hay que dar la pelea para encontrar un lugar. Es un trabajo de existir.

La producción cinematográfica mundial está pasando por un momento en el cual –y no es casual– se refleja mucha violencia. Y, en general, la cinematografía –más allá de las películas de acción que naturalmente tienen un condimento violento– está cargada de una dosis de agresividad y violencia muy grandes que responden a lo que pasa en el mundo. Quizás pueda ser un descanso poder ver una película donde uno encuentra esas emociones cotidianas, esos conflictos y esas crisis que no son los grandes conflictos que siempre uno ve en la TV o que son de otros sino estas pequeñas cosas que son cómo ser padre, cómo ser hijo y que tienen una universalidad absoluta. Considero que esto podría ser un punto a favor de *Derecho de familia* en la decisión de la Academia de Hollywood. Las cosas que pasan en *Derecho de familia* nos pasan a todos y en todas partes del mundo. La paternidad no es algo que surge como la maternidad, que es un hecho casi espontáneo y esencial, sino que es algo medio ficticio que uno va construyendo. Uno se construye como personaje de padre. Construye al hijo y construye el vínculo. No hay nada más parecido al cine que eso.

He realizado cinco largometrajes, éste es mi oficio y mientras voy haciendo películas voy viviendo, voy creciendo y mis hijos también. Entonces, inevitablemente, si mientras voy viviendo puedo reflejar, encontrar o reflexionar sobre cosas de mi propia vida en las películas es un hecho muy positivo porque no son dos instancias: mientras estoy rodando doce horas por día una película es una parte importante de mi vida. Un tiempo que me sirve también como persona.

* *Cineasta. Su película* Derecho de familia *fue elegida como la representante argentina para competir por un lugar en la terna Mejor Película en Idioma Extranjero de los próximos Premios Oscar.*

La cultura contra los muros

POR JUAN CRUZ *
DESDE SEGOVIA, ESPAÑA

Laura Restrepo (Bogotá, 1950) tiene ahora sobre su mesa nuevas ediciones de sus primeras novelas y las presenta en España, adonde ha venido, desde México, también para participar en el Festival Hay de Segovia, donde habló con su admirado Vikram Seth. Las novelas han sido reeditadas por Alfaguara, cuyo premio ganó en 2005 con *Delirio*; son *La isla de la pasión* (1989), *Leopardo al sol* (1993), *Dulce compañía* (1995) y *La novia oscura* (1999). Ojos grandes, negros, intensos: una mirada que siempre busca historias. Ahora, dice, "la historia y la cultura se hacen en torno a los muros que dividen a los hombres".

–Ha dicho usted que los novelistas ingleses son autores que admira, pero ¿por qué no fijarse en escritores de otras partes del mundo?

–Estoy convencida de que el Reino Unido tiene el grupo de escritores más importantes del momento y los leo con placer, pero aquí hemos constatado hasta qué punto el Reino Unido es una isla literaria; están encerrados, no se dan cuenta de que el mundo ha dado muchas vueltas y de que no hay un centro, sino muchos. Decían que no nos conocíamos. "No nos conocen ustedes a nosotros", les he dicho. Nosotros sí los hemos leído a ellos.

–¿De dónde vienen sus historias?

–A mí me gusta que pasen cosas en los libros. En *Snoopy* el perro se mete a escritor y descubre que a él le gusta que haya un solo protagonista y que no pase nada. A mí me pasa lo contrario que al perro. Ando por el mundo mirando dónde pasan cosas que tengan visos de aventura. Reconozco las virtudes de los libros en los que no pasan cosas, y me encanta leer a sus autores, pero para vivir y escribir necesito que pasen muchas cosas.

–¿Y qué le pasa ahora?

–Estoy viviendo en México; lo que se vive allí es apasionante, y tiene que ver con la democracia real. Tengo dudas de que la prensa esté reflejando la noticia en toda su dimensión. Es muy emocionante ver los millones de mexicanos que hay en la calle. Independientemente de que caiga bien o mal López Obrador, son millones de personas las que gritan una consigna tan simple como "Voto por voto...". Nos estamos quedando con una democracia que son cascarones de grandes intereses económicos, de grandes manipulaciones de medios, y esa gente mexicana está demandando el derecho a reclamar su voto...

–¿Cómo imagina todo lo que está ocurriendo allí como materia de ficción?

–Hay algo más que ocurre en México: lo que pasa en la frontera... A mí me parece que en torno de los muros y en contraposición a los muros se está definiendo la cultura desde hace unos años. El muro de Berlín, el muro de Tijuana, el muro que cerca de los palestinos... En la medida que esos muros caigan, la humanidad tiene posibilidad de futuro. En Tijuana lo palpas de una manera casi física: ese cruce de aguas de dos culturas constituye el caldo de cultivo de una nueva civilización.

–Al menos dos novelas suyas tienen a una periodista como narradora. ¿Qué le ha dado a usted el periodismo como escritora?

–La capacidad de preguntar. El escritor siente la obligación de saber; el periodista tiene permiso para preguntar. La vida es más llevadera en la medida en que preguntas y no pretendes saber cosas. Todas mis novelas están contadas por personas que no saben de qué están hablando. En *Delirio* el marido se enfrenta a la locura de su mujer sin las herramientas que requiere un caso como el que ella padece; pasa algo parecido en *La novia oscura*; en *Dulce compañía*, una periodista se enfrenta al fenómeno popular de la creencia fanática desde su posición antigua de no creyente...

RAFAEL YOHAI



Admiradora de Fernando Vallejo y de la narrativa inglesa actual, la autora colombiana establece vínculos entre ficción y realidad. Y dice que le gustaría escribir la novela del pueblo palestino, "la gran saga de nuestros días".

Laura Restrepo nació en Bogotá, pero vive en México. El año pasado ganó el premio Alfaguara.

> **"Nos estamos quedando con una democracia que son cascarones de grandes intereses económicos, de grandes manipulaciones de medios."**

–Y en *La isla de la pasión* usted cuenta una historia real del México de principios de siglo, como una periodista que haya ido a hacer historia...

–Esa historia real tiene que ver con mi situación de entonces en México... Yo estaba exiliada. Como escritor, uno siente la necesidad de contar lo que le está pasando, pero el pudor se lo impide, así que vas buscando máscaras para hablar de lo que sientes sin tener que hablar de ti. Y buscando una historia mexicana que contar di con lo que ocurrió en torno de 1908 en lo que Magallanes llamó La Isla de la Pasión, y que ahora se llama Clipperton. Un grupo de gente aislada, nueve años, en un islote maloliente, que durante siglos aparece como un punto en el Pacífico marcado con una señal que dice "existencia dudosa". El tirano Porfirio Díaz había decidido que tenía que defender ese islote de un enemigo que ni siquiera existía, y envió allí a soldados y a sus familias... Una isla que huele a mierda, que tiene en su centro una laguna azufrosa de aguas contaminadas, donde esta gente vive dependiendo de un barco que les lleva provisiones cada tres meses. Cuando llega la revolución mexicana y cae el tirano, esa gente sigue allí defendiendo un gobierno que ya no existe... Como el paradigma del heroísmo, de todo lo que el heroísmo tiene de absurdo, de tragicómico. Todo eso tenía mucho que ver con la situación de argentinos, de colombianos, de brasileños que coexistíamos en México cuando yo también estaba allí en el exilio, siguiendo en cierta manera el propio camino del exilio de los republicanos españoles...

–¿Cómo sería la novela que querría escribir ahora?

–La novela del pueblo palestino, la gran saga de nuestros días. Allí es donde se define el futuro de la humanidad; es el pueblo que lleva a cabo una lucha más solitaria. Pero me hubiera gustado escribir *Memorias de Adriano*, lo malo es que ya lo hizo Marguerite Yourcenar.

–¿Cómo ve la novela que se hace hoy?

–Me apasiona la novela inglesa: Kureishi, Seth, los irlandeses, los escoceses. Y parece extraordinario lo que escribe ese ser homosexual, que se rebela con una capacidad torrencial y magistral del manejo de la palabra, con la que rompe toda la mezquindad de la vieja moral. Me refiero a Fernando Vallejo, mi paisano... Y añadiría un chileno, Pedro Lemebel, otra persona homosexual arrasadora, que suple todo el caos de su rebeldía con su dominio del lenguaje.

* *De* El País de Madrid. *Especial para* **Página/12.**



CHAVELA VARGAS

Se despidió Macorina

La cantante Chavela Vargas se despidió el sábado de los escenarios con un concierto homenaje en el DF mexicano, tras haber cumplido medio siglo de carrera artística. Isabel Vargas Lizano (1919), de origen costarricense y mejor conocida como Chavela Vargas, se presentó en el Teatro de la Ciudad con su tradicional poncho rojo para disfrutar del talento de siete mujeres del espectáculo mexicano, quienes reconocieron sus 50 años de trayectoria. La intérprete dijo que se va, pero deja en su lugar a la cantante mexicano-estadounidense Lila Downs, quien ha llevado la música mexicana por el mundo. Al aparecer en el escenario se escuchó una primera gran ovación y de inmediato los acordes de la guitarra acompañaron a Chavela, quien interpretó "Macorina" y "Un mundo raro". Después empezó el desfile de intérpretes de distintas generaciones que se unieron para rendir tributo a la mujer que le canta a la soledad. Yolanda Montes, Elsa Aguirre, Imelda Miller, Lila Downs, Eugenia León y Blanca Guerra, entre otros, subieron al escenario. Acompañada por dos guitarristas y el músico Jorge Reyes, Chavela interpretó "María tepozteca". "Piensa en mí", y dijo "anochecimos muy bien, pero mañana quién sabe". Cerró con "Macorina" y diciendo: "Viva la música mexicana. México está durmiendo pero esperen que despierte y verán qué susto".



CINES

EL TIGRE Y LA NIEVE
(Italia), con Roberto Benigni. P/13.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.15, 17.30, 20.25 y 22.45 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.

MIENTRAS TANTO
Dir.: Diego Lerman, con Valeria Bertuccelli. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.05, 16.50, 18.35, 20.15 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés")
Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.25, 17.10, 18.55, 20.40 y 22.20 hs.

REMAKE
Dir.: Roger Gual. P/13.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14.50, 18.20 y 21.50 hs.

ROSARIO TIJERAS
(Colombia-México). Dir.: Emilio Maillé. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.

TRES SON MULTITUD
con O. Wilson y Kate Hudson. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.45, 18.05, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

AGUA
Dir.: Verónica Chen. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 15, 16.45, 18.30, 20.10 y 21.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

A TRAVES DE TUS OJOS
con Pepe Soriano y Adriana Aizenberg. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.50 hs.

16 CALLES
Dir.: Richard Donner, con Bruce Willis y Mos Def. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15, 19 y 23 hs.

BAÑEROS 3
(Todopoderosos) Dir.: Rodolfo Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 19.20 y 21 hs.

BIALET MASSE
(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

CAMINANDO SOBRE EL AGUA
(Israel) Dir.: Eytan Fox. P/16
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30, 18.20 y 20.40 hs.

CARS
(En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.40 hs.

CLICK
(Perdiendo el control) con Adam Sandler. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 20.50 hs. (Sáb. trasn. 0.45 hs.)

DEAR WENDY
Dir.: Thomas Vinterberg. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.30 hs.

DOBLE PROGRAMA
Dir.: Alejandro Millán Pastori. P/13.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

EL CAMINO DE SAN DIEGO
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.30 y 20.10 hs.

EL CENTINELA
con Michael Douglas. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 18.55 y 22.45 hs.

EL DIABLO VISTE A LA MODA
con Meryl Streep. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

EL EXILIO DE SAN MARTIN
(Argentina-Documental) Dir.: Alejandro Areal Vélez. S/R.
Palais de Glace. Posadas 1725. Tel.: 4806-8222. A las 14.05, 15.50, 17.40 y 19.20 hs. (Lunes cerrado)

EL PARAISO AHORA
(Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22.50 hs.

EL RATON PEREZ
Dir.: Juan Pablo Buscarini. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.20, 16.10 y 19.20 hs.

EL REGRESO DE PETER CASCADA
Dir.: Nestor Montalbano. S/R.
Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 14.35, 16.20, 18.05, 19.50 y 21.35 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA
Dir.: Enrique Piñeyro. S/R.
Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.40 y 20.10 hs.

GARFIELD 2
Dir.: Tim Hill. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10, 16 y 18.10 hs.

JORGE, EL CURIOSO
Dir.: Matthew O' Callaghan. (En castellanos). S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 15.20 hs.

JUDIOS EN EL ESPACIO
Dir.: Gabriel Lichtmann, con Fernando Rubio y Verónica Llinás. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18.40 hs.

LA CASA DEL LAGO
Dir.: Alejandro Agresti, con Keanu Reeves y Sandra Bullock. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

LA COMEDIA DEL PODER
(Francia) Dir.: Claude Chabrol, con Isabelle Huppert. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 20.30 hs.

LA CONDESA BLANCA
Dir.: James Ivory, con Ralph Fiennes y Natasha Richardson. S/R.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20.20 hs.

LA NOVIA SIRIA
(Francia/Israel-2004) Dir.: Eran Riklis, con Hiam Abbass. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.10, 18.30 y 20.30 hs.

ANT BULLY
(Las aventuras de Lucas). (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.30,17.40 y 21 hs.

LAS MANOS
Dir.: Alejandro Doria, con Graciela Borges y Jorge Marrale. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 17.20 y 19.30 hs. (Sala "Amelia Bence")
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 20.10 hs.

MANDERLAY
Dir.: Lars von Trier. S/R.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 21.40 hs.

MATCH POINT
(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 18.10 hs.

MIAMI VICE
Dir.: Michael Mann, con Colin Farrel y Jamie Foxx. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 17.40 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.05, 17.25 y 22.10 hs.

MONSTER HOUSE
(La casa de los sustos) Dir.: Gil Kenan. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 16 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h.

NUESTRA MUSICA
Dir.: Jean Luc Godard. P/13.
Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 17, 19, 20.10 y 22.15 hs.

PATORUZITO 2
(La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 17.50 y 21 hs.

PIRATAS DEL CARIBE
"El cofre de la muerte". Dir.: Gore Verbinsky, con Johnny Depp y Orlando Bloom. (En castellano) P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17.45 y 22.15 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.30 y 20 hs.

QUE SEA ROCK
Dir.: Sebastián Schindel. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. 14.20 y 22.40 hs.

RAPIDO Y FURIOSO 3
(Reto Tokio) Dir.: Justin Lin, con Lucas Black. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO
Dir.: J. Maybury, con Adrien Brody y Keira Knightley. P/16.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 15.25 y 19.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.

TERROR A BORDO
Dir.: David Ellis, con Samuel L. Jackson y Nathan Philips. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.

TRANSAMERICA
Dir.: Duncan Tucker, con Felicity Huffman y Kevin Zegers. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 15.40, 17.50, 20 y 22.10 hs.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.15, 18.40 y 23 hs.

ULTRA TOXIC
Dir.: Jimmy Crispin. P/13
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence")

VECINOS INVASORES
Dir.: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40 y 19.40 hs.

VOLVER
(España). Dir.: P. Almodóvar, con P. Cruz y Carmen Maura. P/16.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.25 y 20.50 hs.

VUELO 93
Dir.: Paul Greengrass, con Christian Clemenson y Polly Adams. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.05 hs.
REMAKE: 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)
TRES SON MULTITUD: 12.30, 15.20, 17.50, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12.40, 14.50, 17.10, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 12.20, 13.30, 14.50, 16.10, 17.30, 18.50, 20.10, 21.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
PRINCESAS: 12.50, 15.40, 18, 20.40 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 0.40 hs.
VOLVER: 12.30, 17.40 y 22.30 hs. P/16.
TRANSAMERICA: 15.10 y 20.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
TRES SON MULTITUD: 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12, 14.25, 16.55, 19.25 y 21.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.25 hs.
PRINCESAS: 12.15, 14.35, 17.05, 19.35 y 22.10 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.10 hs.
REMAKE: 12.50, 15, 17.30, 19.40 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
MIENTRAS TANTO: 12.25, 14.30, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.05 hs.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn. 0.55 hs.
LA CASA DEL LAGO: 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.20 hs.
TRANSAMERICA: 12.05, 14.15, 16.45, 19.10 y 21.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0 h.
MIAMI VICE: 12, 17.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.35 hs.
VOLVER: 14.40 y 20.05 hs. P/16.
AGUA: 13.30, 15.50, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.40 hs.

CINEMARK 8
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 12.50, 15.05, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
TERROR A BORDO: 15.40 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
TRANSAMERICA: 15.20 y 19.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
MIAMI VICE: 14.20, 17, 19.45 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 13, 17.45 y 22.10 hs. S/R.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 14.25, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13.30, 17.50 y 22.30 hs. S/R.
MIENTRAS TANTO: 13.20, 15.25, 17.35, 20.05 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
ROSARIO TIJERAS: 12.45, 15.10, 17.40, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
TRES SON MULTITUD: 13.05, 15.30, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.
Y TU QUE SABES?: 11.10, 15.45 y 20.40 hs. S/R.
LA CASA DEL LAGO: 13.25, 18.20 y 23.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
REMAKE: 11.05, 13, 15.15, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CARS: 14.20 hs. (En castellano) S/R.
MIAMI VICE: 11.30, 17.05, 20 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
AGUA: 11.15, 13.10, 15.15, 17.20, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL RATON PEREZ: 15.30 hs. S/R.
ROSARIO TIJERAS: 11.40, 14.15, 17, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
PRINCESAS: 12.15, 14.45, 17.25, 20.10 y 22.50 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.
TRANSAMERICA: 11.05, 13.10, 17.40, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
CLICK (Perdiendo el control): 11, 15.30 y 20.20 hs. S/R.
LA DAMA EN EL AGUA: 13.05, 17.50 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 11.05, 13.15, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TRES SON MULTITUD: 11, 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 11.50, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 11.10 y 15.25 hs. (En castellano) S/R.
TERROR A BORDO: 13.05, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 5169-6969.
ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.10, 13.10 y 15.10 hs. (En castellano) S/R.
DEAR WENDY: 12.45 y 17.30 hs. P/16.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 11.10, 13.30, 15.50, 17.10, 18.10, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL REGRESO DE PETER CASCADA: 11, 12.55, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRES SON MULTITUD: 11.05, 13.25, 15.45, 17.55, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 11, 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRINCESAS: 11, 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIENTRAS TANTO: 11.40, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REMAKE: 12, 14, 16, 18, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 13.50, 18.05 y 22.30 hs. S/R.
LA CASA DEL LAGO: 11.20, 13.30, 15.40, 17.50, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.40, 16.10 y 20.40 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIAMI VICE: 11.30, 14.10, 16.50, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 11.30, 15.45 y 20 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TERROR A BORDO: 13.50, 18.20 y 23 hs. P/13.
TRANSAMERICA: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VOLVER: 15, 19.45 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
VUELO 93: 11, 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

ARTEPLEX
(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
MIENTRAS TANTO: 13.35, 15.25, 17.10, 19, 20.50 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 1)
LA NOVIA SIRIA: 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.40 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 2)
NUESTRA MUSICA: 13.10, 14.40, 16.25, 18, 19.35, 21.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.20 hs. (Sala 3)
VOLVER: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
LAS MANOS: 14.35, 18.40 y 20.50 hs. S/R.
TRANSAMERICA: 12.40, 16.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.05 hs.
TRES SON MULTITUD: 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.55 hs.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
PRINCESAS: 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
ROSARIO TIJERAS: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LA CASA DEL LAGO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R.
VOLVER: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.20 hs.
TRES SON MULTITUD: 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
PRINCESAS: 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
TRANSAMERICA: 12.10, 16.30 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
VOLVER: 14.10, 18.30 y 20.50 hs. P/16.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.
EL DIABLO VISTE DE MODA: 12.30, 14.50, 17.15, 20.20 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TERROR A BORDO: 18.15, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRANSAMERICA: 12.55, 15.30, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRES SON MULTITUD: 12.40, 15.20, 17.55, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
ROSARIO TIJERAS: 12.05, 14.35, 17.10, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
PRINCESAS: 12.35, 15.10, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12, 14.30, 17.30, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
REMAKE: 12.15, 14.20, 16.25, 18.25, 20.25 y 22.25 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIENTRAS TANTO: 12.25, 14.25, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MIAMI VICE: 12.20, 17.20 y 22.10 hs. P/13.
LA CASA DEL LAGO: 15 y 20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MONSTER HOUSE (La casa de los sustos): 12.10, 14.15 y 16.15 hs. (En castellano) S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
VOLVER: 13.40, 16, 18.25, 20.40 y 23 hs. P/16.
LA NOVIA SIRIA: 13.10, 15.05, 17, 18.55, 20.50 y 22.45 hs. S/R.
CINEMARK 6. Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
TRES SON MULTITUD: 12.45, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12.30, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
PRINCESAS: 12.35, 14.55, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
LA CASA DEL LAGO: 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
TRANSAMERICA: 12.50, 15.05, 17.20, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE CABALLITO
Av. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 11.40, 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TRANSAMERICA: 14, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
TERROR A BORDO: 11.45, 16 y 20.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MIAMI VICE: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
MI SUPER EX-NOVIA: 11.50, 16.15 y 20.40 hs. P/13.
REGRESIONES DE UN HOMBRE MUERTO: 14, 18.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
LA CASA DEL LAGO: 11.45, 14, 16.15, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TRES SON MULTITUD: 12.20, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL TIGRE Y LA NIEVE: 12.10, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ROSARIO TIJERAS: 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 14, 18.15 y 22.30 hs. S/R.
ANT BULLY (Las aventuras de Lucas): 11.50 y 16.15 hs. (En castellano) S/R.

FLORES

ATLAS RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527)
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.
TRES SON MULTITUD: 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13.
MIENTRAS TANTO: 12.45, 14.40, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. P/13.
TERROR A BORDO: 18 y 22.50 hs. P/13.
LAS MANOS: 13.10, 15.35 y 20.15 hs. . S/R.
AGUA: 13.30, 15.20, 17.15, 19.10, 21.10 y 23 hs. P/13.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
EL REGRESO DE PETER CASCADA: 14.10, 15.50, 17.30, 19.10, 20.50 y 22.30 hs. S/R.
AGUA: 13.35, 15.20, 17.05, 18.50, 20.35 y 22.20 hs. P/13.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
TERROR A BORDO: 12.30, 14.30, 16.35, 20.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.10 hs.
TRANSAMERICA: 12.45, 14.40, 18.35, 20.30 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.20 hs.
LA PREMONICION: 18.20 hs. P/13.
EL CAMINO DE SAN DIEGO: 13, 14.50, 16.40 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.15 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 16.30, 18.30 y 20.20 hs. P/13.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
VOLVER: 15.15, 19.45 y 22 hs. P/16.
LAS MANOS: 17.30 hs. S/R.
EL CENTINELA: 16.30, 20 y 22.10 hs. P/13
GARFIELD 2: 15 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.

SAN ISIDRO

ATLAS SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
FUERZA AEREA SOCIEDAD ANONIMA: 13, 16.45 y 22.50 hs. S/R.
LA CASA DEL LAGO: 14.40, 18.30 y 20.30 hs. S/R.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 13.20, 15.30, 17.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R.
VOLVER: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/16.
TRES SON MULTITUD: 13.20, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13.

AVELLANEDA

ATLAS ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
VUELO 93: 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MI SUPER EX-NOVIA: 14.30, 18.20 y 20.30 hs. P/13.
TRES SON MULTITUD: 13.30, 15.40, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
MIAMI VICE: 12.50, 15.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs.
TERROR A BORDO: 12.25, 16.30, 18.35, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
EL DIABLO VISTE A LA MODA: 13, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
LA CASA DEL LAGO: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1 h.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
EL CENTINELA: 15, 19.40 y 21.30 hs. P/13
LAS MANOS: 16.50, 19 y 21.10 hs. S/R.
GARFIELD 2: 15.10, 16.40 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

CICLOS

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL CUSTODIO (2005) Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez, Osvaldo Djeredjian, Adrián Andrada. Ciclo "Cine argentino de hoy I". Miércoles: 18 hs. Ent. libre.
ANA Y LOS OTROS (2003) Dir.: Celia Murga, con Camila Toker, Ignacio Uslenghi, Natacha Massera. Ciclo "Cine argentino de hoy II". Jueves: 18 hs. Ent. libre.

ASOCIACION DANTE ALIGHIERI
(Auditorio "Manuel Belgrano") Cabildo 2772. Tel: 4371-2480 (Int.: 113).
NOS HABIAMOS AMADO TANTO Dir.: Ettore Scola. "Clásicos 110 años de cine italiano-110 años de la Dante de Bs. As." Jueves: 18.30 hs. Ent. libre (con debate posterior)

B.A.C.
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
ASI NACEN LOS HEROES (1970) Dir.: R. Aldrich, con Michael Caine y Henry Fonda. "Festival Michael Caine". Martes: 17 hs. Ent. libre.
SLEUTH, JUEGO MORTAL (1972) Dir.: Joseph L. Mankiewicz, con Michael Caine y Laurence Olivier. "Festival Michael Caine". Martes: 20 hs. Ent. libre.

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
APENAS UN DELINCUENTE (Argentina-1949) Dir.: Hugo Fregonese, con Jorge Salcedo, Tito Alonso y Linda Lorena. "Nuevo Ciclo de Cine Nacional". Jueves: 18 hs. Ent. libre.
ETERNAMENTE TE VEO (Cortometraje / Argentina-2006) Dir.: Gustavo Pardi, con Elvira Gómez y Eduardo Nicolau. "Ciclo de Cine Ensamble". Jueves: 20.15 hs. Ent. libre.
DELICATESSEN (Francia-1991) Dir.: Marc Caro y Jean-Pierre Jeunet, con Dominique Pinon y Pascal Benezech. "Ciclo de Cine Ensamble". Jueves: 20.30 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
LA TIERRA TIEMBLA (Italia-1948) Dir.: Luchino Visconti, con Antonio Arcidiacono y Giovanni Greco. Ciclo "Luchino Visconti, un recorte de la cultura italiana y europea". **Hoy**: 20 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 7 (con debate posterior y café)
MAMMA ROMA (1962) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Anna Magnani y Franco Citti. Ciclo "Homenaje a Pasolini". Sábado: 21 hs.
LA DOLCE VITA (1959) Dir.: Federico Fellini, con Marcello Mastroianni y Anita Ekberg. Ciclo "Homenaje a Fellini". Domingo: 19 hs.

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646.
EL DIA DE LA BESTIA (España/Italia-1995) Dir.: Alex de la Iglesia, con Alex Angullo y Santiago Segura. Ciclo "Alex de la Iglesia". Sábado: 20 hs. Bono contrib.: $ 5. (Con debate posterior)

FUNDACION CINETECA VIDA
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4963-7591. (Teatro I.F.T.)
NAZARIN (España-1958) Dir.: Luis Buñuel. Ciclo "Grandes directores de cine en blanco y negro". Jueves: 20.15 hs. Bono contrib.: $ 5.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: $ 7 (est. y jub.: $ 3,50)
ARDE, BRUJA, ARDE!. (Gran Bretaña-1962) Dir.: Sidney Hayers. Jueves: 16 hs.
LOS MISTERIOS DE CHANDU. (EE.UU.-1934) Dir.: Ray Taylor. Jueves: 18 hs.
LA INVENCION DEL DR. MOREL + LA LUZ AL BORDE DE LA PESADILLA. Dir.: David Lamelas. Jueves: 18.30 hs.
TIME IS A FICTION. Dir.: David Lamelas. Jueves: 20 hs.
EL CIRCO FANTASMA. (EE.UU.-1953) Dir.: Elia Kazan. Jueves: 22 hs.
LA NOVIA DE FRANKENSTEIN. (EE.UU.-1935) Dir.: James Whale. Jueves trasn.: 0 h.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "De Representantes"). Perú 272. Tel.: 4342-7958/1362.
BOLA DE FUEGO (EE.UU.-1941). Dir.: Howard Hawks, con Gary Cooper y Barbara Stanwyck. Ciclo de cine "Oscars". **Hoy**: 20 hs. Ent. libre.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4371-0111/8 (int.232) Ciclo "Panorama del nuevo cine suizo". (Ent.: $ 5)
MARTHA ARGERICH "Conversación nocturna" (2002) Dir.: Georges Gachot. **Hoy**: 17 hs.
ACCORDION TRIBE (2003) Dir.: Stefan Schwietert. **Hoy**: 19.30 hs.
FOTOGRAFO DE GUERRA (2001) Dir.: Christian Frei. **Hoy**: 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. **Visitas Guiadas**. (Entrada por Viamonte 1171). Lunes a viernes: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: $ 12. Residentes: $ 7. Menores de 17 años: $ 2. Menores de 5 años: sin cargo.
Hoy: 21 hs. Función Extraordinaria. **SELECCION NACIONAL DE TANGO**. Invitada: **Adriana Varela**. Baila: **Mora Godoy**. Loc. en vta. Paraíso: $ 30. Pl.: $ 150.
Jueves: 20.30 hs. Función Nº15 del Abono.
ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES. Dir.: **Lior Shambadal**. Solista: Ricardo Sciammarella (violoncello). Prog. Britten: Passacaglia de Peter Grimes; Haydn: Concierto para violoncello y orquesta; Schumann: Sinfonía Nº2 en Do mayor Op.61. Loc. en vta. Ent. gral.: de $ 30 (Paraíso) a $ 150 (Platea)
Domingo: 21 hs. Función Extraordinaria.
SUSANA RINALDI (voz) y **OSVALDO PIRO** (bandoneón) "Reencuentro". Loc. en vta. Paraíso $ 30. Platea $ 150.
Lunes 9: 20.30 hs. Abono Nuova Harmonia.
ORCHESTRA DELLA TOSCANA. Dir.: **Gabriele Ferro**. Solista: **Roberto Cominati** (piano). Prog. Battistelli: "Homenaje a Maurice Ravel"; Ravel: Concierto en Sol mayor para piano y orquesta; Prokofiev: Sinfonía Nº1 en Re mayor Op.25 "Clásica"; Falla: Suite de "El amor brujo".
Fuera de Sede
A realizarse en el **Teatro Margarita Xirgu** (Chacabuco 875). Ballet Por El Instituto Superior de Arte del Teatro Colón pta.: **PAQUITA**, de Minkus-Petipa; **AGUAS PRIMAVERALES**, de Rachmaninov-Vaganova; **EL CASCANUECES** (Segundo acto), de Tchaikovsky-Galizzi. Viernes: 20.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: $ 10.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
RECITAL IBSEN (fragmentos, cartas, miscelaneas). Dramaturgia: Alejandro Tantanian y Nicolás Schuff. Con **Alfredo Alcón** y **Elena Tasisto**. Dir.: Alejandro Tantanian. Martes: 21 hs., sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Casacuberta")
LA TEMPESTAD (estreno mundial). Música: Philip Glass. "Ballet Contemporaneo del Teatro San Martin". Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Martes y miércoles: 20.30 hs., sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Martín Coronado")
REY LEAR, de William Shakespeare. Con **Alejandro Urdapilleta**, Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradas, Marcelo Subiotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Jueves a domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 8). Sala "Martín Coronado".
DEMOCRACIA, de Michael Frayn. Con **Rodolfo Bebán**, Alberto Segado, Horacio Peña, Tony Lestingi y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8) Sala "Casacuberta".
ALEJANDRO SANTOS. "Música BA". Sábado: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)
BERNARDO BARAJ (saxo-voz)-**MIRTA BRAYLAN** (guitarra-voz). "Música BA". Domingo: 18.45 hs. Ent. libre. (Hall Central)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
JUAN "TATA" CEDRO y su Cuarteto ptan. su último CD:"Frisón Frisón" (un homenaje a Homero Manzi). Martes: 21 hs. Ent.: $ 15.
OREJITAS PERFUMADAS. Textos de Roberto Arlt y poesías de Mario Paoletti. Con **Cuarteto Cedrón**, Walter Santa Ana, Jana Purita, Carlos Durañona, Claudio Da Passano. Dir.: Roberto Saiz. Miércoles a domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (miérc.: $ 8) **Domingo despedida**.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. Un espectáculo de **Los Macocos**. Con Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: Javier Rama. Viernes: 20 hs., sábado: 12.30 y 20 hs., domingo: 12.30 hs. Pl.: $ 15 (viernes: $ 8)

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Con **Sandra Guida**, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo,

Pablo Messiez y elenco. Adapt. y dir.: Daniel Suárez Marzal. Jueves a sábados: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 6)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
ORQUESTA NACIONAL DE MUSICA ARGENTINA "Juan de Dios Filiberto". Dir.: Néstor Marconi. Invitados: **Marcelo San Juan** y **Lidia Borda**. Miércoles: 19.30 hs. Ent. libre.
LOS COMPADRITOS, de Roberto Cossa. Con Darío Anis, Silvia del Castillo, Marianela Pilato, Francisco Carrasco, Alfredo Zenobi, Guillermo Troncoso y Claudio Martínez. Dir.: Rubens W. Correa. Jueves, viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 15 (jueves: $ 10)
CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Con **Víctor Hugo Vieyra**, Ernesto Claudio, Ana Yovino, Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 15 (jueves: $ 10)

ROMA
Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.
RIGOLETTO
(atemporal), de Giuseppe Verdi. Dir.: Alicia López-Christian Anchaval. Orquesta de Cámara LIU. Bailarines y actores. Jueves 5 y lunes 23 de octubre: 20 hs. Ent.: $ 15.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. grupos: 4374-9964.
ESTA NOCHE NO, QUERIDA, de John Chapman y Ray Cooney. Con **Rodolfo Ranni**, **Campi**, **Ginette Reynal** y elenco. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4384-0519.
LO MEJOR DE LA ZARZUELA. Régie: Mauro Espósito. Dir. musical: Giorgio Paganini. Con Marina Biasotti, Gerardo Marandino, Mauro Espósito, Hugo Jaurena y elenco. Jueves, viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 17.30 hs.
LA GIOCONDA, de A. Ponchielli. Dir. orquestal: Giorgio Paganini. Régie: Eduardo Casullo. Con Adelaida Negri, Glacimere Oliveira, José González Cuevas, Leonardo López Linares, Alejandro Di Nardo, Alicia Alduncin. Jueves 12, sábado 14 y viernes 20: 20.30 hs., domingo 22 de octubre: 18 hs.
CONCIERTO: "Historia del soldado", de Igor Stravinsky; "Septimino", de Ludwig van Beethoven. Violín y dir. musical: Rafael Gintoli. Régie: Marcelo Lombardero. Miércoles 18 de octubre: 20.30 hs.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
EL VUELO. Inspirado en la obra de Chejov. Con Bernardo Sabbione, Víctor Malagrino, Marcelo Savignone y elenco. Adapt. y dir.: Marcelo Savignone. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 12.
EN SINCRO. Con Víctor Malagrino y Marcelo Savignone. Dir.: Marcelo Savignone. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010)
LOS LOCOS MANDAN. Con **Nito Artaza**, **Moria Casán**, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.
LA TRAVIATA, de Giuseppe Verdi. Con Gabriela Bullich, Juan Carlos Vasallo, Enrique Gibert Mella y elenco. Coro Metropolitano de Opera. Dir.: María Angélica Caruso. Régie: Omar Ottomani. Dir. orquestal: Carlos Vieu. Lunes 2 y 9 de octubre: 20.30 hs.

BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.: 4000-1010.
HAMELIN, de Juan Mayorga. Con **Arturo Bonin**, **Gabo Correa**, **Daniel Fanego**, Daniel Hendler, Susana Lanteri, Mausi Martínez y Verónika Silva. Dir.: Andrés Lima. Miércoles: 22 hs., jueves a domingo: 21 hs.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
MAURICIO DAYUB en: "**4 Jinetes Apocalípticos**", de José Pablo Feinmann. Dir.: Luis Romero. Viernes y sábado: 21 hs. Ent. desde: $ 18.
QUIQUE GONZALES pta.: "Ajuste de cuentas". Viernes: 23 hs. Ent. desde: $ 20.
SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 23.30 hs. Ent. desde: $ 20.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
NUESTRO TANGO
Orquesta en vivo. Dir.: Mtro. Adolfo Gómez. Canta: Andrés Gastón. Grupo "Elit" (danza). Coreog. y dir.: Noelia Soldera y Orlando Farías. Miércoles: 20.30 hs. Pl.: $ 30.
RIGOLETTO (atemporal), de Giuseppe Verdi. Dir.: Alicia López-Christian Anchaval. Orquesta de Cámara "LIU". Bailarines y actores. Domingo 8 y 15 de octubre: 18 hs. Ent.: $ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
LA PERDIDA DE LO UNICO. Con Amorina Viladesau y Enzo Ordeig. Dramaturgia y dir.: Martina Garello. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 12.
EL TEMA FUERON LAS PIERNAS. Con Alejandro Barratelli, Verónica Koziura, Elena Seguí y elenco. Dramaturgia y dir.: Laura Mantel. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 12.
UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural). Con Analía Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 12.
FLIA. Una Creación de "La Fronda". Dir.: Ana Sánchez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: $ 12.
EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 12.
HARINA, de Carolina Tejeda y Román Podolsky. Unipersonal, con Carolina Tejeda. Dir.: Román Podolsky. Domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LA MUJER QUE AL AMOR NO SE ASOMA... Con Jazmín Stuart, Luis Mango y Cynthia Guerra. Libro y dir.: Jazmín Stuart. Viernes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 20.
FORO DE IMPRO. Match de Improvisaciones. Dir.: Ricardo Behrens. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.
LA VIE EN CLOWN. Dir.: Claudio Martínez Bel. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
POR AMOR A JULIA, de Alberto Adellach. Con Andrea Juliá, Pablo Leo, Lisandro Dupont y elenco. Dir.: Héctor Oliboni. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (Sala"Teatro Abierto")
SENSIBILIDAD. Con María Urtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15.
ARMANDO LO DISCEPOLO. Libro y dir.: Pompeyo Audivert. Sábado: 23.30 hs. Pl.:$ 12. (Sala "Carlos Somigliana")
PIEL DE CHANCHO. Con **María Aurelia Bisutti**, Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dir.: José María Muscari. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15. (Sala"Teatro Abierto")
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con **Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo Pastur, Elena Petraglia**, Mariano Campetella y Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Carlos Somigliana")

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LA MAQUINA pta.: "Meta Tango!". Espectáculo teatral con cinco parejas de baile y La voz de Fernando Rodas. Coreog. y dir.: Alfredo maldonado. Miércoles 20.30 hs. Ent.: $ 15.
GLORIA SOL-VIRGINIA VERONICA-HECTOR MIGLIO. "Tango Show". Pareja de baile: Gustavo y Patricia Brizuela. Guitarras: Las cuerdas del Plata. Viernes 23.15 hs. Ent.: $ 15.
RUBEN CELIBERTI pta.: "**A puro talento**". Versatilidad musical, colores vocales y diferentes estilos de danza. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 20.
ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA. Con Clara Quarneti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Viernes y sábado: 23 hs. Pl.: $ 20.
MIRIAN MARTINO: "El tango y su gente". Dir. musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther Fernández. Sábado: 20.45 hs. Ent.: $ 15.
NORA BILOUS (voz) **+ Tango Guerrero**: Javier Sánchez (bandoneón) y Fabián Guerrero (contrabajo y dir. musical). Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

EL CUBO
Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568.
FERNANDO PEÑA... al cubo pta.: "**NLMP**" (ni la mas puta). Miércoles: 21 hs., viernes y sábado: 23.30 hs., "**Gracias por volar conmigo**". Viernes y sábado: 21 hs.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Humor, comicidad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: Emilio Tamer. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Música, canciones, 60 actores y grandes muñecos. Grupo de teatro "Catalinas Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
EL FULGOR ARGENTINO "Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club de barrio. 100 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. "Romay Producciones Teatrales" pta.: **VICTOR VICTORIA**. "Bienvenidos al cabaret!!!" Con **Valeria Lynch**, **Raúl Lavié**, **Fabián Gianola**, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19.30 y 23 hs., domingo: 20 hs.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 12.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
LA NUEVA LUNA. Recital en vivo con todos sus éxitos! Viernes 13 y sábado 14: 21.30 hs., domingo 15: 20.30 hs., lunes 16 de octubre: 20 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela Asencio. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
TODOS HABLAN. Con Julia Catalán, Gabriela Izcovich, Alfredo Martín y Walter Jacob. Libro y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado y domingo: 21 hs.

LA COMEDIA I
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
EXIT (Salí de la puerta que quieras). Para los que disfrutan de la energía y la sorpresa... Grupo "Hecatumbe". Dir.: Irina Esquivel. Viernes y sábado: 23 hs. Loc. desde: $ 15.

LA COMEDIA II
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
SOLAS Y... SOLAS!! La comedia que faltaba!, de F. Rodríguez. Con **Karina Buzeki**, **Valeria Kamenet**, **Silvia Levy,** Martín Caminos y Guillermo Lombardi. Dir.: Angel Bellizi. Sábado: 21.15 hs. Pl.: $ 20 (est. y jub.: $ 15) **Dos últimos meses!** Loc. en vta. con 3 días de anticip.
LO FRIO y LO CALIENTE, de Pacho O Donnell. Grupo "Carne de Critica". Con Claudia Pazos y Francisco Pesqueira. Dir.: Carlos Argento. Viernes y sábado: 23.15 hs.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
ROMEO Y JULIETA o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.
LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 20.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-5350.
EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con **Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld**. Dir.: Daniel Veronese. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 19.50 y 21.50 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Picasso")
COMICO Stand Up 3. Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jueves: 23 hs., viernes: 0 h., sábado: 0.30 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")
FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")
DIAS CONTADOS. Con **Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó**. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22.10 hs., domingo: 20.45 hs. Ent. desde: $ 25. (Sala "Pablo Neruda")

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
LA DUDA, de John Patrick Shanley. Con **Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé**. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. Los creadores de "Todo x 2 pesos" ptan.:
QUE NOCHE BARILOCHE. Con **Fabio Alberti, Diego Capusotto** y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel. 4000-1010)
RICARDO ARJONA. Martes, miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl. pref.: $ 230; Pl. cabecera: $ 35.
VOLEIBOL INTERNACIONAL: "Argentina-Brasil". Jueves 12 y viernes 13 de octubre: 21 hs. Sup. Pull.: $ 25; Pull.: $ 20; Pl. cabecera: $ 8.
G-3: Joe Satriani-John Petrucci-Eric Johnson. Lunes 23 y martes 24 de octubre: 21 hs. Pl. pref.: $ 150; Pl. pref. lateral: $ 120; Pl.: $ 120; Pl. lateral.: $ 100; Sup. Pull.: $ 100; Pull.: $ 80; Pl. cabecera: $ 45.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4343-3260.
HISTORIAS DE AMOR Y SOMBRAS, sobre textos de escritores rioplatenses. Por José Luis De Giano y Diana Griot (chello) Dir.: Daniel Fernández. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")
HAY QUE APAGAR EL FUEGO, de Carlos Gorostiza. Dir.: Ana María Lareau. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

MOLIERE
Balcarce 682. Tel.: 4343-0777.
ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: **Roberto Piazza**. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 40 (jub. y estud.: $ 20)
NINFAS. Un musical que explota en sensualidad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.: Sebastián Irigo. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 25 (jub. y estud.: 50 % desc.)
TRIPTAP. Distintos rítmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Bailarines y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povoli. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)
KA'BALA. Un verdadero music hall. Con humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 30 (jub. y estud.: $ 15)

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de Gerardo Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.
FILOMENA MARTURANO, de Eduardo Defilippo. Con **Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada**, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.
NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con **Linda Peretz**. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
MISTERIO DEL RAMO DE ROSAS, de Manuel Puig. Con **Dominique Sanda y Cristina Banegas**. Dir.: Luciano Suardi. Miércoles: 19 hs., jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
MIGUEL MATEOS: "Un clásico visita los clásicos". Viernes 3 de noviembre: 21.30 hs.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
LUMINARIA, de Emilio Caballido. Con Ana María Cores, Gabriel Conlazo y Gustavo Monje. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 15.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
JUEGOS A LA HORA DE LA SIESTA, de Roma Mahieu. Dir.: Virginia Lombardo. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 12.
UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Idea y dir.: Diego Kogan. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 12.
UN MISMO ARBOL VERDE, de Claudia Piñeiro. Con **Marta Bianchi** y **Noemí Frenkel**. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
DE PROFESION MATERNAL, de Griselda Gambaro. Dir.: Alicia Zanca. Domingo 19 hs. Pl.: $ 12.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Muriel Santa Ana y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.45 hs., domingo: 20.15 hs. Pl.: $ 35.
VENECIA, de Jorge Accame. Dir.: Santiago Doria. Sábado y domingo: 18.30 hs.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
BODAS DE SANGRE, de Federico García Lorca. Con **Leonor Manso**, **Mirian Martino**, **Julieta Díaz**, Sergio Surraco y elenco. Dir.: Rubén Pires. Ciclo "Teatrísimo 2006". A beneficio de la Casa del Teatro. **Hoy**: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con **Arturo Puig**, **Selva Aleman**, **Eleonora Wexler**, **Claudio Tolcachir**. Dir.: Luciano Suardi. Adapt.: Fernando Masllorens-Federico González Del Pino. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. desde: $ 30.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con **Marcelo Mazzarello**, Horacio Roca, Victoria Carreras, Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir.: Rubén Stella. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 20.
LA VALIJA, de Julio Mauricio. Con Pato Machado, Marcela Bonete y Mariano Dossena. Dir.: Alfredo Devita. Sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4932-4395.
LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg, Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Viernes: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: $ 10.
LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 15.

CHICOS

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
LA ZAPATERA PRODIGIOSA, de Federico García Lorca. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Daniel Spinelli. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

NACIONAL CERVANTES
(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA FLAUTA MAGICA. Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart. Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges. Sábado y domingo: 17.30 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sábado y domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")
PULGARCITA. Teatro Negro con títeres y objetos, sobre le cuento de H. C. Andersen. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala "Solidaridad")
LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117).
UNA CIUDAD PARA JUGAR... Teatro en el Auditorio, circo ("**5 Encantando**"), títeres, shows en vivo, arte, equilibrio, malabares, clown, cuenta cuentos. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 9 (Sáb. y dgo.: $ 12; menores de 3 años, jub. y docentes gratis)

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
EN EL PAIS DE PERBRUMON... Todos los cuentos en un cuento, de Carlos Vittorello. Una obra para chicos, hecha por actores con capacidades diferentes. Dir.: Lito Cruz. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 10.

CONCERT

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **Tango-Cena-Show**. 1967-2007. 40 años... Ricardo Montesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus.

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
TANGOS CLASICOS. Con Alfredo Molina (bandoneón), Paco Berón (piano) y Eduardo Barilari (guitarra). Canta: **"Jorge Bloise"**. Bailan: Elizabeth y Luis. Martes: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
LUCRECIA MERICO (voz): "Tangos reos y de los otros". Con Marcela Pedretti (piano) y Fernando Rezk (bandoneón). Bailan: Paula Cepeda y Daniel Reynoso. Miércoles: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
GUILLERMO GALVE y "Trio Zunini". Tangos Clásicos. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 30 (c/1 consumición)
RODRIGO DE LA SERNA (guitarra y voz) y su Grupo "Yotivenico". Tangos. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 30.
ESTEBAN MORGADO (guitarra) y Leo Dujatovich (piano). Artista invitada: **Lidia Borda**. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 30.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
LOS NEGROS DE MIERCOLES. Agrupación musical afroperuana. Dir.: Hubert Reyes. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 15.
FALSOS PROFETAS (10º Aniversario): Martín de Elizalde (voz, piano y acordeón), Agustín Goldenhorn (guitarras y coros), Nicolás Barderi (bajo y coros), Santiago Guyot (batería). Temas de su último CD: "Tranquila corazón" y otras canciones anteriores. Rock rioplatense. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 20.
HORACIO MOLINA. Atípico, excepcional, refinado... Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 25.

FINISTERRA
Honduras 5200. Tel.: 4831-0335.
LOS EROTICOS. Espectáculo de narración oral. Actuación y dir.: **"Marta Lorente"**. Sábado: 22 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para disfrutar de la mejor música dance, pop, '80, latina... Exc. may. de 25 años. (free hasta 2 hs., después... $ 15 c/consumición)

LA CLAC
(Bar Restaurante Teatral) Av. De Mayo 1158. Tel.: 4382-6529/4383-1302.
SANTIAGO BURASTERO (voz) pta.: "Doctortango". Aquellos tangos de Gardel... Con Juan Ricaud-Amílcar Valeriani (guitarras). Jueves: 21 hs. Ent.: $ 15 (c/ 1 consumición)
EL AMOR PUESTO EN PALABRAS (Radial-teatral): **Jorge Andrés Moya** (locución). Con Ingrid Liberman (canto), Javier Palacios (piano) y Martín Brunetti (puesta radial-teatral). Bailan: Natalia Pombo-Pablo Rojas. Artistas invitados. Viernes: 22 hs.

LA SEÑALADA
México 2852. Tel.: 4788-5240. Peña folclórica-Comidas típicas-Parrilla-Café...
ALBERTO OVIEDO-JORGE MLIKOTA. "Canto al amor y la poesía". Artistas invitados. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.
JORGE VIÑAS-LOS COMPADRES DE CUYO. "Canta Cuyo". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.

LOS 36 BILLARES
(Café-Bar) Av. de Mayo 1265.
JORGE DOBALO-ANTONIO PISANO (voz-bandoneón) ptan.: "Tangos de ayer". Miércoles: 22 hs.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Reservas: 4372-1737. **DISCO-RESTO-BAR-SHOW** La música, el color y alegría de Brasil en Buenos Aires. Grupo Banda Bahiana. Feijoada, caipirinha y más... Miércoles desde: 22 hs.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows.
CLUB '69. Show: Compañía "Inestable del 69". Dir.: Pedro Segni-Ruben Cuesta. Jueves trasn.: 0 h. Ent.: $ 25 (damas: $ 20)
DEJA VU. Dj resident: Fabián Dellamónica-Fabián Couto-Mono Raux. Viernes trasn.: 0 h. Ent.: $ 15.

ETC

BANFIELD TEATRO ENSAMBLE
(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011.
BARCO. Con Agustina Sanguinetti, Julián Paz Figueira y elenco. Dir.: Nelson Valente. Por la Compañía "Banfield Teatro Ensamble". Viernes y sábado: 21 hs. Bono contrib.: $ 15 (Est. 2 x 1)
EL FAVOR. Café-concert. Cía. "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, cortometrajes... Viernes y sábado: 23.30 hs. (Bono contrib. viernes: $ 5., sábado: $ 7.)
HERNAN MERLO (contrabajo) **Trío + JUAN PABLO ARREDONDO** (guitarra). Con Patricio Carposi (guitarra) y Fermín Merlo (batería). Ciclo "Jazz Ensamble". Domingo: 21 hs. Bono contrib.: $ 7 (est. 2 x 1).

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
HUGO FUMERO en: "Peñas Porteñas". Artistas invitados. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")
VARIACIONES MEYERHOLD, de Eduardo Pavlovsky. Con **Eduardo Pavlovsky**, Susy Evans, y Eduardo Misch. Dir.: Martín Pavlovsky. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
INTERRUPCIONES A PARTIR DE HEDDA GABLER. Adaptación de "Hedda Gabler" de Henrik Ibsen. Dir.: Paula Santamaría. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Raúl González Tuñón")
VANDERGLUTEN. Electro-Pop. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
EL MANJAR, de Susana Torres Molina. Con Anabella Simonetti, Héctor Malamud y Esteban Meloni. Dir.: Patricio Contreras. Sábado y domingo: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Solidaridad")
LA MAÑA, de Damián Dreizik. Dir.: Vanesa Weinberg. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Osvaldo Pugliese")
PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS, de Francisco Enrique. Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 22.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sábado trasn.: 0.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")
MUERTE REA, TANGOS REOS. Sobre textos de Antonio Botta. Dir.: Daniel Zaballa. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Osvaldo Pugliese")
A PUNTO DE EBULLICION. "Arnica Danza-Teatro". Una obra de Mabel Dai Chee Chang con textos de Alejandra Pizarnik. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 15. (Sala "Solidaridad")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
RODOLFO SION (clarinetista y saxofonista brasileño) y **JORGE CUTELLO TRIO**. Ciclo "Jazzologia". Coord. y com.: Carlos Inzillo. Martes: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
LA CRUZ DEL SUR y TRIO LOPEZ-GUZMAN-GALLO. Ciclo "Folclore 06". Coord.: Roberto Apeseche. Miércoles: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
LA CAMORRA. Ciclo "Tango 06". Jueves: 20.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muiño")
SUPEREXELENT + WILLEM. "Ciclo Nuevo". Coord.: Celia Coido. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 1. (Sala "Enrique Muiño")

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
YERMA, poema trágico de Federico García Lorca. Con Lorena Ascheri, Bárbara Bonfil y elenco. Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20 hs. Ent. libre.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. 6to. Año consecutivo!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento. Para comer, bailar y divertirse. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de torta de casamiento)

CIUDAD CULTURAL KONEX
Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.
LA BOMBA DE TIEMPO. Grupo de tambores. Dir.: Santiago Vázquez. Fiesta, baile... Lunes: 19 hs. Ent.: $ 5.
ELECTRA SHOCK. Inspirada en "Electra", de Sofocles. Tragedia, show y alto voltaje... Con Carolina Fal, Stella Galazzi, Martín Urbaneja y elenco. Libro y dir.: José María Muscari. Miércoles: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
AIR CONDITION, de Brenda Angiel. Viernes, sábado y domingo: 21 hs.
LA ISLA DESIERTA, de Roberto Arlt. Grupo "Ojcuro". Dir.: José Menchaca. Sábado: 21 y 23 hs.

MAR DEL PLATA

CINES

AUDITORIUM CINE ARTE
Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001: Dom 22, 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte presenta LA COMEDIA DEL PODER. (Francia 2006) Dir : Claude Chabrol. $4.50

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Ciclo Cine Debate presenta CINE Y SOCIEDAD. Con la colaboración de la cinemateca del Goethe-Institut de Buenos Aire.s Dom 8, 19.30 LA SOLICITUD DE EMPLEO (Alemania, 1997) LOS CREADORES DE LOS MUNDOS DE CONSUMO (Alemania, 2001) Dir. Harun Farocki. Coordina Diego Menegazzi. $4

TEATROS

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Nachman. Sáb 7, 21.00 EL BICHO BAJO LA LUPA. Comedia homenaje a Darío Víttori. Sala Piazzolla. Sáb 14, 21.00 IÑAKI URLEZAGA. Gala de Ballet. Loc en venta desde $20

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. Mar 3, 19.00 4º Aniversario de LOS PINARES presenta flamenco, danzas árabes, folklore, regueton, ritmos latinos, tango. Dir Prof. Sergio Gerez. Mar 3, 21.30 EL INGLES de J.C. Gené. Dir. H. Martairena.

GUEMES
Güemes 2955. T 451-2725. Vie 13/Sáb 14, 21.30 Humberto TORTONESE presenta LA VOZ HUMANA. Loc en venta

2º FESTIVAL IBEROAMERICANO DE TEATRO

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. Vie 6, 21.30 (Apertura) GUAYAQUIL de Pacho O ´Donnell. Con Lito Cruz (San Martín), Rubén Stella (Bolívar). Dirección Gral.: Lito Cruz

EL CLUB DEL TEATRO
Rivadavia 3422. T 4758790. Vie 6, 22.30 AL FINAL DE LA NOCHE OTRA VEZ Ecuador. Sáb 7, 22.30 VALS. Chile (teatro danza) Dom 8, 21.30hs. PALASKARRA Y UN CAMINO. España

MUSICA

AUDITORIUM
Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. Sáb 7, 21.00 AFEITANDOSE EN ALEMANIA. Humor Pablo Vasco y Gustavo.

COLON
Irigoyen 1668. T 494-8571. Mie 4, 22.00 WALTER RUA en SABINA, SERRAT & aquellas pequeñas cosas. 10 AÑOS Jue 5, 21.30 Pequeño Encuentro de Músicos Populares Argentinos: RAMOS GENERALES – TOCAYA TIERRA – RAUL CARNOTA

C. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Vie, 21.00 GENERAROCK PUEYRREDON. Bandas locales en vivo.

CAFE ORION
Luro y la Costa. Sáb 23.00 TANGO BRAVO CLUB Susana Abruzese, Darío Landi y Marcelo Franco. $12.

STUDIO CAFE Restobar
Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, ½ noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: Goyco. Musicaliza: Dj Anzuar. Dom 23.00 PABLO DUQUEZ en Calamaro Por Siempre. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo Serrat – Sabina. Mar/Jue/Sab 23.30 shows en vivo.

INFANTILES

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan y 9 de Julio. Sáb / Dom / feriados 16.30 TITERES para la familia. Calefaccion. Estacionamiento

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom, 18.00 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en familia. historias nuevas. Sáb 15.30 TALLER DE CERAMICA. Sáb 17.00 TALLER DE PLÁSTICA. Dibujamos, pintamos y creamos objetos con el arco iris. Dom 16:30 TALLER RECREATIVO P/aprender divirtiéndose, juegos y experiencias. Con guías del Museo. Abon ent al museo.

VARIEDADES

MUNDO MARINO
Av. Décima 157. T 02252-4303. Sáb/Dom y feriados, 10 a 18.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos, hipopótamos (Nuevo Safari) Salidas en comb desde MDQ 154 -219247

MUSEO DEL MAR
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar, 10 a 18.00 (Vie/Sáb 10 a 20.00) Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Visitas Guiadas 11 y 18 hs. $8. Jub/Men $5. Men 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.00 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Serpentario (50 especies) Mirador. Guías. Restaurante. $12. Jub $11. Niños desde 5 años $10 (Men 4 años gratis)

MUSEOS

MUSEO CASTAGNINO
Av. Colón 1189.T 486-1636. Diar, 10 a 18.00 Muestras permanentes inmobiliario original. Muestras temporarias. Talleres. $1.

MUSEO HISTORICO
Lamadrid 3870. T 495-1200. Diar, 8 a 18.00 Expo permanentes Arte e industria prehistórica. Evolución urbana de Mar del Plata. $2

MUSEO J. HERNANDEZ
Ruta 226 Km 14.5 Laguna de los Padres. T 463-1364. Diar, 9 a 16.00 Historia Rural Regional. Armas del Siglo19. Herramientas Rurales. $1

VILLA VICTORIA
Matheu 1851. T 492-2193. Diar, 12 a 18.00 Visite la casa de Victoria Ocampo. Casa de Té. Muestras Temporarias. $2 Jub$1. Martes cerrado

Página/12
9 770329 133017

Rep

www.miguelrep.com.ar

¿PARA CUÁNDO UN JUGADOR DE FUTBOL FREE LANCE?

EN LA 8º FECHA JUGÁS PARA BOCA, EN LA 9º, EN INDEPENDIENTE. EN LA 11º, VIAJÁS A JUJUY CON VELEZ. FALTARÍA CONSEGUIR QUE TE LLAMEN PARA LA 10º. LA OPCIÓN SERÍA RIVER, O COLÓN.

NO, COLÓN NO, QUE EL AÑO PASADO ME GRITARON "PECHO FRÍO" Y "CUENTAPROPISTA"

LE INFORMO: RECIÉN ESTARÁ LIBRE PARA LA FECHA 14, EXCEPTO LA 16º, QUE VA A VIAJAR PARA JUGAR LA LIBERTADORES... ¿CUÁL FECHA QUIERE?

REP

CONTRATAPA

A la cancha con Juan Salvo

Por Juan Sasturain

La revista de historietas *Hora Cero Semanal,* de Editorial Frontera –sólo 16 páginas apaisadas, tapa a dos colores–, apareció el 4 de septiembre de 1957 para hacerle la competencia sobre todo a *Misterix*, de Abril, con cuatro historietas "de continuará": *Ernie Pike*, el corresponsal de guerra que dibujaba Pratt, ya conocido por los lectores de las otras revistas de la editorial; *Nahuel Barros*, un baquiano de la época de los fortines ilustrado por el pincel suelto de Carlos Roume, y dos novedades muy fuertes: *Randall "The Killer"*, un conflictuado cowboy cazador de recompensas que dibujaba la diestra pluma del chileno Arturo del Castillo, y finalmente las *Memorias de un navegante del porvenir*, *El Eternauta*, dibujadas por Solano López. El autor de todas las historias, a un ritmo folletinesco de tres o cuatro páginas semanales por episodio, era un guionista que los jóvenes lectores –chicos de doce, trece años–- reconocíamos desde las primeras frases: Héctor Germán Oesterheld.

La lista de los personajes recorre los géneros aventureros habituales por entonces: el relato bélico, el "western", la aventura criolla y la ciencia ficción. Claro que después habría cambios: aparecería *Cayena*, historias de un ex convicto de la Isla del Diablo que se movía en los bajos fondos, dibujadas por Daniel Haupt; *Ernie Pike* se convertiría en *Lord Crack*, ya con otros dibujantes; se sumarían *Sargento Kirk*, de Pratt, y *Sherlock Time*, con los dibujos de Alberto Breccia; se iría *Randall* a otras revistas de la editorial, incluso habría algunas páginas más y cuatro colores en la tapa. Pero algo permanecería, obsesivo e interminable: *El Eternauta*.

Primero la revelación de la nevada mortal que se abate sobre Buenos Aires y las peripecias de Juan Salvo y sus amigos para sobrevivir entre sobrevivientes, y después los infinitos avatares de la solidaria lucha de resistencia al invasor extraterrestre, sostuvieron de un modo inédito el interés de los lectores e incluso dieron sentido a la continuidad misma del semanario durante dos largos años. Tanto es así que con el final abierto y trágico de *El Eternauta* –tan esperado y temido a la vez– prácticamente la revista se acabó. La historieta, en cambio, no ha seguido de crecer en sentido hasta hoy.

El formato del *Hora Cero Semanal* permitía –como en *Misterix* pero con más centímetros– tres tiras horizontales de dos, tres o cuatro cuadritos por página. No era usual que esa disciplina formal se modificara. Por eso, la ruptura de ese molde formal sólo podía justificarse con un acontecimiento narrativo muy especial. En *El Eternauta* eso sucede muy pocas veces, no más de cinco en las 365 páginas que comprende la historieta completa. Y la primera vez que Solano López lo hace es en la página 92. Estamos entrando en el segundo cuarto de la historia, han pasado casi seis meses desde el comienzo, es el verano del '58, las vacaciones previas a nuestro último año de primaria. Es entonces cuando el contingente de soldados y milicianos con tanques y cañones que viene agrandado desde la zona norte del Gran Buenos Aires –ya ha vencido a los "cascarudos" en el Combate de la General Paz, apoderándose incluso de un lanzarrayos del invasor– dobla una esquina (nosotros doblamos una página) y se encuentra de frente con la mole de la cancha de River.



En ese memorable cuadro panorámico del Monumental arranca un inolvidable y desolador segmento de 33 páginas en que el ejército resistente –que de eso se trata– y su teniente Juan Salvo –a cargo imprevistamente de los milicianos, primera línea de fuego y carne de cañón– pasan por sucesivas pruebas y estados de ánimo al ir descubriendo la dimensión y los recursos del enemigo.

Oesterheld, como siempre, gradúa sabiamente las amenazas y las dificultades. La autoridad de los resistentes –el mando militar, el Mayor; y el mando intelectual, el profesor Favalli– han elegido a River como ámbito ideal para estratégico centro de operaciones: fortaleza "natural", dispone de espacio amplio para armamento y vituallas y permite disparar con seguridad desde el interior. Todo anda bien al principio. Primero es la simple toma del estadio, luego se sucede el ataque de los "cascarudos" fácilmente repelido con morteros; después –más de lo mismo–- la astronave que intenta y logra parcialmente vulnerarlos por arriba hasta que la derriban y, finalmente, el salto cualitativo, el arma perversa: las extrañas nubes que generan alucinaciones individuales y colectivas y llevan a los humanos a abandonar su puesto llevados por visiones, y a enfrentarse unos contra otros. A matarse entre sí, literalmente.

Toda la secuencia es ejemplar. Penosamente ejemplar. Y gira en principio sobre el eje de la solidaridad, y su quiebre. En el inicio, en el momento previo a la toma del estadio, la incorporación al grupo resistente de los obreros de una fábrica a los que en principio se había confundido con el enemigo y sacudido un par de cañonazos... y que luego se revelan decididos combatientes, provoca las reflexiones de Juan Salvo. Cómo el reconocimiento de una condición compartida –el enemigo común– une a los hombres en lo que tienen de tales, dejando de lado lo accesorio: la condición social, las diferencias culturales aparentes. Y se salvan (lo experimenta Juan, que les debe la vida a esos nuevos compañeros) en la entrega solidaria.

A la inversa, después, las visiones generadas por el enemigo inducirán a la busca de una "salvación" personal que lleva a la pérdida del centro, a la paranoia y a la alienación de la disputa entre iguales. Las nubes monstruosas, inductoras primero del miedo, son las que impiden "ver claro", son el simulacro que tapa, oculta el motor generador de la alucinación colectiva, una nube que no es tal sino el artefacto que induce la fantasmagoría. La secuencia es dramática, y Juan reacciona y se salva salvando al resto cuando siente que el otro ve en él lo que él sabe que no es... La alegoría respecto del modo como operan los condicionamientos ideológicos –entendidos como alienación que enmascara la condición del oprimido– es de flagrante alevosía. Tan alevosa y elocuente como inconsciente en la formulación del maravilloso autor...

En estos días hemos estado –junto a Elsa Oesterheld, a Solano López, a Rep, a Liniers y a otros plásticos, a chicos y a mayores, funcionarios de Derechos Humanos, de la Cultura y de organizaciones por la Memoria– en el estadio de River mirando estas figuritas memorables, recordando vida y obra del autor de *El Eternauta*. Y estando ahí recordamos, casi medio siglo después, cuando nosotros y tantos otros pibes del interior, hipnotizados por el dibujo de Solano, entramos por primera vez a la cancha de River con Juan Salvo.

HOY

Tiempo pronosticado
Probabilidad de lluvias.
Vientos leves del Este.
Mínima: 16°. Máxima: 24°.

10.00
◆ *Azares del Quijote y Gardel*, exposición con idea y textos de Alberto Mario Perrone y pinturas de Carlota Petrolini. Museo Casa de Carlos Gardel, Jean Jaures 735.

11.00
◆ *Brote 320*, una muestra de Yanina Szalkowicz, Martía Guerrieri y Juliana Iriart. Sala Contemporáneo, Centro Cultural Borges, Viamonte esquina San Martín.
◆ Visitas guiadas por el edificio del Teatro Colón, Libertad 621.
◆ *Fonógrafos, radios y discos*, exhibición del Museo de la Ciudad, Defensa 219.

12.00
◆ *Alfred Guttero. Un artista en acción.* Curador: Marcelo E. Pacheco. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

13.00
◆ *Hay camino*, una muestra del Grupo Contraluz**.** Teatro de la Ribera, Av. Pedro de Mendoza 1821.
◆ Exposición permanente del Museo de Arte Moderno, mostrando el patrimonio plástico argentino contemporáneo. Teatro San Martín, Av. Corrientes 1530 9º piso.

14.00
◆ Está abierta la inscripción para los cursos de arte para chicos y grandes que se dictan en el Museo Enrique Larreta, Juramento 2291.

19.00
◆ Inauguración de la muestra de pinturas de Roma Geber. Ursomarzo Galería de Arte, Arenales 921.
◆ Clases de Tango, a cargo del profesor Luis Boccia. Museo Fernández Blanco, Suipacha 1422.

20.30
◆ *Bodas de sangre,* de Federico García Lorca, con dirección de Rubén Pires. En el Ciclo Teatrísimo 06. Teatro Regina, Av. Santa Fé 1245.
◆ *Por amor a Julia*, de Alberto Adelach. Dirección general: Héctor Oliboni. Teatro del Pueblo, Av. Roque Sáenz Peña 943.